

К

КАББАЛА́ (К а б а л а) И БИБЛИЯ. Евр. слово К. буквально означает предание (от евр. קבל, *КИБЕЛ* — получить), но термин этот не является эквивалентом понятия *Предание в библио-церк. или иудаистском смысле. Речь идет о тайной, эзотерич. доктрине, предназначенной для избранных. К. развилась в рамках *иудаизма как своеобразный аналог гностической теософии. Корни ее уходят в эллинистич. эпоху, но два основополагающих труда по К. появились лишь в Средние века. «Книга творения» (евр. ספר הבריאה, *СЕФЕР-ЙЕЦИРА*) написана анонимным автором между 2 и 8 вв., а «Книга Сияния» (евр. ספר הזוהר, *СЕФЕР ХАЗОХАР*) — в 13 в. Автором последней был исп. иудаистский мистик Моисей Леонский, писавший от лица древнего учителя Шимона бар Йохай. Оба произведения по форме являются толкованием к *Пятикнижию; тем не менее К. далеко отходит от исконных библио-основ. В нее вошли элементы неоплатоновского пантеизма, пифагорейства (с учением о перевоплощении), гностич. идеи эманации.

Богословие К. строится на основе апофатич. принципа. Божественное начало есть беспредельное (евр. אין סוף, *ЭН-СОФ*) и невыразимое. Все тварное бытие «излучается» из Бога через Его эманации (евр. ספירות, *СЕФИРОТ*). Для то-

го чтобы примирить этот пантеистич. мистицизм с Писанием, учителя К. настаивали на применении *аллегорического метода толкования. «Горе тем, — говорится в «Кн. Сияния», — кто видит оболочку Торы, а не ее душу! Они думают, что Бог хотел поведать в Торе такие простые вещи, как, например, историю Агари и Исава, Иакова и Лавана, Валаама и Валака. Но ведь такие рассказы может сочинять любой смертный. Нет, рассказы Писания — только покров для божественных тайн, доступных разуму посвященных». Так, три слова, употребляемых в истории миротворения: евр. עשה, יצר, ברא, творить, создавать, делать (*БАРА́, ЙАЦАР* и *АСА́*) означают, что мир был создан в трех измерениях: сфере духа, жизни и неодушевленной материи. На периферии этих трех сфер находится область тьмы, или зла.

Первозданный человек (Адам Кадмон) был космич. существом, включавшим все три измерения. Это идеальное личностное творение, к-рое должно очиститься от всего плотского и обрести бытие в духе. В свете этого учения К. трактует и все содержание Пятикнижия, отыскивая в нем тайные намеки на проявления божественных эманаций. Учение об эманациях, или энергиях Бога, решает в К. вопрос о соотношении запредельного Божества и

твари. Наряду с глубокими мистич. и филос. идеями толкования К. содержат элементы магизма, *окультизма и цифровой фантастики, напр., спекуляции о числе 22, к-рое соответствует числу букв евр. алфавита, ветхозав. книги и *имен Божьих. К. имела распространение не только в иудаизме. Она повлияла на нек-рых христ. мыслителей (*Рейхлин, *Пико делла Мирандола, Парацельс) и на развитие новой европ. философии (*Бёме, *Гегель, Вл.*Соловьев, Карл Юнг).

■ Сефер Иецира, или Кн. Творения, пер. ориенталиста Н.А. Переферковича, в кн. Пашуса (см. ниже); Z o h a r: The Book of Splendor, L., 1977; др. пер. и изд. указаны в кн. Г. Шолема (см. ниже).

● ЕЭ, т. 9; П а п ю с, Каббала, или Наука о Боге, Вселенной и человеке, СПб., 1910; то же, СПб., 1992; ПБЭ, т.7, с.613–23; С о к о л о в Н.П., Каббала, или религиозная философия евреев, Каз., 1870; *С о л о вьев В.С., Каббала, Собр. соч., т.10, СПб., 1914²; Ф и л и п п о в М.М., «Маймонид и Каббала», «Век», 1882, № 10; ФЭС, М., 1983; Ш о л е м Г., Основные течения в евр. мистике, т.1–2, Tel-Aviv, 1984; S c h o l e m G., Kabbala, Jerusalem, 1974 (в кн. приведена обширная библиогр.).

КАВЕРДЕЙЛ (Coverdale) Майлс (1488–1568), англ. переводчик Библии. Рукоположен в 1514; вскоре перешел на сторону Реформации и стал одним из представителей протестантского радикализма в Англии. На основе *Вульгаты, а также переводов *Лютера и *Тиндейла К. создал первый полный, включавший и *неканонические книги перевод Писания на англ. язык. Он вышел в 1535, как полагают, в Цюрихе, когда К. находился в изгнании. Позднее он вернулся в Англию и стал одним из вождей пуритан. Библия К. явилась первым иллюстрир. изданием Писания на англ. языке.



Страница из иллюстрированной Библии Майлса Кавердейла

● *А л е к с и й (Виноградов), История Английско-Американской Библии, ч.1–3, СПб., 1889–91; Ф а м и н с к и й К., Ковердаль, ПБЭ, т.12, с. 227–30; ODCS, p.354.

КАЗАНСКИЙ Петр Иванович (1840–1913), рус. правосл. церк. писатель. Род. во Владимирской губ. в семье священника. В 1864 окончил МДА. После получения степени магистра К. был направлен в Ярославскую ДС, где преподавал евр. язык. В 1866 он вернулся в Сергиев Посад, в Вифанскую ДС, а с 1867 преподавал нравств. богословие, педагогику и историю философии в МДА, где с 1873 был э.орд. профессором, а с 1892 орд. профессором академии. Внимательный наставник и трудолюбивый ученый, К. параллельно с преподавательской деятельностью занимался лит. работой и переводами. Он входил в редакцию журн. ПТО и БВ, принимал

участие в издании св. отцов на рус. языке. Им были переведены толкования свт. *Кирилла Александрийского на пророков. В 1897 К. оставил работу в МДА по состоянию здоровья. Академия избрала его своим почетным членом.

Одна из первых работ К. была посвящена библ. истории. Эта монография «Об историческом значении книг малых пророков» (ПТО, 1872, № 25) имела целью показать, как книги пророков дополняют сведения *Исторических книг ВЗ. И в дальнейшем К. неоднократно возвращался к библ. тематике: он написал комментарии ко мн. псалмам, в частн. «Изъяснение шестопсалмия» (М., 1894²).

◆ Состояние Иудейского царства при Езекии, Манассии, Аммене и Иосии, ЧОЛДП, 1875, № 2; Иудеи по возвращении из плена Вавилонского, там же, 1876, № 5; Изъяснение псалма: «Благословлю Господа на всякое время», «Радость христианина», 1901, № 7–8/9; «Благослови, душе моя, Господа!», ДЧ, 1903, № 4.

● И з ю м о в М., П.И.К., проф. МДА, Серг.Пос., 1913; П.И.К. (Некролог), «Ис-

торич. вестник», 1913, № 2; П.И.К. (Некролог), ЦВед, 1913, № 12; Я в о р с к и й В., К.П.И., ПБЭ, т.7, с.675–78.

КАЗЕЛЛЬ (Cazelles) Анри, свящ. (р.1912), франц. католич. библеист. Род. в Париже. Получил высшее социологич. образование. Доктор права (с 1935). Рукоположен в Парижской епархии (1940). Доктор богословия (с 1943). В 1942–54 профессор каф. Свящ. Писания ВЗ в ДС св.Сюльпиция, а затем в Католич. ин-те в Париже (1954–81). Состоял членом *Папской библ. комиссии; входил в комитет по библ. изданиям. Почетный член ряда востоковед. и библ. обществ; был президентом франц. католич. Ассоциации по изучению Библии.

К. вошел в библ. науку, вооруженный обширными познаниями — юридическими и лингвистическими. Будучи правоведем, в первую очередь занялся изучением законодат. книг ВЗ и написал в 1943 исследование о *Кн. Завета. Анализируя ее содержание и структуру и сравнивая ее с законами *Древнего Востока, К. приходит к выводу, что эта книга могла быть составлена в Моисееву эпоху, когда израильтяне осели в Заиорданье. Работа была опубликована только после войны («Etudes sur le Code de l'Alliance», P., 1946).

Для трудов К. характерны строго науч. методология, глубокое знание первоисточников и древней истории, к-рые совмещаются со столь же строгой церк. ориентацией. Принимая в целом выводы *новой исагогики, он, однако, не считает полностью доказанными все теории, восходящие к школе *Велльхаузена. Он указывает на три основных недостатка этой школы: 1) *историч. эволюционизм, отрицающий все сверхъестественное; 2) недооценка данных древневост. библ. *археологии; 3) упрощенное деление



Петр Иванович Казанский



Анри Казель

*Пятикнижия на *нарративные и законодат. части, в то время как мн. древние законы как раз и составляли одно целое с нарративными разделами. Тем не менее гл. тезис школы о постепенном формировании *Торы рассматривается К. как вполне обоснованный и потому приемлемый. Такие черты Пятикнижия, как наличие *дублетов и *триплетов, разрывов в повествовании, лексич. и стилевых различий внутри текста, доказывают, по мнению К., что христ. богословие должно понимать *авторство Моисея не буквально, а в широком смысле. Закон является «Моисеевым» не потому, что каждое его слово написал сам пророк, а потому, что ведет от него свое начало.

Создание Торы в ее нынешнем виде есть часть Домостроительства свящ. истории, акт Промысла Божьего. *Историко-литературная критика и *историческая критика, пишет К., «могут показать, как при Моисее и после него Бог поэтапно вел к завершению “Израиля Божия” (Гал 6:16). Литературное, историческое и социальное исследование различных пластов Пяти-

книжия открывает нам, как Бог давал своему народу одно установление за другим — от Моисеева завета до конечного осуществления Царства Божия во Христе. Он — исполнение Закона, в нем основание Царства... Гипотезы критиков, поскольку они опираются на объективные и надежные критерии, позволяют нам увидеть этот синтез в целом и лучше понять всю силу Нового Завета».

Среди работ К. следует упомянуть очерк «Рождение Церкви» («Naissance de l'Eglise», P., 1968), в к-ром апостольская община Иерусалима показана в контексте иудейских *течений и сект 1 в., и монографию «Библейский Мессия» («Le Messie de la Bible», P., 1978) со знаменательным подзаголовком «Христология Ветхого Завета». Это исчерпывающий обзор ветхозав. *мессианизма, образы к-рого вошли в новозав. *христологию.

◆ Loi Israélite, DBSpl., 1957, t.5; La Tora, RFIB, v.1; A la Recherche de Moïse, P., 1979; проч. труды см. в кн.: De la Tora au Messie: Mélanges bibliques et orientaux en l'honneur de M. Henri Cazelles, Neukirchen, 1981; Histoire politique d'Israël jusqu'à Alexandre, P., 1983.

● WBSA, p. 38.

КАЗУИСТИЧЕСКИЕ И АПОДИКТИЧЕСКИЕ ЗАКОНЫ ПЯТИКНИЖИЯ, две формы законов, выделенные экзегетами *«истории форм» школы (гл. обр. *Альтом). Казуистич. законы (от лат. casus — судебный прецедент) характеризуются учетом предел. условий жизни и обстоятельств (напр., «Если кто раба своего ударит в глаз или служанку свою в глаз, и повредит его: пусть отпустит их на волю за глаз», Исх 21:26).

Со времени открытия кодекса вавилонского царя *Хаммурапи (1901) библи. *археология получила в свое рас-

поражение целый ряд древневост. судебников. Многие из них содержали казуистич. законы, совпадающие, порой почти буквально, с юридич. частями *Пятикнижия. Из этого был сделан вывод, что библ. законодательство включило в свой состав элементы правовых норм, принятых у соседних народов. Это включение могло происходить лишь в контексте оседлого образа жизни. Поэтому экзегеты относят их либо к послемоисееву времени, либо к последним годам жизни Моисея. Напротив, аподиктич. законы (от греч. ἄποδεικτικὸς – неопровержимый, абсолютный) не привязаны к месту и времени (пример аподиктич. закона — *Декалог) и могут датироваться кочевым периодом.

● *Киттель Р., История евр. народа, М., 1917, т.1; *Alt A., Die Ursprünge des Israelitischen Rechts, Lpz., 1934.

КАЙЛЬ, К е й л ь (Keil) Карл Фридрих (1807–88), нем. евангелич. экзегет ортодоксального направления. Сын саксонского крестьянина; учился в Петербурге при евангелической церкви и как способный ученик был направлен для получения высшего образования на богосл. фак-т Дерптского ун-та. Специализацию по Свящ. Писанию он завершил в Берлине, где слушал лекции *Хенгстенберга. Вернувшись в Дерпт, К. занял там каф. экзегетики (с 1851 по 1854 был деканом богосл. факта). В этот период К. выпустил ряд трудов по ВЗ, в т. ч.: «Храм Соломонов» («Der Tempel Salomos», Dorpat, 1839), «Введение в канонич. книги ВЗ» («Lehrbuch der historisch-kritischen Einleitung in die kanonischen Schriften des Alten Testamentes», Fr./M., 1853) и «Библейскую археологию» («Handbuch der biblischen Archäologie», Bd.1–2, Fr./M., 1858–59). В 1858 ушел в отставку и целиком посвятил себя тол-

кованию Библии. Вместе со своим единомышленником Францем *Деличем он составил многотомный комментарий к свящ. книгам (1856–75). В этом комментарии К. принадлежат толкования к *Пятикнижию, *Историческим книгам (включая Макк), к Иер, Дан, Четвероевангелию, Иуд, 1–2 Петр и Евр. К. был богословом и ученым, стремившимся противостоять натиску *отрицательной критики; однако он допускал, что Пятикнижие не было целиком написано Моисеем, а Ис Нав датировал временем более поздним, чем описанные в нем события.

◆ В рус. пер.: Руководство к библ. археологии, ч.1–2, К., 1871–74; История ветхозав. еврейской лит-ры, языка и канона, «Воронежские ЕВ», 1875, № 3 (Прибавл.); Историко-критич. введение в канонич. и неканонич. писания ВЗ, ЧОЛДП, 1875, № 7–8.

● ПБЭ, т. 9, с. 367–70; Фрей И., Кайль, в кн.: Биографич. словарь профессоров и преподавателей императ. Юрьевского, бывшего Дерптского, ун-та за 100 лет его существования, Юрьев, 1902, т.1.

КАЙМ, К е й м (Keim) Карл Теодор (1825–78), нем. протестантский историк и исследователь НЗ рационалистич. направления. Род. в Штутгарте; высшее образование получил в Тюбингенском ун-те, после чего состоял в должности пастора в Вюртемберге и профессора в Цюрихе (1860) и Гессене (1873).

К. — автор ряда церк.-историч. трудов о Реформации и Константине Великом, но гл. его работы касаются еванг. истории. Хотя К. был учеником *Баура, он не пошел по его пути. Не принял он и мифологич. толкования Евангелий в духе *Штрауса. Ближе всего К. стоял к *Ренану, однако в отличие от него он исповедовал идеализм *либерально-протестантской

школы. Христос для К. — высший Учитель веры. «Я не знаю более высокого имени, — писал он, — которое наполнило бы все мое сознание, кроме имени Иисуса Христа, Спасителя мира». В то же время К. хотел видеть во Христе только Человека, взгляды Которого прошли путь естественной эволюции: от ограниченного иудейства до истинной универсальной веры. С этой целью К. решительно отверг всякую историч. ценность Ев. от Иоанна и предложил ориентироваться лишь на *синоптиков. В них, считал он, можно найти «черты прогрессивного развития Иисуса в юности и в зрелом возрасте». Закрывая глаза на самый характер еванг. благовестия, К. безоговорочно изгонял из них все сверхъестественное как ненужное для веры. В своей «Истории Иисуса Назарянина» («Die Geschichte Jesu von Nazara...», Z., 1867–72) он оставил открытым только вопрос о Воскресении; но в другой книге, «История Иисуса» («Die Geschichte Jesu...», Z., 1875), К. пытался объяснить его как явление «духа Христа».

Схема еванг. истории у К. представлена след. образом. Вначале Иисус лишь искал путей для приведения заблудшего народа к Богу. «Он беседовал с Самим Собой и Своим Богом, молился и стонал, пока не находил нового слова, над отысканием которого трудились благородные труженики и которым Он хотел соединить Божество с человечеством». После неудачи в Галилее Иисус должен был бежать и скрываться, что евангелисты якобы пытаются затушевать. Но, осознав Себя страждущим Мессией, Он пошел навстречу смерти. Т.о., миссия Христа сводится у К. к проповеди пророка — реформатора веры. «От книги Кайма, — замечает *Муретов, — остается впечатление чего-то многоученого, длинно-

го, туманно-риторического». Наиболее ценно в ней яркое описание среды, в которой протекали события жизни Христа. Сама же ее реконструкция есть плод мировоззрения, отрицающего тайну Богочеловечества. Отсюда обилие произвольных допущений, натяжек и субъективных трактовок в концепции К.

● *Б у т к е в и ч Т.И., Жизнь Господа нашего Иисуса Христа, СПб., 1887²; е г о ж е, Кайм, ПБЭ, т. 9, с.370–72; Новые сочинения по первонач. истории христианства, Theodor Keim, «Geschichte Jesu von Nazara», свящ. А.А.Смирнова, ПО, 1874, №3–4; *Ш т р а у с Д.Ф., Жизнь Иисуса, М., 1907, т.1; то же, М., 1992; *S c h w e i t z e r. GLJF, S. 210–12; RGG, Bd.3, S.1235.

КАЛЕ (Kahle) Пауль Эрнст (1875–1964), нем.-англ. протестантский специалист по библ. *палеографии и *текстуальной критике. Был профессором в Галле, Гессене и Бонне (с 1923); принимал активное участие в переработке *критического изд. ВЗ «Biblia Hebraica», вышедшего под ред. Р. *Киттеля. Будучи противником



Пауль Кале

нацизма, переехал в 1939 в Англию, где преподавал в Оксфордском ун-те. В 1963 вернулся на родину. Многие унты Европы и Америки присудили К. научные степени «гонорис кауза».

К. принадлежит единственный в своем роде обстоятельный труд о Каирской *генизе, где была найдена евр. рукопись Ис Сир. В этом же хранилище обнаружили документ, условно названный «Садокитским трактатом». Его содержание было явно неортодоксальным. К. связал его происхождение с находкой древних рукописей в Иудее, о к-рой сообщал ок. 800 несторианский патриарх Тимофей. Гипотеза К. блестяще подтвердилась, когда копии документа нашли среди текстов *Кумрана. К. также изучал историю *масоретского текста и *самарянского Пятикнижия.

◆ *Opega minora*, Leiden, 1956 (там же приведена библиогр.); *The Cairo Geniza*, Oxf., 1947; *Der hebräische Bibeltext seit Franz Delitzsch*, Stuttgart, 1961.

● Д о й е л ь Л., *Завещанное временем*, М., 1980; NCE, v. 8.

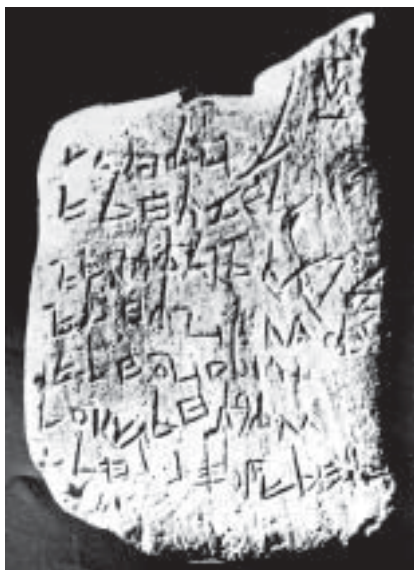
КАЛЕНДАРЬ БИБЛЕЙСКОЙ ЭПОХИ. В период ВЗ и НЗ не существовало единого календаря. Поэтому изучение К. б. э. требует немалых усилий специалистов разных областей и стало предметом особой науки. Уточнение *хронологии свящ. истории тесно связано со способами времяисчисления, принятыми у древних пророков.

Суточное времяисчисление в Иудее начиналось с вечера (ср. Быт 1:5), что, по-видимому, было связано с древнейшим кочевым и пастушеским образом жизни. Само слово «сутки» в Библии не встречается, за исключением единств. выражения у ап. Павла (*νυκθήμερον*, 2 Кор 11:25). Аналогом его можно считать евр. идиому *הערב*

הבוקר, *ХА-ЭРЕВ ВЕ-ХА-БОКЕР* (Дан 8:26). Продолжительность часа не имела такой точности, как в нашем времяисчислении. Час считался 1/12 частью фактической длительности дня или ночи в соответствии с восходом и заходом солнца, т.е. зависел от широты и времени года. Когда был установлен 12-часовой день, неизвестно. Во всяком случае, он был принят не позже еванг. эпохи (ср. Ин 11:9).

Как и у мн. народов, ночь и день в ВЗ делились на три «стражи», по 3 или 4 часа каждая — это был военный обычай, возникший из смены караула. Из Евангелий явствует, что иудеи принимали римское деление ночи на 4 стражи (ср. Мф 14:25). Трехчастное деление дня (ср. Пс 54:18) соответствовало 3 часам дневной молитвы. В бытовом словоупотреблении «стражи» нередко назывались часами (1-й, 3-й, 6-й и 9-й), что отразилось в еванг. сказаниях о Страстях и позднее — в церк. богослужении. В связи с этим трудно установить, какое реальное время имеют в виду евангелисты, говоря о часе 3-м и 6-м как о времени Распятия. Большинство экзегетов считает, что ев. Иоанн (Ин 19:14) более точен. Его 6-й час соответствует нашему полудню, т.к. римское времяисчисление охватывало лишь половину суток: ночь или день. Прибором для измерения времени были солнечные часы, изобретенные еще в 15 в. до н.э. в Египте, а в Иудее о них известно с 8 в. до н.э. (4 Цар 20:9-11).

Недельное времяисчисление, в отличие от суточного, не ориентировалось на природные циклы, а было искусственным. Хотя в ВЗ и существовало деление месяца на декады (ср. Исх 12:3; Ис Нав 4:19; 4 Цар 25:1), общепринятой была с е м и д н е в н а я неделя с субботным днем покоя. Само евр. слово *שבוע*, *ШАВУА*, неделя, перево-



Земледельческий календарь из Гезера.
9 в. до н.э.

дится как седмица. Специальных названий для дней недели, видимо, не существовало: они обозначались порядковыми номерами. Пятница называлась днем «приготовления» к субботе (ср. Мк 15:42 в син. пер.: «пятница»). В христ. Церкви первый день недели, в память о Воскресении, получил название «дня Господня» или «дня воскресного».

Месячное времяисчисление в ВЗ имело неск. вариантов. Календарь из Гезера (10 в. до н.э.) содержит 12 месяцев. Они не имеют названий и тесно связаны с сельскохозяйств. работами (ХДВ, 1963, с.302). Из ВЗ известен другой календарь *допленного периода. Библия приводит названия его четырех месяцев: **אָבִיב, זִיז, הָאִיתָנִים, בּוֹל**, *авиб, зив, ха-этаним, бул*. Этот календарь был солнечным. Год считался от урожая до урожая (Исх 23:16; 34:22). С *Плена периода иудеи заимствовали лунно-солнечный календарь вавилонян и их названия месяцев: **נִיסָן, אֵיָר, סִינ, תמוז, אב, אלול, תשרי, מרחשון, כסלו, טבת**,

אָדָר, שֶׁבֶט, נִסָּאן, חֵשׁוֹן, טַמּוּז, אָב, אֱלּוּל, תִּישְׁרִי, מַרְחֶשְׁוֹן, כִּסְלֵו, תֵּבֶט, שֶׁבַט, אָדָר. При этом возникло два новолетия: одно весеннее, а другое осеннее. Нек-рые общины (напр., *ессеи) сохранили старый календарь. Начало месяца отсчитывалось от появления молодой луны, отмечалось народным праздником «новомесячье». Тем не менее, ввиду неточности астрономич. знаний и зависимости календаря от земледельч. работ, продолжительность месяца часто менялась. Отсюда огромные трудности в синхронизации древнего времяисчисления с современным.

Историческое времяисчисление.

Библия не знает единой эры, от к-рой велся бы счет лет. Чаще всего такого рода эрами являлись важнейшие события прошлого (напр., исход из Египта; ср. 3 Цар 6:1), а также годы правления израильских (4 Цар 17:1) или иноземных царей (4 Цар 25:1; Лк 3:1). Даты правления иноземных царей можно уточнять по внебибл. источникам, учитывая при этом, что египтяне считали 1-м годом царствования время от воцарения до следующего новолетия, а вавилоняне — только от новолетия (промежуток до Нового года назывался «началом царствования») (см. ст. Хронология библейская).

● Б и к е р м а н Э., Хронология Древнего мира, М., 1975; *В и г у р у Ф., Руководство..., т.1, 1916²; *Г л а г о л е в А., Календарь библиейско-еврейский и иудейский, ПБЭ, т.8, с.1–7; *Е л и з а р о в а М.М., Проблема календаря терапевтов, ПСб., 1966, № 15 (78); З е л ь ц е р Д., Календарь, ЕЭ, т. 9; архим. *И е р о н и м (Лаговский), Библиейско-археология, т.1, вып.1–2, СПб., 1883–84; К л и м и ш и н И.А., Календарь и хронология, М., 1985²; свящ. Л е б е д е в Д., К истории времяисчисления у евреев, греков и римлян, Пг., 1914; Л у р ь е И.А., Математич. теория евр. календаря, Могилев, 1887; П о

кровский А., Год библейский, ПБЭ, т.4, с.456–62; *Троицкий И.Г., Библия. археология, СПб., 1913; Цыбульский В.В., Календари и хронология стран мира, М., 1982; Goudoever J., Biblical Calendars, Leiden, 1959.

КАЛОВ, Каловиус (Calov) Абрахам (1612–86), нем. лютеранский богослов ортодоксального направления. Род. в Вост. Пруссии; учился в Кенигсберге. Был пастором и директором гимназии в Данциге. С 1650 профессор богословия в Виттенберге. Гл. труды К. посвящены догматич. богословию в лютеранском его истолковании. В 1672 и в 1676 вышли его «Biblia Testamenti Veteris illustrata», в 3 т. и «Biblia Novi Testamenti illustrata» в 2 т. В них К. резко выступил против попыток внести в экзегезу принципы историко-филологич. исследования. Гл. объектом его критики были «Примечания к Ветхому Завету» *Гроция. Позиция К. была характерна для строгих лютеран 17 в., к-рые, исходя из соображений благочестия, пытались затормозить развитие новых направлений библич. науки.

● ПБЭ, т.8, с.101–102; Enc.Kat., т.2, с.1282–83.

КАЛЬВИН, Ковен (Calvin) Жан (1509–64), один из деятелей Реформации, переводчик и толкователь Библии. Род. во Франции в зажиточной семье. Первоначально готовился стать католич. священником, изучал богословие и право, но наблюдения над упадком церк. жизни и знакомство с идеями *Лютера привели К. к решительному разрыву с умеренно-реформистской традицией, а затем и с католицизмом вообще. Позднее в своем предисловии к толкованию Псалтири К. изображал этот поворот как подлинное обращение. Ощувив призыв Слова Господня, он раз и навсегда выбрал

свой путь. «Тогда, о Боже, — писал К., — я сделал то, что было моим долгом, и со страхом и слезами, проклиная свою прежнюю жизнь, направился по Твоему пути».

Гонения на протестантов вынудили К. бежать в Швейцарию. В Базеле он с горечью убедился, что протестантизм здесь свелся к религ. анархии. Это побудило К. взяться за свой гл. труд «Христианская институция» («Institutio religionis christianae», 1536), к-рый он впоследствии много раз переписывал. Понимая Слово Божье как абсолютный и единственный закон, реформатор построил новую церк. систему, выведенную исключительно из буквы Писания. При этом он, естественно, принужден был сделать гл. акцент на ВЗ, поскольку в НЗ он не нашел разработанных правил для обществ. устройства. В результате его церк.-политич. система приняла жесткую форму, аналогичную ветхозав. законничеству.

В 1536 К. прибыл в Женеву, где ему удалось возглавить протестантское



Иоганн Кальвин

движение. Борьба Женева против Са-
войи упрочила власть К. и превратила
его в неограниченного диктатора. До-
толе кабинетный ученый, он стал пра-
вить сурово и непреклонно, сознавая
себя чем-то вроде библ. пророка, при-
званного пересоздать общество. Еванг.
дух любви был оттеснен церк. режи-
мом тоталитарного типа. Развлечения,
искусство, свобода мысли жестоко по-
давлялись. Воцарилась всеобщая
слежка, и была установлена сложная
система кар. Жертвами их пали мно-
гие вольнодумцы, в т. ч. и *Сервет,
к-рый был сожжен на костре по ини-
циативе К. Недовольство тиранией
стало скоро настолько сильным, что К.
пришлось уехать в Страсбург (1538),
но в 1541 он вернулся и оставался на
своем посту до конца дней.

К. перевел Библию на франц. язык и
написал к ней ряд комментариев, луч-
шим из к-рых признается коммент. к
Рим (1539). Толкования на книги ВЗ
реформатор писал в последние жене-
вские годы жизни. В какой-то мере он
использовал свои знания, вынесенные
из школы гуманистов, но в целом его
толкования носили догматическо-на-
зидательный характер с акцентом на
конфессиональной полемике. В сфере
исагогической К. проявлял большой
консерватизм, чем Лютер. Впрочем, по
его мнению, вопрос *атрибуции Евр
является открытым, что не затрагивает
его каноничности и апостольского
характера. Аналогичным образом су-
дил К. и о 2 Петр. «Поскольку, — пи-
сал он, — величие Духа Христова про-
является в каждой части послания, я не
решусь его отвергнуть, хотя все усилия
увидеть в нем подлинный язык Петра
тщетны». Как и Лютер, К. относился к
Апокалипсису осторожно и коммента-
рия к нему не написал.

В понимании *боговдохновенности
К. склонялся к *вербализму. Опреде-

ление книг *канона он считал не делом
Церкви, а исключительно сверхъес-
теств. актом «дивного совета Божия».
К. исходил из мысли, что в Библии
полнота истины содержится в закон-
ченном виде. Отвергнув *Предание,
реформатор настаивал на строго бук-
вальном понимании всего свящ. текста
как универсального и обязательного
норматива для жизни общества, при
этом К. не делал различия между ВЗ и
НЗ. Лишь в нек-рых случаях он допус-
кал исключения: напр., когда ему ука-
зывали, что в ВЗ существовало искус-
ство (украшения в Храме), он возра-
жал, что то была уступка «слабости
времени».

Толкуя мысли ап. Павла о свободе,
К. рационализировал *антиномию че-
ловеческой свободы и Божественного
предвидения и считал свободу иллю-
зорной, поскольку все предусмотрено,
каждый человек предопределен либо
к спасению, либо к гибели. Никто
не знает своей конечной участи и по-
этому должен трудиться в полной по-
корности воле Божьей.

Влияние кальвинизма усилилось
после того, как он нашел почву во
Франции (реформаты, или гугеноты).
Современные богословы признают
ценность гл. обр. двух идей К.: убеж-
дения, что через Библию Бог обра-
щается к человеку, и веры в социальную
роль христианства. Эти идеи в 20 в.
развивал *Барт. Но конкретное при-
менение их самим реформатором при-
вело к превращению христианства в
«религию книги» и к фарисейскому
законничеству замкнутой «общины
праведников».

◆ Opera quae supersunt omnia, vol. 1–59,
Braunschweig, 1863–1900; Opera Selecta,
vol. 1–5, Münch., 1926–62; в рус. пер.: От-
рывки из трактата «Наставление в хри-
стианской вере», в кн.: Хрестоматия по ис-
тории средних веков, т. 2, ч. 2, М., 1938;

Наставление в христианской вере, т.1–3, М., 1997–98.

● Б е л я е в А., К. и кальвинизм, ПБЭ, т.8, с.140–76; В и п п е р Р.Ю., Влияние К. и кальвинизма на политич. учения и движения XVI в., М., 1894; Г е й с с е р Л., История Реформации, М., 1892; Жертвы Кальвина, пер. с англ. Н.М., «Странник», 1915, № 2, 3; К а р е в Н., История Западной Европы в новое время, т. 2: Реформация и политич. жизнь в XVI и XVII вв., СПб., 1893; Л и х а ч е в а Е.О., Европ. реформаторы Гус, Лютер, Цвингли, Кальвин, СПб., 1872; Н а з а р е в с к и й В., Иоанн К. — реформатор XVI в., ПО, 1878, № 5/6; П о р о з о в с к а я Б.Д., Иоанн К., его жизнь и реформаторская деятельность, СПб., 1891; П о р ш н е в Б.Ф., К. и кальвинизм, ВИРА, 1958, сб. 6; Э г л е П., Жан К., БВс, 1982, № 3; В г е е n Q., John Calvin, Hamden (Conn.), 1968; К е m p f F.D., A Bibliography of Calviniana. 1959–74, Freiburg, 1975; N i e s e l W., Calvin — Bibliographie 1901–1959, Münch., 1961; P a r k e r T.H.L., John Calvin, L., 1975.

КАЛЬМÉ (Calmet) Антуан Огюст, иером. (1672–1757), франц. католич. историк и экзегет. Род. в Лотарингии. Шестнадцати лет вступил в бенедиктинский орден. Изучал богословие и древние языки. В 1696 рукоположен в священники; был профессором в ряде ун-тов, настоятелем монастыря.

К. обладал огромной эрудицией, что позволило ему не только перевести на франц. язык и прокомментировать Библию, но и снабдить свое толкование обширным историч. материалом («Commentaire littéraire et critique sur tous les livres de l’Ancien et du Nouveau Testament», P., 1707–16, vol. 1–23). К. стал одним из первых католич. экзегетов, к-рый, не довольствуясь мистико-аллегорич. толкованием, обратился к прямому историч. смыслу Писания (свой комментарий он так и назвал

«буквальным»). К. неоднократно перерабатывал свой комментарий, а также составил «Исторический, критический, хронологический, географический и литературный словарь к Библии» («Dictionnaire hist., crit., chronol., géogr. et littéraire de la Bible», vol. 1–4, P., 1722–28), к-рый был переведен на ряд европ. языков и положил начало аналогичным библио-словарям. По словам еп.*Михаила (Лузина), «этими громадными и трезвыми трудами определена и в них развилась очень полно система католического экзегеза нового времени. В нем заметен сильный поворот к духу и характеру древнего экзегеза».

◆ Histoire de l’Ancien et du Nouveau Testament et des Juifs, t.1–2, P., 1719; Histoire de la vie et des miracles de Jésus-Christ, P., 1720; Dissertations..., P., 1720, 1724–1726, 1767–1773 etc.

● ПБЭ, т.8, с.178–80; Енс.Кат., т.2, с.1282 (там же приведена иностр. библиогр.).

КАМÉНСКИЙ Никифор Тимофеевич — см. Никанор (Каменский), еп.

КАМЕРАРИЙ (Camerarius) Иоахим (1500–74), нем. лютеранский гуманист, филолог и историк. Ученик *Меланхтона и его биограф; профессор в Тюбингене (с 1535) и Лейпциге (с 1541); активный участник реформационного движения в Германии. В своих филологич. исследованиях К. указал на необходимость уточнения смысла НЗ не только с помощью толкований *святоотеческой и *схоластической экзегезы, но и путем изучения древних рукописей, близких по времени к апостольской эпохе. Как лютеранин, он считал исключительно важным понимание прямого смысла Библии; но этот смысл, по словам К., нельзя понять, не зная древнего словоупотребления. Подобные идеи сделали К. одним из ос-

новоположников *литературной критики библейской.

● Камерариус Иоахим, СИЭ, т.6; ПБЭ, т.8, с.193–94; Enc.Kat., t.2, s.1296.

КАНО́Н СВЯЩ. ПИСАНИЯ, корпус книг, признанных *Церковью (сначала ветхозав., а затем новозав.) *бого вдохновенными, Словом Божиим.

Греч. слово *κανών* эквивалентно евр. *קָנָן*, *КАНЭ*, трость, палка, откуда его переносное значение «мерило». Первым слово К. в смысле «правила веры» употребил свт.*Афанасий Великий, и вскоре его перенесли на Свящ. Писание. К Библии это слово прилагалось только христианами.

Легенды о К. и природа К. В *Талмуде зафиксировано предание о том, что святость каждой книги ВЗ была определена к.-л. из *пророков: Моисеем, Иисусом Навином, Самуилом, Давидом, Иеремией и др. Кроме них фиксаторами К. признавались и *Мужи Великого собора, члены своего рода вероучительной комиссии *Второго Храма периода (Авот, I,1; Бава Батра, 15а). Это предание, несомненно, древнее Талмуда, и мн. толкователи *святоотеч. периода в той или иной мере опирались на него. Христ. учению о Церкви как о живом растущем Организме (Теле) более соответствует не идея директивного определения К., а мысль о постепенном его формировании; к тому же нет надежных историч. данных о четком моменте завершения К. в древности. К. органически и промыслительно вырос из самой церк. жизни. Боговдохновенность книг Библии определялась по их соответствию целостному исконному *Преданию Церкви. «В истории Церкви, — отмечает *Булгаков, — о п о з н а н и е Слова Божия и свидетельства о нем есть и в о з н и к н о в е н и е с в я щ е н н о г о к а н о н а, который, впрочем, не предписывает впер-

вые, в виде внешнего закона, признание или непризнание тех или иных священных книг, но скорее с в и д е т е л ь с т в у е т об уже совершившемся церковном приятии, выражает и узаконяет его как достигшее полной ясности в Церкви. Роль церковной власти, собора, епископов, выражающих сознание Церкви, здесь состоит лишь в том, чтобы найти правильное неколеблущееся выражение тому, что уже дано в жизни и имеется в сознании, дано Духом Св., движущим жизнь Церкви» (Православие, Париж, 1989³, с.53–54). Иными словами, сам процесс канонизации христианство осознавало как богочеловеческий, протекающий под воздействием Духа Божьего.

Сомнение в достоверности иудейских легенд о директивном определении К. появилось давно. Еще в 18 в. католики *Симон и *Моринус подвергли критике историчность сообщения о кодификаторской роли Мужей Великого собора. В 19 в. эти сомнения были углублены и развиты (работы протестанта *Куэнена и правосл. библеиста *Дагаева). В наст. время картина становления К. более прояснилась, но детали ее во мн. остаются еще гипотетическими.

Предыстория К.; *кодификация законов в ВЗ. О хождении тех или иных писаний в народе и объединении их в сборники судить можно лишь по косвенным данным, причем ссылка на книгу, даже как на авторитетную, еще не означает, что она была принята в К. Более определенно Библия говорит о кодификации свящ. законов. Она описана там как поэтапная: 1) Моисей читает народу *Кн. Завета, и народ дает обязательство блюсти ее уставы (Исх 24:3-7); 2) Моисей заповедует обряд возобновления Завета, во время к-рого должны повторяться слова Закона (Втор 27–

UERSUSSCRIPTURARUMSANC <small>TA</small> RU <small>M</small>	
EXODUSUERSUS	III DEC
LEUITICUMUERSUS	II DEEE
NUMERIUERSUS	III DE I
DEUTERONOMIUMUER	III EEE
IESUNAUUEUER	II
JUDICUMUER	II
RUDUER	EE I
KESNORUMUER	
PRIMUSLIBERUER	II D
SECUNDUSLIBUER	II
TERTIUSLIBUER	II DE
QUARTUSLIBUER	II EEE
PSALMIDAVITICUER	II
PROVERBIAMUER	II DE
LEECLESIASTES	DE
CANTICACANTICORUM	EE
SAPIENTIAUERS	I
SAPIENTIALIBUUER	II D
XIIPROFETAUER	II EX

Один из древнейших списков канона

28); 3) Иисус Навин вписывает слова Завета в «книгу Закона Божия» и обязует израильтян соблюдать ее уставы (Ис Нав 24); 4) в 622 до н.э. в Храме находят всеми забытую «Кн. Торы» (4 Цар 22–23); царь Иосия прочитывает ее перед народным собранием и, т.о., она кодифицируется для всего Израиля (как полагает большинство экзегетов, речь шла о Втор или о части этой книги); 5) Ездра (5 в. до н.э.) торжественно объявляет Закон, т.е. Пятикнижие, церковным и гражданским кодексом общины. Других достоверных сведений о кодификации свящ. книг в Библии нет. То, что самаряне и саддукеи признавали священным только Пятикнижие, косвенно доказывает отсутствие такой всенародной канонизации прочих книг ВЗ, обязательной для всех верующих.

Вторая часть ВЗ, сборник Пророческих писаний, сложилась не позже 200 до н.э., т.к. Иисус, сын Сирахов, знает и *Великих пророков, и сборник Двенадцати *Малых пророков (49:12). Кроме того, по свидетельству его вну-

ка, он изучал Закон, Пророков и «другие отеческие книги». Следовательно, в эпоху Сираха начал формироваться и сборник *Учительных книг. Объем его неясен, но, видимо, он включал уже цикл *Хрониста, Притчи и Псалтирь (Ис Сир 47:9-10, 17–19; 49:13-15). Можно предположить, что прежде всего была канонизирована Псалтирь. В еванг. времена ВЗ определяется как «Закон Моисеев, Пророки и Псалмы» (Лк 24:44). Уже в послебибл. период сложился праздничный сборник *Мегиллот, в к-рый вошли канонич. книги, кодифицированные ок. 1 в. н.э.

Александрийский К. ВЗ складывался в *диаспоре, преимущ. египетской, в связи с переводом Библии на греч. язык (см. ст. Септуагинта). Александрийский К. включал Пятикнижие и Пророков, третий же его раздел был достаточно неопределен. Слова внука Иисуса Сирахова о «других отеческих книгах» указывают на обширную лит-ру, часть к-рой в окончат. К. не вошла. Ок. 120 до н.э. палестинские иудеи писали единоверцам диаспоры о существовании богатой библиотеки священо-историч. книг, но они не проводили ясного различия между обычными и боговдохнов. писаниями (2 Макк 2:23-25). Точно так же библиоцитаты *Филона Александрийского не позволяют обозначить границы К., к-рый был ему известен. Составители Александрийского К., как и *ессеи, были убеждены, что время откровений еще не кончилось и Бог продолжает возвещать людям Свою волю. К. диаспоры обнимал поэтому и те книги, к-рые отсутствовали в палестинском Ямнийском К. (см. ниже).

Ессейский К. ВЗ. О нем можно судить по находкам в *Кумране. Подобно Александрийскому, он включал *апокрифы и *неканонич. книги, хотя опять-таки неизвестно, выделяли ли

члены общины Учительные книги как священные, в отличие от прочих «писаний». Закон и Пророки были для ессеев, бесспорно, каноническими.

Ямнийский К. ВЗ сложился в Иудее. Первое упоминание о «священных книгах» мы находим в 1 Макк 12:9. В это время (ок.100 до н.э.) уже укрепилась мысль, что пророч. харизма угасла. Концом эпохи Откровения считались годы царствования Артаксеркса I (5 в. до н.э.). Такова была т. зр. фарисеев, к-рые, однако, не отвергали продолжающегося развития устного учения. Фарисейский взгляд последовательно проведен автором Апокалипсиса Варуха (70-е гг. 1 в. н.э.) и *Иосифом Флавием (90-е гг. 1 в. н.э.). В Апокалипсисе Варуха сказано, что «праведников и пророков уже нет» (85), а Флавий (Против Апиона, 1,8) приводит первый перечень 22 книг ВЗ, соответствующих числу букв евр. алфавита (для округления ряд книг объединен в одну; по другому счету этот К. состоит из 24 книг).

К. Иосифа Флавия принято называть Ямнийским, т.к. полагают, что он был закреплен в палестинском г. Ямнии на рубеже 1 — 2 вв. н.э. Действительно, фарисейские наставники обсуждали в Ямнии каноничность некоторых спорных книг, но эти обсуждения не привели к окончат. завершению К. Известно, что во 2 — нач. 3 вв. среди учителей *иудаизма все еще шли дебаты о ряде Учительных писаний (Песн и Еккл). Ямнийский К. не признал боговдохновенными те книги, к-рые в христ. К. получили название неканонических (у православных), второканонических (у католиков) и апокрифов (у протестантов).

Христианский К. ВЗ. Христ. Церковь долго колебалась между принятием либо Ямнийского, либо Александрийского К. Последний был для хри-

стиан ближе, т.к. их Библией являлась Септуагинта (в НЗ есть ок. 350 цитат из Александрийского К.). Мн. отцы Церкви доникейского периода ссылаются на неканонич. книги с формулой: «как сказано в божественных Писаниях» (напр., *Климент Александрийский, Педагог, II, 3; прочие места из свт.*Климента Римского, Поликарпа Смирнского, свт. *Иринея Лионского и др. указаны в «Руководстве» *Вигуру, т.1).

С другой стороны, свт. *Мелитон Сардийский (2 в.) приводит список ветхозав. книг, почти точно соответствующий Ямнийскому К. (в нем нет лишь Неем и Есф; см.*Евсевий. Церк. история, IV, 26). На той же позиции стоит и *Юлий Африкан (3 в.). Среди св. отцов 4 в. Ямнийского К. придерживались свт. Афанасий Великий («всех книг Ветхого Завета число двадцать две, ибо столько же, как я слышал, и букв у евреев», 39-е послание), свт. Кирилл Иерусалимский (Огласительное слово IV, 35), свт. *Епифаний Кипрский (Панарион, VIII, 6), свт. *Григорий Назианзин («О подлинных книгах богодухновенного писания»), свт. *Иларий Пиктавийский (Толкование на Символ, 36–38), свт. *Амфилохий Иконийский («К Селевку»), блж. *Иероним (Предисловие к *Вульгате). Блж.Иероним впервые назвал книги, исключенные из Ямнийского К., «апокрифами», однако включил их в свой перевод Библии.

Поборником Александрийского К. выступил блж.*Августин (О христианском учении, II, 8), он был поддержан решениями африканских соборов — Гиппонского (393) и двух Карфагенских (397, 419). Тем не менее мн. лат. экзегеты — от свт. *Григория Великого, *Беды и *Алкуина до кард. *Каэтана — продолжали держаться Ямнийского К. Его признали и церкви

Реформации. Для католиков окончательное решение вопроса дал *Триденский собор (1564), который канонизировал Александрийский корпус в форме Вульгаты. Книги Ямнийского К. были названы «первоканоническими» (термин *Сикста Сиенского), а добавления из К. диаспоры — «второканоническими»; причем это деление, согласно католич. т. зр., указывает не на ценность книг, а на время их канонизации.

Правосл. Церковь заняла в этом вопросе промежуточную позицию. Поскольку древняя практика чтения книг Александрийского К. за богослужением говорила в их пользу, они были признаны частью Библии, но частью второстепенной, не имеющей такого значения, как книги Ямнийского К. (см. ст. Неканонич. книги ВЗ). Впрочем, эта позиция ждет своего уточнения, т.к., напр., в Рус. Правосл. Церкви она не зафиксирована в к.-л. общепринятом символич. Исповедании веры.

Новозаветный К. так же, как ветхозав., складывался постепенно. Его уточнение происходило в борьбе за еванг. истину против гностицизма и др. лжеучений. О ранних сборниках Посланий ап. Павла свидетельствует уже 2 Петр 3:15-16 (причем они поставлены в разряд «Писаний»). Хотя в древних *рукописях порядок Посланий нередко разный, состав его постоянен.

Первый зафиксированный в истории К. НЗ принадлежал еретику *Маркиону (ок. 140), но этот К. рассматривался современниками как урезанный; следовательно, христ. мир знал большее число свящ. книг НЗ (у Маркиона было только сокращенное Ев. от Луки и 10 Посланий ап. Павла). Вскоре окончательно закрепляется свод 4 Евангелий, о чем свидетельствуют *Татиан, свт. Иринеи Лионский,

Климент Александрийский и др. (см. ст. Евангелия).

Из т.н. *Мураториева К. (ок. 170) явствует, что на исходе 2 в. новозав. К. был уже в общих чертах завершен, хотя к нему еще относили неск. книг, позднее отвергнутых (Послания ап. Павла к лаодикийцам и александрийцам, Апокалипсис Петра, «Пастырь» Гермы), а Евр, Иак, 1–2 Петр, Иуд и Откр отсутствовали. Климент Александрийский не только признавал 1 Петр, Иуд и Откр, но и причислял к канонич. «Пастырь» Гермы, *Варнавы послание, Проповедь Петра. *Ориген принимал каноничность Евр, но считал его *атрибуцию спорной (Евсевий, Церк. история, VI, 25). Мы находим у него ссылки не только на канонич. книги НЗ, но и на *Дидахе, «Пастыря» Гермы, Послание Варнавы, хотя трудно понять, рассматривал ли он их как часть новозав. К.

Важнейшую критич. работу по уточнению К. предпринял Евсевий Кесарийский. Он разделил книги, претендующие на включение в НЗ, на 3 категории: общепринятые, спорные и подложные (см. Евсевий Кесарийский). Согласно актам Лаодикийского собора (достоверность к-рых, однако, оспаривается), ок. 363 чтение апокрифов было запрещено.

У свт. Афанасия Великого мы впервые находим новозав. К. в том виде, как он принят сегодня (39-е Послание). Но и после него некие колебания относительно К. НЗ в святоотеч. письменности оставались. Акты Лаодикийского собора, а также свт. Кирилл Иерусалимский и свт. Григорий Назианзин не упоминают в своем перечне Откр; св. Филастр (ок. 387) не включил Евр, а прп. *Ефрем Сирийский еще считал каноническим 3-е Послание ап. Павла к Коринфянам. На Западе африканские соборы 4 в. и

блж. Августин дают полный список канонич. книг НЗ, к-рый соответствует нынешнему.

Сравнительная таблица
Категории книг
<p><i>Православные — Канонические</i> <i>Католические — Первоканонические</i> <i>Протестантские — Канонические</i></p> <p>Пятикнижие, Ис Нав., Суд, Руф, 1–4 Цар, 1–2 Пар, 1 Езд, Неем, Есф, Иов, Пс, Притч, Еккл, Песн, Великие пророки, 12 Малых пророков, Плач, Четвероангелие, Деян, Иак, 1–2 Петр, 1–3 Ин, Иуд, 14 Посл. ап. Павла, Откр</p>
<p><i>Православные — Неканонические</i> <i>Католические — Второканонические</i> <i>Протестантские — Апокрифы</i></p> <p>2–3 Езд, Тов, Иудиф, Прем, Сир., Посл. Иер, Вар, 1–3 Макк (3 Макк у католиков считается апокрифом)</p>
<p><i>Православные — Апокрифы</i> <i>Католические — Апокрифы</i> <i>Протестантские — Псевдоэпиграфы</i></p> <p>Енох, Юбилеи, Заветы XII патриархов, Псалмы Соломона, 4 Макк, Посл. Аристея, Апокалипсис Варуха, Пророчества Сивиллы, Вознесение Моисея и др. ветхозав. апокрифы</p> <p>Апокрифич. Евангелия, Деяния, Послания, Апокалипсисы, Дидахе, Посл. Варнавы, «Пастырь» Гермь и др. новозав. апокрифы</p>

● [*Андреев И.Д.] К. Библейский, НЭС, т. 20; Богдашевский В.И., К. новозаветный, ПБЭ, т.8, с.294–315; Вигуру Ф., Руководство..., т.1, 1916²; прот. *Горский А.В., Образование К. св. книг НЗ, ПТО, 1871, ч. 24; его же, О первонач. христианстве в связи с вопросом о происхождении

новозав. К. — против Баура, ЧОЛДП, 1877, № 1; [Грузинцев К.] О К. св. книг ВЗ, «Пермские ЕВ», 1871, № 11/12–13, 15; *Гяуров Х.Н., История на новозаветния гръцки текст, в «Годишник на Софийския университет», т. 24, 1947, т. 25, 1948; Дагаев Н.К., История ветхозав. К., СПб., 1898; Каменецкий А.С., К. библейский, ЕЭ, т. 9; *Козаржевский А.Ч., Источниковедческие проблемы раннехрист. литры, М., 1985; Краткая история К. св. книг НЗ, ДБ, 1873, № 44; *Михаил (Лузин), Библи. К. свящ. книг ветхозаветных и новозаветных, ЧОЛДП, 1872, т. 3, 4; его же, Библи. письменность, канонич., неканонич. и апокрифич., там же, 1872, № 2; М.[ицкевич] В., История К. НЗ, БВс, 1983, № 6; Р. К., Библия, БВс, 1982, № 5; [Репловский П.Л.] Из истории новозав. К., ПО, 1862, № 7; *Рождественский В.Г., История новозав. К., ХЧ, 1872, № 11, 12, 1873, № 1, 7, 9, 1874, № 2, 7, 8/9; Соколов П.И., История ветхозав. писаний в христ. Церкви от начала христианства до Оригена включительно, М., 1886; *Сольский С.М., Из чтений по ВЗ, гл. 2. История собрания ветхозав. книг в один свящ. кодекс, или история ветхозав. К., ТКДА, 1871, № 7; *Юнгеро П.А., История К. Свящ. ветхозав. книг в новозав. Церкви, ПС, 1900, ч.1–2; его же, К. ветхозаветный, ПБЭ, т. 8, с. 274–92; Яницкий С., По вопросу о времени полного завершения К. ветхозав. книг у палестинских иудеев, «Орловские ЕВ», 1880, № 13, 14; *Aland K., The Problem of the New Testament Canon, L., 1962; Coats G.W., Long B.O. (ed.), Canon and Authority, Phil., 1977; *Filsen F., Which Books Belong in the Bible? Phil., 1957; *Harnack A., Die Entstehung des Neuen Testaments... Lpz., 1914 (англ. пер.: The Origin of the New Testament Canon..., N.Y., 1925); Kastelic J., Wermeligen R. (ed.), Le Canon de l'Ancien Testament, P., 1984; Knox J., Marcion of the New Testament Canon, Chi., 1942; *Lagrange M.J., Histoire ancienne

du canon du Nouveau Testament, P., 1933; JBC, v. 2; NCE, v. 3; NCCS, p. 22–31; RFIB, v. 1; NTG, Bd. 2, S. 418–32.

«КАНОНИЧЕСКИЙ» МЕТОД ЭКЗЕГЕЗЫ (англ. Canonical Criticism), подход к Свящ.Писанию, к-рый рассматривает его во взаимосвязи всех составных частей *канона.

Современный «К.» м. э. возник среди англоязычных протестантских библеистов в качестве реакции на преувеличение роли *историко-литературной критики. Рождение метода связывают с выходом книги *Чайлдза «Библейское богословие в кризисе» (Childs B.S., Biblical Theology in Crisis, Phil., 1970). Чайлдз указал, что историко-литературная критика и др. родственные ей методы постепенно утрачивали осн. цель экзегетики — дать толкование Библии как Слова Божьего — и превратили ее в чисто историч. дисциплину. Критики «атомизируют» Библию, делая акцент на гипотетич. *источниках свящ. книг; между тем для христиан важно прежде всего, что было сохранено Общиной. Отбор книг происходил в контексте литургич. и вообще всей духовной жизни Церкви. Поэтому следует рассматривать не просто писания того или иного свящ. автора, а книги в том виде, как они приняты Церковью. В свете этого теряет остроту проблема *атрибуции и датировки. «К.» м. э. не отбрасывает методов и выводов историко-критич. исследования, а хочет идти дальше, подходя к Библии как к свидетельству веры Общины. *Сандерс выделяет «К.» м. э. в особую дисциплину, цель к-рой изучать историю канона, адаптации древних текстов для потребностей тех или иных эпох жизни Церкви.

В этих тенденциях намечается сближение протестантской т. зр. с правосл. и католич., к-рые всегда видели в

Церкви первичную реальность, создавшую канон. «К.» м. э. избегает замалчивания и сглаживания противоречий в Писании, ибо они отражают плюрализм Слова Божьего, конкретную многогранность библ. провозвестия.

● *Varr J., Childs' Introduction to the Old Testament as Scripture, «Journal for the Study of the Old Testament», 1980, № 16; *Childs; Sanders J.A., Torah and Canon, Phil., 1972; id, Canon and Community, Phil., 1984.

КАНОНЫ ЕВСЕВИЯ — см. Евсевий Кесарийский.

КАНТЕМЬР Антиох Дмитриевич (1708–44), рус. поэт-сатирик. Сын молдавского князя, дипломат, публицист, один из основоположников рус. классицизма. Им была составлена первая в России «Симфония на Псалтирь» (СПб., 1729). Автор посвятил ее Екатерине I и в предисловии подчеркнул, что труд этот ввиду своей новизны не может быть совершенным. Однако он надолго стал ценным справочником для рус. богословов. Как полагают, в составлении «Симфонии» К. помогал его домашний учитель *Ильинский.

● КЛЭ, т.3; НЭС, т.20; ПБЭ, т.8, с.455–58.

КАНТИЛЯЦИЯ, или КАНТИЛЛЯЦИЯ (от лат. cantillo — тихо пою), музыкально-речитативное чтение книг Библии при *богослужении. Традиция К. восходит к ветхозав. эпохе и работалась в храмовом и синагогальном культе; однако прямые указания на нее находятся лишь у *Филона Александрийского и в талмудич. письменности. Раннехрист. общины усвоили принципы К., и они легли в основу музыкально-богослужебного творчества Церкви. Наибольшее влияние К.

оказала на «григорианские хоралы» (см. ст. Григорий Великий).

● Грубер Р.И., Всеобщая история музыки, ч.1, М., 1960; Маггид Д., Кантильяция, ЕЭ, т. 9; Ямпольский И.М., Кантильяция, МЭ, т. 2.

КАПЕЛ (Cappellus) Луи (1585–1658), франц. реформатский библеист, один из основоположников протестантской *исагогики и *текстуальной критики. Изучал араб. язык в Оксфорде, много странствовал по Европе. С 1615 занял должность кальвинистского пастора в Сомюре, но через три года оставил служение ради кафедры в Сомюрской академии, продолжая при этом произносить проповеди в церкви. Будучи выдающимся *гебраистом, К. сделал важное открытие в области истории свящ. текста. В своей книге «Разгадка тайны пунктуации» («Arcanum punctuationis revelatum...», Den Haag, 1624) он доказал, что в евр. текст ВЗ *пунктуация была внесена сравнительно поздно, а не во времена Моисея, Ездры или *Мужей Великого собора. В 6-томной «Священной критике» («Critica sacra», Р., 1650) К. высказался против гипотезы о преднамеренной порче текста. Разночтения, варианты и погрешности, считал он, естественно возникли в процессе переписки свящ. книг. К. верил, что главное в Писании сохранено Промыслом и что не могло быть таких искажений, к-рые бы извращали основной смысл Слова Божьего. Т. о., по мнению К., текстуальная критика не может представлять опасности для богосл. толкования Библии. Тем не менее идеи К. встретили резкую критику со стороны ряда протестантских ортодоксов. Свои книги он вынужден был печатать в Голландии. Лишь постепенно правота К. была признана почти всеми библеистами.

◆ Diatriba, de veris et antiquis Hebraeorum litteris, Amsterdam, 1645.

● ПБЭ, т. 8, с. 551–55; Краус, S. 43–6.

КАРЬНСКИЙ Михаил Иванович (1840–1917), рус. философ. Род. в семье московского священника. Окончил МДА (1862), затем преподавал философию в Вифанской и Московской ДС. Был профессором философии в СПб.ДА (1869–94), а в последние годы — на Высших женских курсах. К. внес заметный и оригинальный вклад в гносеологию, логику и историю философии. Он также занимался проблемами идейного развития александрийской *диаспоры, из к-рой вышел *Филон.

◆ Египетские иудеи, ХЧ, 1870, № 7; Подложные стихи в сочинении иудейского философа Аристовула, ЖМНП, 1876, № 1.

● Миртов Д., М.И.К. и его философские воззрения, «Мысль и Слово», М., 1918–21, II, 1; ПБЭ, т. 8, с. 612–21; Радлов Э.Л., Ученая деятельность проф. М.И.К., 1–2, СПб., 1895.



Михаил Иванович Каринский

КА́РЛШТАДТ (Karlstadt) Андреас Рудольф (наст. фамилия Боденштайн) (ок. 1480–1541), нем. протестантский богослов и реформатор. Получив образование в Эрфурте, К. с 1502 преподавал философию в Виттенбергском ун-те, где стал профессором богословия. В этом же году возведен в сан архидиакона, но, увлеченный проповедью *Лютера, превратился в фанатичного протестанта. Результатом его пропаганды явились грубые иконоборческие эксцессы, после чего в 1524 К. был изгнан из Саксонии. Постепенно К. отошел от Лютера, примкнув на время к более радикальным вождям Реформации. В 1534 занял кафедру богословия в Базеле. Ему казалось, что Лютер делал слишком много уступок католичеству (в частн., К. рассматривал Евхаристию как простой символ).

До разрыва с Лютером К. считался одним из лучших экзегетов среди его приверженцев. В 1520 он издал кн. «Канонические Писания» («De canonis scripturis», Wittenb.), в к-рой изложил свои взгляды на Библию. К. доказывал, что Моисей не мог написать все *Пятикнижие, что *Исторические книги ВЗ, включая Езд, написаны после Плена. Но при этом он полагал, что вопрос о *каноне не связан с *атрибуцией книг. По его мнению, каноничность библич. писаний еще требует уточнения, т.к. взгляды, восходящие к блж.*Августину и блж.*Иерониму, противоречивы: первый принимал Александрийский канон, а второй — Ямнийский. К. предложил концепцию 3 степеней *боговдохновенности: 1-я, высшая степень, относится к Пятикнижию (кем бы оно ни было написано), Четвероевангелию и Деян; 2-я, средняя, — к Пророкам и 15 Посланиям, а 3-я — к *Учительным книгам и спорным книгам НЗ. В отличие от Лютера К. не отвергал Иак.



Андреас Рудольф Карлштадт

◆ Karlstadts Schriften aus den Jahren 1523–25, Bd.1–2, Halle, 1952.

● Гейссер Л., История реформации, М., 1882; Лебедев Н., Мартин Лютер и Андрей-Рудольф К., ЧОЛДП, 1882, № 9; ПБЭ, т. 8, с. 644–45; Вaгe Н., Andreas Bodenstein von Karlstadt, Bd.1–2; Lpz., 1905, *Кгaуs. S. 25–7; Sider R.J., Andreas Bodenstein von Karlstadt. The Development of His Thought 1517–1525, Leiden, 1974.

КАРМИНЬЯК (Carmignac) Жан, свящ. (р.1914), франц. католич. кумрановед и библеист. Род. в Париже; церк. образование получил в школе Сен-Дие в Риме. Рукоположен в 1937. С 1939 преподавал Свящ.Писание в ДС Сен-Дие. В 50-х гг. работал в Иерусалиме, изучая рукописи Мертвого моря. С 1967 по 1980 профессор Католич. ин-та в Париже.

К. один из видных участников многотомного франц. перевода текстов *Кумрана (1958–63), основатель журн. «Кумранское обозрение» («Revue de Qumrân»). Для исагогич. курса



Жан Карминьяк

«Введение в Библию» под ред. *Робера и *Фейе (RFIB) написал раздел об иудействе *междузаветного времени. В своей работе «Учитель Праведности и Иисус Христос» («Le Docteur de Justice et Jésus-Christ», P., 1957) К. выступил против поспешных сближений между Основателем христианства и кумранским наставником. Докторская диссертация К. (ок. 600 с.) была посвящена исследованию *Молитвы Господней (1969).

Работая в области кумрановедения, К. сделал экспериментальный пер. Ев. от Марка на *древнеевр. язык в его кумранском варианте и убедился, что «греческий язык Марка послушно подчиняется законам евр. грамматики», и именно в том ее виде, в каком она существовала в еванг. времена. Следующим этапом исследования был анализ *древнеевр. переводов НЗ, сделанных прежде. Четыре из них (в т.ч. перевод Франца *Делича) К. издал со своим предисловием. Изучая эти переводы как *гебраист и кумрановед, К. пришел к выводу, что *синоптич. Евангелия имели не араам., а древнеевр. оригинал.

Эта гипотеза, по мнению К., объясняет мн. особенности еванг. текста.

Предварит. выводы из своих исследований К. изложил в кн. «Рождение синоптических Евангелий» («La naissance des Evangiles synoptiques», P., 1984), намереваясь в дальнейшем развить их детальней.

В целом концепция К. сводится к 8 пунктам. 1) Мф и Мк, а также *источники Лк первоначально были написаны на семитском языке; 2) этим языком был, скорее всего, древнеевр.; 3) оригинал Мк мог быть написан или продиктован ап. Петром; 4) «Источник речей» (см. ст. Квелле) мог быть записан самим ап. Матфеем; 5) греч. Ев. от Луки было составлено не позже 60-х гг.; 6) оригинал Мк мог быть написан еще раньше, в 40-х гг.; 7) ев. Марк не написал, а перевел Евангелие ап. Петра на греческий, в начале 60-х гг.; 8) греч. переводчик Мф мог использовать текст Лк. «Такова, — заключает К., — как я надеюсь, будет основа экзегезы синоптических Евангелий в 2000 г.».

Тезисы К. вызвали оживленную дискуссию. Нек-рые авторы (напр., *Тремонтан) целиком их поддерживают, но есть у них и противники (*Грело). Вскоре же после 1-го изд. книги К. последовало 2-е, снабженное приложением, в к-ром он отвечает на критику Грело. Каков бы ни был итог этой полемики, К. еще более упрочил прежде высказывавшийся взгляд о семитич. первооснове Евангелий и их прямой связи с первоапостольской традицией (см. ст. Евангелия).

◆ Recherches sur le «Notre Père», P., 1969; A l'Ecoute du «Notre Père», P., 1971; Mirage de l'Eschatologie, P., 1979; перечень трудов К. по кумрановедению см. в кн.: *А м у с и н И.Д., Кумранская община, М., 1983.

● *А м у с и н И.Д., Кумранская община, М., 1983; WBSA, p. 37.

КАРПЕНТЕР (Carpenter), Уильям Бойд (1841–1918), англ. проповедник викторианской эпохи. Окончил Кембриджский ун-т. С 1884 по 1911 был епископом Рипонским, а с 1911 до конца жизни — каноником Вестминстерским. Ему принадлежит цикл эссе о людях, окружавших Христа, «Сын Человеческий среди сынов людских», к-рый был издан в рус. переводе (СПб., 1913).

● Major H.D., The Life and Letters of W.B.Carpenter, L., 1925.

КАРТАШЕВ Антон Владимирович (1875–1960), рус. правосл. историк, богослов и библеист.

Род. в семье уральского шахтера. Богословское образование получил в Пермской ДС (1894) и СПб.ДА (1899), где до 1905 был доцентом каф. церк. истории. Уйдя из ДА, К. преподавал историю религии на Высших женских курсах (1906–18). Поиски путей обновления церк. жизни сблизили его с кружком *Мережковского и с *Булгаковым. Широта воззрений К. никогда не отдаляла его от православия, к-рому он оставался верен до конца дней.



Антон Владимирович Карташев

Как публицист К. выступал с резкими обличениями церк. недугов. Принципиальность и интеллектуальная честность особенно проявились в его поздних трудах: «История Русской Церкви» (Париж, 1959) и «*Вселенские Соборы» (Париж, 1963). К. издавал газету «Вестник Жизни», состоял председателем Религ.-филос. общества (1909) и был сотрудником Петерб. публичной библиотеки. После падения царского режима К. занял пост обер-прокурора Синода, но через 10 дней, по его же инициативе, эта должность была упразднена, и К. назначили министром вероисповеданий. От имени Временного правительства он открыл 15 августа 1917 Поместный собор Рус. Правосл. Церкви и принял в его работе деятельное участие. Когда министерство было ликвидировано, К. основал Братство св. Софии, в к-рое входили представители духовенства и церк. интеллигенции (в т.ч. и *Тураев).

В 1919 К. выехал из России. В Париже он стал одним из основателей и профессором Свято-Сергиевского богословского ин-та (1925–60). К. принимал участие в Византологическом конгрессе (Палермо), в деятельности экуменич. конгрессов (Оксфорд, Эдинбург). Свято-Сергиевский богосл. ин-т удостоил его звания доктора церк. истории «гонорис кауза».

В ин-те К. нек-рое время вел курс Свящ. Писания ВЗ. Он создал первый правосл. учебник по этому предмету, в к-ром учитывались все достижения *новой исагогики. Его курс, обнимавший тему *«Пятикнижие», издан не был, но материал из него вошел в знаменитую актовую речь, к-рую К. произнес 13 февраля 1944. Эта речь, вышедшая через 3 года отдельной книгой («Ветхозаветная библ. критика», Париж, 1947), произвела смущение в

академич. кругах. «На нее, — пишет еп. *Кассиан (Безобразов), — болезненно реагировал и такой бесстрашный человек, как покойный митрополит Евлогий. Владыка был, конечно, неправ. Можно соглашаться или не соглашаться с теми конкретными результатами, к которым пришла или приходила библейская наука в Западной Европе. Теория Велльхаузена о происхождении Пятикнижия вызывает и чисто научные возражения. Но нельзя отрицать за ученым-богословом право критического исследования, искания человеческих истоков богодухновенных писаний. Тем более что верность Антона Владимировича Халкидонскому догмату утверждает не только право человеческого начала, но и примат Божественного. Этим приматом Божественного начала отмечено все служение Антона Владимировича. Ему верна и его библейская работа. С какой силой он проступает в этой книжке, которая вызвала столько толков!»

Основные идеи К., изложенные им в его программной работе, сводятся к следующему.

1. Все виды библ. критики: *текстуальную, *историко-литературную, *историческую и др. — необходимо ввести в правосл. экзегезу по соображениям как научно-апологетич., так и догматическим.

2. «Библия есть не только Слово Божие, но и слово человеческое в их гармоническом сочетании, точнее — слово богочеловеческое. Наше обычное выражение “слово Божие” догматически бесспорно, но неполно, как и выражение “И.Христос — Бог” верно, но неполно; точнее — “Богочеловек”. Стало быть, формула “Бог — автор священных книг” должна звучать как монофизитский уклон в сторону от нашего Халкидонского православия. Таким же

уклоном было бы и исключительное держание за одно только выражение “слово Божие”. С лозунгом: “слово богочеловеческое” мы утверждаемся на незыблемой скале Халкидонского догмата. Это чудесный ключ, открывающий путь к самым центральным спасительным тайнам нашей веры, и в то же время это благословение на безгрешное построение в православии критического библейского знания» (с.72).

3. Сотни разночтений в *рукописях библейских требуют тщательной текстуально-критич. работы. «Критика не портит текста, который неизбежно удаляется в процессе исторического существования от своей изначальной чистоты, а возвращает и приближает его к последней» (с.17).

4. «С догматической стороны вопрос об авторстве священных книг, и особенно так называемых учительных книг, довольно безразличен — раз данная книга признана Церковью богодухновенной» (с. 22). Вопрос этот решают не столько предания, сколько историко-лит. исследования Библии. Они, в частн., допускают возможность древних «редакционных переработок, дополнений, приспособлений к своему времени» (с. 23). При *атрибуции книг Писания экзегеты должны учитывать специфич. отношение к *авторству на *Древнем Востоке.

5. Большинство пророчеств ВЗ о Христе осмысляется только в свете новозав. Откровения.

6. Следует признать обоснованность теорий, к-рые отстаивали постепенность образования Пятикнижия. В пользу этих теорий говорит хотя бы тот факт, что *Исторические кн. ВЗ не знают многих законов Пятикнижия. «Вся излагаемая ими история народа протекает в вопиющем и потому непонятном противоречии с самыми ос-

новными культовыми предписаниями писаного Моисеева законодательства» (с.47, см. ст.Пятикнижие).

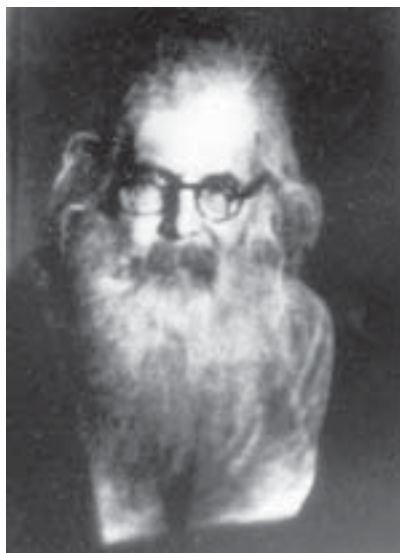
7. Следует признать надежными выводы о составном характере Кн. прор. Исаяи, о написании Кн. Даниила в Маккавейскую эпоху (2 в. до н.э.) и др. теорий новой исагогики, к-рые нисколько не умаляют прообразоват.-пророч. характера этих книг. Эти выводы нужно «творчески воспринять, усвоить и преобразить в лоне церковного богословия и церковной истины» (с. 96).

Сам К. не успел детально развить сформулированные им тезисы, но он с предельной ясностью поставил перед правосл. библеистикой задачи и наметил пути ее дальнейшего развития.

◆ Был ли ап. Андрей на Руси? ХЧ, 1907, № 7; Свобода научно-богосл. исследований и церк. авторитет, ПМ, 1931, вып.2; Свящ. Писание ВЗ. Пятикнижие, Париж, 1938 (ркл.); Толкование 67 псалма, ПМ, 1947, № 5; Православие в его отношениях к историч. процессу, там же, 1948, № 6; Очерки по истории русской церкви, т.1–2, Париж, 1959; то же, М., 1991; Вселенские Соборы, Париж, 1963; то же, М., 1994.

● З е р н о в Н., Рус. религ. возрождение XX в., Париж, 1974; е г о ж е, А.В.К., в кн.: Русская религ.-филос. мысль XX в., Питсбург, 1975; *К а с с и а н (Безобразов С.С.), Антон Владимирович К., ПМ, 1957, № 11.

КАССИАН (Сергей Сергеевич Безобразов), еп. (1892–1965), рус. правосл. экзегет, переводчик НЗ. Род. в Петербурге. В 1914 окончил историч. фак-т Петроградского ун-та и был оставлен при нем для подготовки к профессорскому званию. Параллельно работал в Публичной библиотеке под началом *Карташева, к-рый оказал на К. большое влияние. «Я с детства, — вспоминал впоследствии владыка, —



Епископ Кассиан (Безобразов)

получил религиозное воспитание, навсегда определившее мою жизнь, но среда, из которой я вышел, была светская, далекая от старого православного быта, школу я прошел тоже светскую, и мое религиозное пробуждение в последние университетские годы не было еще отмечено сознанием деятельной принадлежности к Церкви. Оно имело скорее неопределенно-протестантские черты, но оно было бурно, оно рвалось наружу... Он [Карташев] был тем человеком, который вывел меня на православные просторы».

В 1917 К. уже читал лекции по истории Церкви в Петроградском ун-те, а в 1920–21 был профессором каф. истории религии в новообразов. Туркестанском ун-те. Летом 1921 К. вернулся в Петроград, где вступил в Братство св.Софии и занял должность профессора в Петрогр. богосл. ин-те. В 1922 эмигрировал в Югославию и до 1924 преподавал в Русско-сербской школе (Белград). В Париже он стал одним из основателей Свято-Сергиевского богосл. ин-та. По собств. призна-

нию К., он «сильно переживал связь двух школ» — отечественной и парижской, чувствуя себя «связующим звеном между ними». В 1925 он получил каф. Свящ. Писания НЗ.

Свои герменевтич. взгляды К. сформулировал в докладе, прочитанном им на англо-рус. богосл. конференции (1927), на к-рой он, в частн., говорил: «Исходная точка православного толкования Слова Божия есть нераздельность и неразлучность Божьего и человеческого в Божественном Откровении. Это общее положение отвечает тому месту, которое Священному Писанию принадлежит в Церкви и которое обязывает нас толковать Священное Писание в свете Священного Предания. Метаисторическое толкование книги Бытия вытекает из тех общих предпосылок толкования Священного Писания, которые составляют содержание Священного Предания. Область метаистории лежит на грани временного и вечного». Этот взгляд К. противопоставлял протестантской экзегезе, к-рая, по его мнению, склонялась к толкованию чисто историческому. В том же 1927, в своей академич. актов. речи, К. выдвинул тезис, близкий к воззрениям *Бульмана. По его мнению, Ин возвышается над историч. планом, выходя в сферу чисто духовную. Позднее, в докторской диссертации, К. несколько видоизменил свой подход к 4-му Евангелию.

В 1932 К. принял монашество и продолжал работу в ин-те. Митр.Евлогий (Георгиевский) так характеризует его преподавательскую деятельность того времени: «О.Кассиан (С.С.Безобразов), серьезный и глубокий профессор, пользующийся большой популярностью среди студентов. Человек прекрасного сердца, сильного и глубокого религиозного чувства, он живет интересами студентов, входит в их ну-

жды, умеет их объединить, дать почувствовать теплоту братского общения. По пятницам к о.Кассиану собирались студенты для дружественной беседы за чаем. О.Кассиан их верный друг, помощник и заступник».

В июне 1947 К. защитил докторскую дисс.: «Водою и Кровию и Духом» (о 4-м Евангелии), а через месяц был хиротонисан во еп. Катанского (юрисдикция Вселенского Патриархата). В том же году его избрали ректором Свято-Сергиевского богословского ин-та. Еще до Второй мировой войны К. ввел в ин-те преподавание библич. истории НЗ, к-рая должна была предварять курс Свящ.Писания НЗ. К 1939 лекции К. были им записаны; они служили пособием для студентов и во время его пребывания на Афоне в годы войны. После войны, вернувшись во Францию, он переработал и издал эти записи («Христос и первое христ. поколение», Париж, 1950). Он называет свой труд «элементарным учебником», однако книга, несомненно, шире и глубже этого скромного определения.

Докторская работа К. защищала два положения: 1) Ев. от Иоанна не может рассматриваться как исключительно богословское, символическое. Такому его пониманию (напр., у Бульмана) противоречат свидетельства Ин о реальных историч. событиях. Более того: как историч. источник Ин в ряде пунктов превосходит *синоптиков. 2) В то же время 4-е Евангелие насыщено символизмом (в частн., К. подчеркивает роль символа воды как образа Духа Божьего). Символизм этот, по словам экзегета, чисто христианский и не имеет гностич. корней. Поэтому К. пишет: «Большой вопрос: что останется через какие-нибудь десять лет от тяжеловесного и ученого комментария Бульмана, увлеченного мандейскими

параллелями? Обращаясь слишком смело к религиозно-историческим параллелям, мы становимся на почву методологически зыбкую».

Как утверждает К., символизм Ин неразрывно связан с конкретными фактами еванг. истории. В 4-м Евангелии «ценность временного определяется ценностью вечного, которое стоит за временным». Этот подход К. применяет и к проблеме неназванного любимого ученика, автора Ин. Если в историч. плане его можно отождествить с сыном Зеведеевым, то в плане символическом он олицетворяет «идеального Ученика» и, в конечном счете, саму Церковь. К. считает, что ни с научной, ни с догматич. т. зр. православие не может дать точной биографии Иисуса Христа. Но это не означает, что Евангелия лишены ценности как историч. источники. В них история служит Благовестию. Расхождения у евангелистов обусловлены различием конкретных богосл. целей, к-рые ставили перед собой свящ. авторы, но они не нарушают духовного единства Четвероевангелия. В связи с этим К. неоднократно обращался к «истории тенденций» методу. В исагогич. области К. придерживался традиционной атрибуции, но с нек-рыми оговорками (напр., он оставлял открытым вопрос об авторстве Евр). В своем исследовании *Молитвы Господней К. провел тщательный лит.-критич. анализ текста и указал на его близость к *поэтике ВЗ.

С 1951 по 1964 К. возглавлял Комиссию при Свято-Сергиевском богосл. ин-те по переводу НЗ на рус. язык. Первоначально предполагалось дать лишь пересмотр *син. перевода, но в процессе работы Комиссия убедилась в необходимости нового перевода. Фактически он был сделан К. В предисловии к его полному изданию, вышедшему после смерти К. (Лондон, 1970), было отмечено, что новая рус.

версия НЗ учла достижения совр. *текстуальной критики, связь новозав. *койне с евр. и араб. языками, изменения в рус. языке за истекшее столетие. Отклики на этот труд были весьма разноречивыми: от резкого неприятия (А.И.*Иванов) до высокой положительной оценки (прот.*Липеровский).

◆ Исайя, НЭС, т.19; Иоанн, ап., там же, т. 20; Принципы православного изучения Св.Писания, «Путь», 1928, № 13; Евангелисты как историки, ПМ, 1928, № 1; Воскрешение Лазаря и Воскресение Христова, «Путь», 1929, № 16; Книга О семи печатях, «Путь», 1930, № 21; Завещание иудеохристианства, ПМ, 1931, вып. 2; Ев. от Матфея и Марка, Париж, 1931; Ев. от Луки, Париж, 1932; Ев. от Иоанна, Париж, 1932; Церковное предание и Новозав. наука, ПМ, 1937, вып. 3; Новый Завет и наше время. История и богословие, «Путь», 1938, № 55; Славословие Божественной любви, ПМ, 1947, № 5; Водю и Кровию и Духом, Париж, 1947; Водю и Кровию и Духом, ПМ, 1948, № 6; Царство Кесаря перед судом Нового Завета, Париж, 1949; О молитве Господней, ПМ, 1949, № 7; «Смерть Пастыря» (К пониманию Ин XXI:18–19), ПМ, 1957, № 11; *Pentecôte Johannique*, P., 1939; *Saint Pierre et l'Église dans le Nouveau Testament*, «Istina», 1955, № 3; *La prière des heures*, P., 1963.

● И в а н о в А.И., Новый перевод на рус. язык Ев. от Матфея, ЖМП, 1954, № 4, 5; К о л о м з и н е N., *Mgr. Cassien (1892–1965), sa vie et son œuvre*, ПМ (РО), 1966, № 12.

КАССИАН Иоанн — см. Иоанн Кассиан.

КАССИОДОР (Cassiodorus) Флавий Магн Аврелий, аббат (ок.490–ок. 575), итал. монах, ученый, экзегет. Принадлежал к знатной фамилии, предки к-рой некогда переселились из Сирии. Высокое положение семьи при



Флавий Магн Кассиодор.
Немецкая миниатюра. 12 в. Кельн

дворе готского короля Теодориха обеспечило К. блестящую карьеру. Он занимал должности министра, сенатора и префекта. В своей обществ.-политич. деятельности К. пытался содействовать организации готского государства по римскому образцу. После захвата Рима войсками визант. имп. Юстиниана К. принял монашество и основал м-рь в своем имении на юге Италии. Там он провел последние 25 лет жизни.

Одной из важнейших заслуг К. было сохранение им для ср.-век. Европы элементов антич. науки и лит-ры, святоотеческого богословия и герменевтики. В обширном толковании на Псалтирь и в «Руководстве к изучению божественной и светской литературы» («*Institutiones divinarum et saecularium litterarum*») К. опирался

гл. обр. на лат. отцов. Основной особенностью его трудов является их обобщающий характер. «Руководство» содержало многочисл. сагогические сведения о *каноне, экзегетике, библ. «видах речи» (*species dictionis*), а также рекомендации монахам-переписчикам, как делать копии свящ. книг, исправлять погрешности и т.д. К. показал, что в Библии наличествуют лит. приемы и лит. *жанры, сходные с теми, что известны и у антич. авторов. Поэтому К. принято считать одним из основоположников *литературной критики библейской.

◆ M i g n e. PL, t.69–70; в рус. пер.: Послания, в кн.: Стасюлевич М.М., История средних веков в ее писателях и исследованиях новейших ученых, т.1, СПб., 1913.

● Голенищев-Кутузов И.Н., Ср.-век. лат. литература Италии, М., 1972; Иванов К.А., Ср.-век. монастырь и его обитатели, Пг., 1915⁴; ПБЭ, т. 9, с.115–17; Уколова В.И., Античное наследие и культура Средневековья, М., 1989; M u r h y F.X., Cassiodorus, NCE, v. 3.

КАССУТО(Cassuto) Умберто (1883–1951), итал. экзегет, раввин. Род. во Флоренции, где окончил ун-т по фак-ту философии и филологии. Был профессором экзегетики раввинского колледжа (Италия) и Флорентийского ун-та. В 1939 стал профессором Иерусалимского ун-та. Автор толкований на Кн.Бытия (1944–49) и Кн.Исхода (1942) на *иврите.

В работе «Документарная гипотеза» («*The Documentary Hypothesis and the Composition of the Pentateuch*», Jerusalem, 1941, на иврите и на англ.) выступил с острой критикой теории о предполагаемых *источниках *Пятикнижия. По его мнению, критерий, выдвинутый еще в 18 в. *Астриюком (употребление различных *имен Божьих), не может быть использован

для доказательства существования разных источников. Точно так же К. считал, что плюрализм стиля есть свойство многих лит. произведений и не подрывает единства Пятикнижия. *Дублеты в Моисеевых книгах К. объяснял стилистич. своеобразием Библии. Ряд статей К. напечатан в рус. изд. Евр. энциклопедии.

◆ Questioncelle bibliche: la patria del profeta Nahum, Firenze, 1914; Le profezie di Geremia relative ai gentili, Firenze, 1917; La questione della Genesi, Firenze, 1934 (англ. пер.: A Commentary on the Book of Genesis, vol. 1–2, Jerusalem, 1961–64); The Goddess Anath, Jerusalem, 1951.

● Кассуто Умберто, КЕЭ, т. 4.

КАТÉНЫ (лат. catenae patrum — цепь, или вереница, отцов), сборники, содержащие библ. толкования *святоотеч. периода. Нужда в такого рода компиляциях возникла в эпоху раннего Средневековья, когда стала исчезать творческая, оригинальная экзегеза. Целью составителей К. было сохра-

нить экзегетич. наследие патристики как правосл. ориентир для толкователей. Само слово К. появилось только в кон. 15 в. Существовали К., избранные из книг к.-л. одного отца Церкви, и К., включающие отрывки из трудов разных комментаторов.

Древнейшая из сохранившихся греч. К. была составлена в 6 в. *Прокопием Газским, а лат. — в 8 в. *Алкуином. В древней Руси роль К. играли предисловия к свящ. книгам, к-рые нередко помещались в библ. рукописях. Эти предисловия обычно содержали исagogико-экзегетич. сведения о Библии, взятые из творений свт. *Афанасия, свт. *Иоанна Златоуста, блж.*Феофилакта и др. Среди рус. изданий нового времени отметим два труда, аналогичные древним К.: *Олесницкий А. «Руководственные о свящ. Писании Ветхого и Нового Завета сведения из творений св. Отцов и Учителей Церкви», СПб., 1894; «Святоотеческое толкование на Ев. от Матфея», Париж, 1949, ч.1–2. Близки по характеру к К. толкования свт.*Феофана (Говорова) на Послания ап.Павла.

● *Вигур Ф., Руководство..., т.1, М., 1916²; ПБЭ, т. 9, с.178–80; Стаммер J.A., Catenae Graecorum Patrum in Novum Testamentum, vol. 1–8, Oxf. (Eng.), 1838–44; *Литманн Н., Catenen, Lpz.–Tüb., 1897; RGG, Bd.1, S.1627.

КАТОЛИЧЕСКАЯ БИБЛЕИСТИКА. История К.б. ведет свое начало от *святоотеч. периода. Но поскольку это был период единой, неразделенной Церкви, а к нему восходит и *православная библеистика, мы укажем лишь на этапы К.б. после раскола христ. мира в 1054.

В средневековый период К.б. опиралась на наследие св. отцов, однако из-за утраты в Европе знания греч. языка ориентиром для комментато-



Рукопись катен. 9 в.

ров служила гл. обр. лат. патристика (блж. *Августин, свт. *Амвросий Медиоланский, блж. *Иероним и др.). Б. ч. экзегетич. трудов носила характер *катен. Отд. элементы библич. критики появляются у *Абеляра и *Гуго Сен-Викторского. *Схоластич. ср.-век. экзегеза внесла основной вклад в богословскую проблематику *бого-вдохновенности, в научном же отношении она не могла дать заметных результатов.

Период между 16 и 19 вв. ознаменовался бурным развитием *текстуальной критики и *литературной критики библейской, а также филологич. исследований Библии. В этой области немалая заслуга принадлежит гуманистам, многие из к-рых в эпоху Реформации остались верными католицизму. К. б. фактически положила начало *историко-литературной критике Библии, причем ряд католич. ученых 16–18 вв. (*Мазеус, *Перейра, Р. *Симон, *Геддес) рано пришли к радикальным выводам, предварившим идеи *новой исагогики. Как отмечает *Краус, этот факт нередко оставался вне поля зрения историографов, большинство из к-рых видело в высшей критике продукт исключительно протестантизма. Впрочем, реакция церк. руководства на науч. достижения К.б. была в этот период резко отрицательной. Работы радикальных экзегетов включались в «Индекс запрещенных книг», а сами они подвергались притеснениям. Это привело к тому, что в 19 в. К. б. пришла в упадок и уступила пальму первенства протестантской, ставшей ареной борьбы радикалов и ортодоксов. К. б. использовала только те достижения *исторической критики и др. ее форм, к-рые не противоречили указаниям церк. магистериума. Эта компромиссная позиция отразилась в трудах школы *Вигуру, «Сло-

варь» к-рого подвел итоги К. б. за истекшие века.

От *модернизма до II Ватиканского собора. На рубеже 19 и 20 вв. возник модернизм католический, представители к-рого считали необходимым согласовать истины веры с совр. мышлением. Одним из вождей модернизма был франц. экзегет *Луази, сторонник радикального пересмотра *исагогики и библич. *герменевтики. Радикализм модернистов привел их к уходу за пределы не только католицизма, но и христианства вообще, что сильно подорвало доверие к библеистике в католич. кругах. Однако работы *Лагранжа, *Риччотти и др. поборников новой исагогики, к-рые оставались верны Церкви и основам ее вероучения, постепенно привели к победе критич. направления. В период между мировыми войнами оно еще с трудом прокладывало себе дорогу, но было, наконец, санкционировано Римом (1943). С этого времени начинается возрождение К. б. Значительный импульс К. б. дал II Ватиканский собор.

● См. ст.: Иерусалимская библич. школа; Институты библейские; Лев XIII; Папская библич. комиссия; Папский библич. ин-т; Переводы Библии на новые европ. языки (и ст. о др. переводах); Периодич. издания библейские; Пий XII; Словари библейские; Тридентский собор, а также ст. о национальных исследованиях Библии (англо-амер., итал., нем., франц. библеистика и др.); NCSS; Barto G.A., Roman Catholic Biblical Scholarship, «Theology», 1960, № 63; Kodell J., The Catholic Bible Study Handbook, Ann Arbor (Mich.), 1985.

КАУТСКИЙ Карл — см. Социальные интерпретации Библии.

КАУЧ (Kautzsch) Эмиль Фридрих (1841–1910), нем. протестантский

*гебраист, переводчик Библии и экзегет. Преподавал в Лейпциге, Базеле, Тюбингене и Галле. Не разделяя целиком радикального критицизма школы *Велльхаузена, К. тем не менее широко пользовался *историко-критическим методом. Ему принадлежит переработка «Грамматики древнеевр. языка» *Гезениуса (Gesenius W. — E. Kautzsch. Hebräische Grammatik, Lpz., 1878²², англ. пер. Gesenius' Hebrew Grammar, enlarged by E. Kautzsch, ed. 2, 1910), а также труды по *арамейскому языку.

Гл. работа К. — перевод на нем. язык ВЗ (включая *неканонические книги и *апокрифы). 1-е изд. этого перевода, отличающегося высокими науч. достоинствами, вышло в 1890–1900 и затем неск. раз переиздавалось.

◆ Abriß der Geschichte des alttestamentlichen Schriftums, Freib.-Tüb., 1897 (англ. пер.: An Outline of the History of the Literature of the Old Testament, L., 1898); Religion of Israel, A Dictionary of the Bible, ed. *Hastings, extra vol., 1909, p.612–734; Biblische Theologie des Alten Testaments, Tüb., 1911.

● ПБЭ, т. 9, с.268–70; К г а у с, S.262–63; RGG, Bd. 3, S.1232.

КАФЙЗМЫ (греч. κάθισμα — сидение), чтения из Псалтири, принятые в правосл. богослужении. Термин К. возник в визант. м-рях в связи с обычаем сидеть во время чтения псалмов, когда (начиная с 5 в.) за одной суточной службой стали прочитывать всю Псалтирь. К. также называются разделы церк.-слав. Псалтири, общее число к-рых равно 20. Каждая К. разделена на 3 части, завершающиеся словами: «Слава Отцу и Сыну и Св. Духу». Первоначально молящиеся сидели не во время чтения К., а при чтении тропарей (седальников), помещенных между К.

● *Скабелланович М.Н., Толковый Типикон, вып.1–3, К., 1910–15, репр., М., 1995; *Успенский Н.Д., Чин Всенощного бдения на правосл. Востоке и в Рус. Церкви, БТ, 1978, сб.18, 19.

КАФОЛИЗА́ЦИИ ТЕНДЭ́НЦИЯ, условное обозначение тех мест НЗ, где выражена идея единства Церкви как организованной Общины, руководимой апостолами и их преемниками. Наиболее характерными примерами К.т. считаются Еф 4 и 1 Тим 3.

КАЭТА́Н, Га е т а н (Cajetan) Томмазо (наст. фамилия де В и о), кард. (1469–1534), итал. ученый-гуманист и экзегет. Род. в г. Гаэта, откуда и его прозвище; в юные годы вступил в Доминиканский орден. Изучал философию и богословие в Неаполе и Болонье. К. был одним из ревностных приверженцев системы *Фомы Аквината и возродителем его традиций. В духе томизма он преподавал философию в Падуе и Риме. В 1508 К. избрали главой ордена. Как куратор нем. земель он был направлен в Аугсбург (1518), что-



Кардинал Томмазо Каэтан

бы принудить к отречению *Лютера, к-рый в то время открыто выступил с критикой старой церк. системы. К. не пожелал переубеждать нем. монаха, а одним лишь давлением не смог добиться от него отречения.

В 1519 К. стал епископом, а затем кардиналом. Он погрузился в занятия экзегезой, вероятно, находясь под впечатлением от своей неудачи с Лютером. Примером образцового экзегета для К. стал блж.*Иероним; однако он сознавал недостатки *Вульгаты и обратился к греч. тексту, изданному *Эразмом Роттердамским.

В 1527 К. перевел с евр. языка Псалтирь и вслед за этим написал ряд толкований к свящ. книгам: Евангелиям (1527–28), Посланиям (1528–29), Пятикнижию (1530–31), *Историческим книгам (1531–32), Иову (1533) и Екклесиасту (1534). В этих комментариях К. выступил против злоупотреблений *аллегорического метода в экзегезе и широко применял филологич. методы толкования, разработанные гуманистами. По нек-рым вопросам его позиция сблизилась с позицией протестантов. Не без их влияния К. полагал, что одни библ. книги могут считаться менее авторитетными, чем другие. Он считал возможным оспаривать принадлежность Мк 16:9–20 самому евангелисту, а Евр — ап. Павлу. Кроме того, он поставил вопрос о достоверности традиционной *атрибуции 2 Петр, Иак, Иуд.

● ПБЭ, т.7, с.667–70; Groner J.F., Kardinal Cajetan, Fribourg, 1951; NCE, v.2.

КВАДРАТНЫЙ ШРИФТ, форма *древнеевр. письма, появившаяся в последние века до н.э.

● См.ПБЭ, т.9, с.303–06 и ст.Алфавиты.

КВАКЕРЫ И БИБЛИЯ. К. называют членов протестантской секты «Цер-

ковь Друзей», или «Общество Друзей», к-рая вышла из англ. пуританства в 17 в. Основателем ее был странствующий нонконформистский проповедник Джордж Фокс (1624–91). Еще при его жизни значит. часть К. переселилась в Сев. Америку. В наст. время последователей секты насчитывается ок. 200 тыс.

К. признают Библию как боговдохнов. книгу, но при этом отождествляют боговдохновенность с внутренним озарением, к-рое может обрести любой человек. Согласно их взгляду, «внутренний божественный свет» посещал людей всегда, начиная с ветхозав. времен. Миссия Христа заключалась лишь в том, что Он наиболее ясно открыл путь к этому «свету»; поэтому мистич. просветление важнее книги, пусть даже священной, и для общины верных нет нужды во внешних знаках богочитания и таинствах. К. проповедуют крайний спиритуализм и субъективизм. Догматика их весьма расплывчата и приближается к унитаризму (см. ст. Унитаризмская экзегеза). Основой христ. жизни у К. являются свободная молитва и дела милосердия.

● ПБЭ, т.9, с.306–18; С е л и н и н К.Б., Общество друзей, или К., ПО, 1860, № 8–10; R u s s e l E., The History of Quakerism, N.Y., 1942; ODCC, p.526, 1149.

КВЁЛЛЕ (условное обозначение Q, от нем. Quelle — источник), гипотетич. письменный *источник, общий для Мф и Лк. В новозав. науке Q иногда называют *Логиями, «Источником речей (или речений)». Первый намек на существование такого источника мн. экзегеты видят в свидетельстве *Папия (2 в.), хотя возможно, что иераспольский епископ имел в виду просто оригинал Мф на евр. (или араб.) языке. Указание Папия и общность ря-

да мест в Мф и Лк побудили И. *Айххорна (1794) и *Шлейермахера (1832) обратиться к поискам «Источника речей». В дальнейшем гипотеза о Q развивалась параллельно с гипотезой о хронологич. приоритете Мк (*Лахманн, 1835). Поскольку в Мф, кроме текста, общего с Мк, есть множество речей Иисуса, в Мк отсутствующих, *Вайссе (1838) пришел к заключению, что именно ев. Матфей имел в распоряжении особый досиноптич. документ, «Источник речей». Впоследствии этот источник был обозначен аббревиатурой Q. Гипотеза о Q явилась составной частью *двух источников теории, разработанной в 1863 Г. Ю.*Хольцманном.

Мнения экзегетов о природе Q вскоре разделились. Те, кто поддерживает гипотезу, в целом согласны в след. его характеристиках: 1) Q предстает в основном, если не целиком, текстами, общими для Мф и Лк, но отсутствующими в Мк; 2) Q содержал незначительные *нарративные части и не включал рассказа о Страстях; 3) Q состоял гл. обр. из кратких изречений Господа, аналогичных речениям *Нагорной проповеди; 4) первонач. структура Q в Лк сохранена лучше, чем в Мф. Образец варианта реконструкции Q дан у *Ревилля (см. также S c h u l z S., Die Spuchquelle der Evangelisten, Z., 1972).

Относительно лит. жанра Q также высказываются различ. предположения. Он характеризуется как сборник бесед и проповедей Христа, отличный по форме от апостольской *керигмы. По мнению Джеймса *Робинсона, Q был подобен апокрифич. Ев. Фомы (см. ст.: Апокрифы; Гностич. писания; Наг-Хаммадийские рукописи). Q также сравнивают с пророч. речениями, *мудрецов писаниями, иудейской *агадой, Кн.Авот (см. ст. Талмуд);

иными словами, источник рассматривается в рамках ветхозав. и иудейской традиции.

Вопросы объема Q в его первонач. виде, использования его ев. Марком и отношения Q к другим досиноптич. источникам остаются до сих пор невыясненными. Нек-рые экзегеты вообще отрицают за Q лит. единство; по их мнению, за Q стоят неск. текстов (*Баррет). *Стриттер относит Q к 50-м гг. и связывает его с Антиохийской церковью. Другие авторы датируют его более ранним временем (40-е гг.). Нет единства среди исследователей и относительно среды, в к-рой мог возникнуть Q. Одни связывают его с палестинскими общинами, другие — с общинами *диаспоры, третьи — с деятельностью странствующих миссионеров. Есть защитники мнения, что Q был написан на араб. языке, но после открытия в *Кумране многие склоняются в пользу евр. оригинала. Стриттер считает, что он был написан на греч. языке.

Ряд экзегетов вообще отрицают существование Q. Они доказывают, что Логии, о к-рых говорил Папий, есть не что иное, как первонач. версия Мф. *Иеремиас и др. объясняют параллели в Мф и Лк влиянием *устной традиции, а *Муретов привлекает с этой целью *взаимозависимости теорию. И, наконец, в рамках гипотезы *Протоэвангелия теории развивается концепция о едином письменном источнике для всех 3 синоптиков (см. ст. Синоптич. проблема).

● *А н д р е е в И., Евангелия, НЭС, т.17; *Г л у б о к о в с к и й Н.Н., Лекции по Свящ. Писанию НЗ, СПб., 1892; *Ж е б е л е в С.А., Евангелия канонич. и апокрифич., Пг., 1919; *М х а л (Лузин), О Евангелиях и еванг. истории, М., 1870²; М о л ч а н о в Н.Н. (еп.Никанор), Сходство Евангелий от Матфея, Марка и Луки

в отношении происхождения их из устного апостольского предания, ХЧ, 1879, № 5/6; *Муретов М.Д., К вопросу о происхождении и взаимном отношении синоптич. евангелий, ПТО, 1881, т. 27; его же, Экзегеты-филологи и Шлейермахер, БВ, 1892, № 8; его же, Гегельянство, Новая ортодоксия и предшественники Страусса, БВ, 1892, № 9; *Троицкий Н.И., О происхождении первых трех канонич. Евангелий, Кострома, 1878; *Barret С.К., Q-a Reexamination, «Expository Times», 1942–43, № 54; Bradbury E.L., In Dependence of Q, ibid., 1956–57, № 68; Edwards R.A., A Concordance to Q, Missoula (Mont.), 1973; id., A Theology of Q, Phil., 1975; *Lighthfoot R., History and Interpretation in the Gospels, N.Y., 1935; *Kümmel W., Einleitung in das Neue Testament, Heidelberg, 1965 (англ. пер.: Introduction to the New Testament, Nashville, 1966); RFIB, v. 2; *Talor V., The Elusive Q, «Expository Times», 1934–35, № 46.

КЕЗЕМАНН (Käsemann) Эрнст (р.1906), нем. протестантский исследователь НЗ. Высшее образование получил в Марбурге; состоял ординатором по НЗ в Майнце (1946), Геттингене (1951) и Тюбингене (1959–71). Ученик *Бультмана, К. первоначально строго следовал линии своего учителя. Так, в работе «Тело и Тело Христово» («Leib and Leib Christi», Tüb., 1933) он предпринял *демифологизацию учения ап. Павла о плоти, грехе и вере. Согласно К., ап. Павел исходил из ветхозав. *антропологии, к-рая не делила человека на «плоть» и «дух», а мыслила его целостным существом. «Плоть» у ап. Павла — не «часть» человечес. существа, а его состояние. «Жить по плоти» — значит принадлежать естественному порядку вещей, быть причастным падшему миру. Крест Христов открыл для человека путь выхода из-под власти этого по-



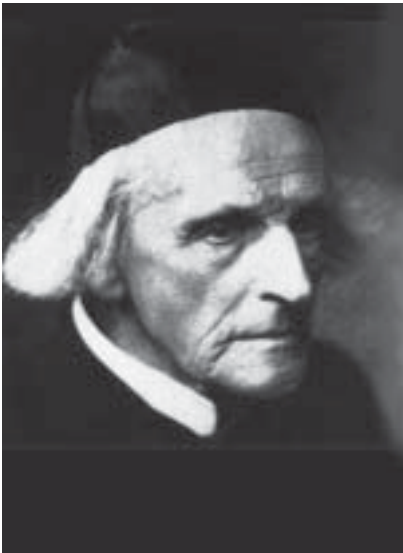
Эрнст Кеземанн

рядка, к-рый апостол «мифологически рисует как власть демонов». Вера дает возможность войти в иной план бытия, где царствует Христос.

Расхождение с Бультманом началось у К. с христологич. вопроса. В 1953 он опубликовал статью «Проблема исторического Иисуса», в к-рой поставил под сомнение скептицизм своего учителя. Он указал, что отделение «мифа о Спасителе» от реального Христа истории чревато размыванием самой сути *керигмы. Возникновение Евангелий с их описаниями жизни, учения и Страстей Господа объясняется только тем, что первые христиане отнюдь не были равнодушны к еванг. событиям. Вера в Христа как Спасителя не ведет к отрицанию Его как реального Лица истории. Отвергая, как и Бультман, домыслы о Христе теологов *либерально-протестантской школы, К. в отличие от Бультмана, утверждал что существуют критич. средства, к-рые могут вычленишь из керигматич. целого Евангелий подлинные слова Христа. Для этого, по словам К., нужно отделить в Еванге-

лии элементы тенденциозные или связанные с иудейской традицией. Особенно важно обращать внимание на араам. основу речений. Бультман считал, что личность Иисуса заслонена гностич. спекуляциями, а К. усматривал эту преграду в воззрениях иудейской *эсхатологии той эпохи. Исключение К. сделал лишь для Ин, утверждая, что в нем сказалось гностич. влияние (историч. ценность 4-го Евангелия К. отверг). К. развил свои выводы в докладе, к-рый прочел в присутствии Бультмана в Марбурге (1954). Его мысль о возможности отыскать подлинное слово Христа была поддержана мн. экзегетами. Т.о., К. положил начало *«новым поискам исторического Иисуса».

◆ Exegetische Versuch und Besinnungen, Bd.1–2, Gött., 1960–64 (сокр. англ. пер.: Essays on New Testament Themes, Phil., 1982); Jesu letzte Wille nach Johannes 17, Tüb., 1966 (англ. пер.: The Testament of Jesus, L., 1968); Paulinische Perspektiven, Tüb., 1969 (англ. пер.: Perspectives on Paul, L., 1971); An die Römer, Tüb., 1973.



Мартин Келер

● Findeisen S., Frey H., Johanning W., Das Kreuz Jesu und die Krise der evangelischen Kirche; die Fragen und die Theologie E.Käzemann, Bad Liebenzell (Württ.), 1967; RGG, Bd.7, S.115.

КЕЛЕР (Kähler) Мартин (1835–1912), нем. протестантский богослов. Род. в семье пастора; высшее образование получил в ун-тах Гейдельберга, Тюбингена и Галле. Был профессором догматич. (систематич.) богословия в ун-те Галле. В историю библеистики К. вошел как автор очерка «Так называемый исторический Иисус и библейский Христос истории» («Der sogenannte historische Jesus und der geschichtliche, biblische Christus», Lpz., 1892), имевшего позднее большой резонанс среди богословов. В этом очерке К. показал, что *«исторический Иисус», как Его понимали представители *либерально-протестантской школы, т.е. Иисус — человек, Учитель веры и морали, отсутствует в наших единств. источниках о Нем. Евангелия знают лишь Христа-Богочеловека, явленного в истории. Поэтому реконструкторы биографии «исторического Иисуса» из либерального лагеря и представители *отрицательной критики, руководствуясь чисто субъективными построениями, навязывают «Христу истории» собств. мысли и мотивы поступков. В НЗ нам дан прежде всего Христос веры, Христос *керигмы.

Тезисы К. сначала прошли незамеченными, но затем были отчасти восприняты А.*Швейцером и *Бультманом. Однако первый, резко критикуя образы «исторического Иисуса» либеральных теологов, невольно пошел по их стопам, а второй фактически отодвинул реального «Христа истории» на задний план. Сам же К. считал, что керигматич. образ Спасителя в Еван-



Вернер Келлер

гелиях не есть измышление обцин, а отражает подлинную историч. реальность.

◆ Die Neutestamentlichen Schriften in genauer Wiedergabe ihres Gedankenganges dargestellt, Halle, 1884.

● Lohse B., Kähler, TTS, S.19–23; ODCC, p.772.

КЕЛЛЕР (Keller) Вернер (1909–80), нем. журналист. Род. в семье крестьянина. Учился в ун-тах Берлина, Цюриха, Женевы. В Йенском ун-те получил степень доктора. Во время Второй мировой войны был заключен в концлагерь, приговорен к смерти, бежал. В послевоенное время посвятил себя популяризации науки. В 1955 в Дюссельдорфе вышла его кн. «А Библия все-таки права» («Und die Bibel hat doch recht»), затем многократно переиздававшаяся. В занимательной форме, с расчетом на самую широкую аудиторию, К. изложил в ней достижения библ. *археологии за последние 150 лет. Местами автор излагает предмет довольно поверхностно и неточно, но в целом книга имела определенное религ.-просветит. значение. Она пере-

дена почти на все европ. языки. По ней создан документальный фильм. В качестве дополнения к книге К. выпустил под тем же названием *атлас с историко-географич. фотографиями. В 1989 в Дюссельдорфе вышло переработанное издание книги, ограниченное, однако, лишь ветхозав. тематикой.

КЕЛЬСИЕВ Василий Иванович (1835–72), рус. писатель и обществ. деятель, переводчик *Пятикнижия на рус. язык. Учился в С.-Петербур. ун-те, изучал вост. языки. В 1858 эмигрировал в Англию и примкнул к кружку Герцена и Огарева. Одной из заветных идей К. было привлечение к освободит. движению раскольников и сектантов. Для этого он тайно приезжал в Россию, но поддержки старообрядцев не получил. В этот период К. предпринял перевод ВЗ. Он завершил работу лишь над Пятикнижием, перевод к-рого был издан в Лондоне (1860). К. не поставил в этом издании своего имени, а скрылся под псевдонимом «Вадим». Его перевод отличается буквализмом. По мнению Герцена, издание перевода Вадима встревожило Синод и побудило его ускорить работу над рус. пер. Библии.

Разочаровавшись в оппозиционной деятельности, К. в 1867 вернулся в Россию и отдал себя в руки властей. Покаянная «записка» принесла ему прощение. В последние годы К. занимался сектоведением, писал повести, мемуары, историч. очерки. «Нравственные страдания, тяжелые условия жизни и неумеренное употребление вина (после смерти жены) свели его в могилу».

● Герцен А.И., Былое и думы, т. 2, М., 1988, с. 316–23; ПБЭ, т. 9, с. 386–90; Русский [Боголюбовский М.С.], Об издании Библии в рус. пер. в Лондоне [В.Кельсиевым], ПО, 1860, № 11; КЛЭ, т. 3.

КЕНИТСКАЯ ГИПОТЕЗА, библ.-историч. концепция, согласно к-рой Моисей и, следовательно, ветхозав. религия испытали на себе влияние религ. воззрений племени кенитов (кенейн). Одним из первых К.г. предложил в 19 в. нем. библеист *Штаде. К.г. исходит из сообщений Исх 2:13-22; 3:1; 18; Числ 10:29; Суд 1:16; 4:11, где сказано о кенитском священнике из страны Мадиам (юг Синая). Этот священник чтит истинного Бога, и Моисей, взяв в жены его дочь, пользовался его советами. По К.г., Моисей мог получить от кенитов, в частн. от своего тестя, нек-рые религ. представления. Мн. кениты впоследствии присоединились к израильтянам. В Числ 24:22 кениты названы именем Каина (имя это связывается с араб. كائن, *КЕНАА* — кузнец). Возможно, они считали Каина своим *эпонимом и сказания Кн. Бытия о Каине заимствованы бытописателем из кенитских преданий.

● *Киттель Р., История евр. народа, М., 1917; *Klingert M., Tajemnica Kaina, Warsz., 1981 (с библиогр.); *Rowley H., From Joseph to Joshua, L., 1950, p.149; *Stade B., Das Kainszeichen, ZAW, 1894, Bd.14, S. 250–318.



Кэтлин Мери Кеньон

КЕННЕТ (Kennet) Роберт Хэтч (1864–1932), англ. протестантский библеист. Окончил Кембриджский ун-т и с 1903 был профессором евр. языка в Иельском ун-те. Работы К. характеризуют *гиперкритицизм; в частн., он относил Второзаконие к *Плена периоду, а Псалтирь — к эпохе Маккавейских войн.

◆ The Church of Israel, Oxf. (Eng.), 1933 (там же приведен список трудов К.).

● ODCC, p.776.

КЕННИКОТТ (Kennicott) Бенджамин (1718–83), англиканский *гебраист. Учился в Оксфорде, где впоследствии преподавал, был библиотекарем (1767), в 1770 — каноником в Хультаме. Совместно со своей женой исследовал 615 рукописей *масоретского текста и 52 старопечатные рукописи Библии. Итогом этой работы явился труд К. «Еврейский ВЗ и его разночтения» («Vetus Testamentum Hebraicum cum variis lectionibus», vol. 1–2, Oxf., 1776–80). В нем К. приходит к выводу, что возможность установления точного текста ВЗ утрачена, но для понимания сути Библии имеющиеся разночтения несущественны.

● ПБЭ, т. 9, с. 494; ODCC, p.777.

КЕНЬОН (Kenyon) Кэтлин Мери (1906–78), англ. специалист по библ. *археологии. Дочь Фредерика *Кеньона. Род. в Лондоне; высшее образование получила в Оксфорде. Принимала участие во мн. археологич. экспедициях на Бл. Востоке и в Африке. В 1948–62 читала лекции по палестинской археологии в Ин-те археологии Лондонского ун-та. Состояла директором Британской археологич. школы в Иерусалиме (1951–62).

Наибольшую известность К. принесли ее сенсационные раскопки в Иерихоне (1952–58). В результате

были открыты мн. пласты этого древнейшего в мире города, существовавшего ок. 9 тыс. лет, пролит свет на культуру Ханаана в доизраильский период. В частн., были найдены следы человеческих жертвоприношений. Самым поразительным результатом раскопок К. было почти полное отсутствие следов поселения в Иерихоне в 1500–1200 до н.э., когда произошло его завоевание Иисусом Навином. От указанного времени сохранилось лишь неск. могил и обломков. К. объяснила этот загадочный факт тем, что после Иисуса Навина город долго находился в запустении, его руины, оставаясь под открытым небом, подверглись разрушит. эрозии, и поэтому следов от времен Иисуса Навина не сохранилось.

◆ Digging up Jericho, N.Y., 1957; Excavation at Jericho, vol. 1–2, L., 1960–65; Archaeology in the Holy Land, N.Y., 1960; Amorites and Canaanites, L., 1966; Jerusalem, N.Y., 1967; Royal Cities of the Old Testament, N.Y., 1971; Digging up Jerusalem, L., 1974; The Bible and Recent Archaeology, L., 1978.

● Церен Э., Библейские холмы, М., 1966; *Wright G.E., Biblical Archaeology, L., 1962; МВ, 1978, № 6.

КЕ́НЬОН (Kenyon) Фредерик Джордж (1863–1952), англ. библеист, текстолог и палеограф. Окончил Оксфордский ун-т, где впоследствии преподавал. Не будучи полевым исследователем, К. внес огромный вклад в изучение и идентификацию древних папирусов и пергаментных рукописей, в т.ч. и библейских. Более 40 лет он работал в Британском музее, являясь с 1909 по 1930 его директором, и имел доступ к редчайшим манускриптам. Наряду с *Дайссманном К. был одним из основоположников совр. *папирологии. Покинув свой пост в музее, он продолжал занятия Библией. Как экс-

перт он участвовал в приобретении у Сов. Союза *Синайского кодекса. К. — автор ряда обобщающих трудов по истории библиотекстологии и *текстуальной критики.

◆ Our Bible and the Ancient Manuscripts, L., 1895; Handbook to the Textual Criticism of the New Testament, L., 1901; The Bible and Archaeology, N.Y.–L., 1930; Chester Beatty Papyri, vol. 1–8, L., 1931–41; The Story of the Bible, L., 1936; The Text of the Greek Bible, L., 1937; The Bible and Modern Scholarship, L., 1948; Literary Criticism, Camb. (Eng.), 1948.

● Дойель Л., Завещанное временем, М., 1980.

КЕ́ПЛЕР (Kepler) Иоганн (1571–1630), нем. астроном, один из основоположников естествознания нового времени. Был сторонником разделения науч. и религ. сфер познания. Защищая гелиоцентризм, К. писал: «Это достойное порицания злоупотребление Библией, когда в ней ищут ответов на вопросы естествознания о мире». В то же время он считал, что в самом широком смысле истина Библии согласуется с истиной науки, ссылаясь на слова Премудрости о «мере» и «числе», согласно к-рым Бог сотворил мир.

В 1603 К. наблюдал сближение Сатурна и Юпитера в созвездии Рыб. За-



Гравюра из книги Кеплера, поясняющая феномен Вифлеемской звезды

интересовавшись этим явлением, он прочел у *Абрабанеля, что оно считалось у иудеев мессианским знаменем. К. сделал астрономич. расчеты и установил, что подобное же сближение имело место в 7 г. до н.э. На этом основании он выдвинул гипотезу, что именно указанный феномен был «звездой волхвов» и, следовательно, Спаситель родился за неск. лет до общепринятой христ. эры. Гипотеза изложена К. в книге «Точный год Рождества Иисуса Христа нашего Спасителя» («De Jesu Christi Servatoris Nostri Vero Anno Natalitio», 1606). *Хронология К. была впоследствии подтверждена др. данными, и сегодня с ней согласно большинство экзегетов.

● Предтеченский Е.А., Иоган К., его жизнь и научная деятельность, СПб., 1891; *Ф а р р а Ф., Жизнь Иисуса Христа, СПб., 1904; К о l l G., Auf den Spuren Jesu, Stuttg., 1978, S.88.

КЕ́РИГМА (греч. κήρυγμα — провозглашение, проповедь), новозав. термин, близкий по смыслу к понятию *Евангелие (не как книга, а как Благая Весть; ср. Рим 14:24; 1 Кор 1:21). Этимологически слово К. восходит к κηρύττω — публично проповедовать, возвещать к.-л. важное учение. В *Септуагинте глашатай К. понимался обычно как светское лицо, вестник царской воли, хотя там встречаются и исключения (напр., Ион 1:2).

Согласно НЗ, К. есть не просто изложение истин веры, а один из аспектов сотериологич. процесса, совершаемого через харизматич. посланников Слова. В их лице действует Дух Христов, ставя человека перед тайной спасения и выбором пути. Обычное человеческое слово не может породить веры, но керигматич. проповедь обладает особой силой, к-рая способна преобразить душу («вера, — говорит апостол, —

от слышания», Рим 10:17). На этой сверхчеловеч. силе К. зиждется и авторитет проповедующего (1 Фес 2:13). Он есть «соратник у Бога» (1 Кор 3:9), и, т.о., его К. входит в искупительный замысел Божий.

Апостольская К., какой мы ее находим в Деяниях и Посланиях, отличается выразительной краткостью. Она сконцентрирована вокруг центр. благовестия христианства: смерти и Воскресения Господа, к-рые даруют человеку примирение с Богом. На этом основании школа *экзистенциалистских толкований Библии пыталась устранить из К. все, что выходит за рамки этой темы. Однако следует отметить, что, несмотря на различие лит. *жанров внутри НЗ, он весь керигматичен по своему характеру. Повествования евангелистов о жизни и учении Христа являются неотъемлемой частью К. в целом. *Бультман, *Концельманн и др. представители *«истории форм» школы утверждают, что предметом первонач. христ. К. был не Христос, а Бог Отец и Царство Божье. Ту же мысль проводили либеральные теологи (*Гарнак и др.). Между тем, К. Церкви в любой ее форме — будь то харизматич. проповедь о спасении или еванг. рассказ — христоцентрична по своей природе. Отрицая это, экзегеты лишают К. ее фундаментальной основы.

● *Г л у б о к о в с к и й Н.Н., Благовестие ап. Павла по его происхождению и существу, кн. 3, СПб., 1912; *К о з а р ж е в с к и й А.Ч., Раннехрист. проповедь по новозав. канону, в его кн.: Античное ораторское искусство, М., 1980; *Л е о н - Д ю ф у р К., Проповедовать, СББ, с. 929–33; В а r t s c h Н.В. von (hrsg.), Kerygma und Mythos, Bd.1–5, Hamb.–Bergstedt, 1960⁴; *D o d d С., The Apostolic Preaching and Its Development, 1937; *К i t t e l G., Theologisches Wörterbuch zum Neuen

Testament, Bd.2, S.705–34; RGG, Bd.3, S.1250.

КЕТУВЪЙМ, или КТУВИМ (евр. כְּתוּבִים, Писания), наименование 3-й части *канона евр. Библии.

КЁНИГ (König) Эдуард (1846–1936), нем. евангелич. богослов, гебраист и экзегет. Учился в Лейпциге, был профессором в Ростоке и Бонне. К. сочетал глубокие историч. и лингвистич. познания с верой в *боговдохновенность Библии и *Откровение. В своем исагогич. труде «Историко-критическое введение в ВЗ» («Einleitung in das Alte Testament», Bonn, 1893) ученый выступал против *исторического эволюционизма школы *Велльхаузена, к-рую он называл «дарвинистской», однако соглашался со мн. аргументами *документарной теории. Он лишь внес в нее собств. коррективы, отодвинув дату элохистического источника к 13 в. до н. э. Важнейшим трудом К. явился его «Еврейский и арамейский словарь ВЗ» («Hebräisches und aramäisches Wörterbuch zum Alten Testament», Lpz., 1910), выдержавший 7 изданий. К. был одним из первых библеистов, подвергнувших критике популярную в то время гипотезу о тождестве *хапиру с израильтянами. При жизни К. считался консервативным автором, но в наст. время его взгляды поддерживаются мн. библеистами.

◆ Geschichte der alttestamentlichen Religion, Gütersloh, 1912; Theologie des Alten Testaments kritisch und vergleichend Gütersloh dargestellt, Stuttg., 1923; в рус. пер.: Даниила Книга, ЕЭ, т.6.

● DBSpl, t.9.

КИНЕМАТОГРАФ И БИБЛИЯ. Библ. сюжеты привлекали мастеров К. с самого начала возникновения кино.

В пользу допустимости изображения артистами свящ. лиц Библии выдвигалось два аргумента: 1) старая традиция «мистерий», или «действ» (инсценировки Страстей на Западе, «пещное действо» на Руси, драмы свт. Димитрия Ростовского; см. ст. Театр и Библия); 2) неизбежность в любом виде творчества, в живописи, скульптуре и т.д. привнесения человеческих, авторских элементов (портретность и автопортретность в религ. живописи).

1. На заре К. Уже один из пионеров К. Луи Люмьер (Франция) создал фильм «Страсти» (1897), самую большую картину, выпущенную его фирмой. Под влиянием этой картины тогда же Р. Дж. Холлемен создал аналогичный фильм в США, но он в 3 раза превосходил по продолжительности французский. Его впервые использовали протестантские проповедники, показывая в походных церквах. В 1898 Зигмунд Любин переработал ленту Холлемена. Второй пионер К. Жорж Мельес (Франция) снял фильм «Хожение по водам» (1899), применив специфич. приемы комбинированной съемки (Христос идет по волнующемуся морю).

2. Период немого К. (1900–34). В нач. 20-го столетия Фердинан Зекка (1864–1947), один из крупнейших кинорежиссеров Франции, снял два фильма на еванг. сюжеты: «Блудный сын» (1901) и «Страсти» (1902–05) и первый на ветхозав. тему — «Самсон и Далила» (1903). Другой франц. кинематографист, Викторен Жассэ, экранизировал Евангелие («Жизнь Христа», 1906) и отдельно — историю мученической смерти Иоанна Крестителя («Иродиада», 1910). В 1908 франц. режиссер Шарль Патэ снял первую раскрашенную киноленту «Жизнь Христа». Ему же принадлежит фильм «Самсон и Далила» (1908).

В этот период по фильмам на библ. сюжеты впереди франц. К. («Поцелуй Иуды» Армана Бура, «Иудифь и Олоферн», «Дочь Иеффая» и «Есфирь» Луи Фейада), но постепенно с ним начинают соперничать режиссеры др. стран. В 1910 в США выходит лента «Жизнь Моисея» (автор неизвестен), а в след. году фирма «Вайтаграф Компани» выпускает картину о Христе и грешнице («Иди и впредь не греш»), а в 1911 итал. режиссер Марио Казерини экранизирует историю Маккавеев.

В 1912 съемки фильма «Жизнь Христа» (Фрэнк Мерион, США) впервые проводились в местах еванг. событий (в 1938 эта лента была озвучена). В 1913 американец Танхаузер создает картину «Иосиф в земле Египетской». Тогда же франц. режиссер Андреани выпускает серию фильмов на ветхозав. темы («Дочь Иеффая», «Царица Савская», «Иосиф»).

В экранизацию библ. сюжетов внес вклад и классик немого К. американец Дэвид Уорк Гриффит (1875–1948), создатель системы «кинозвезд». В 1914 он поставил эпический зрелищный фильм «Иудифь из Ветилуи», но настоящую эпоху в истории К. составила его грандиозная трилогия «Нетерпимость» (1916), снятая с участием сотен статистов. Созданная под впечатлением Первой мировой войны, она была посвящена жестокости человеческого рода. Одна из частей трилогии изображает отд. моменты жизни Христа.

В России К. в эти годы быстро развивался, но цензурный запрет на представление свящ. лиц не позволял создавать библ. ленты. Только в 1917 был снят фильм по драме Константина Романова, писавшего под инициалами К.Р., «Царь Иудейский». Этот фильм прослеживал события Страстной недели и Пасхального утра; однако в нем

фигурировали лишь второстеп. персонажи еванг. истории (Иосиф Аримафейский, Иоанна, Пилат, его жена и др.).

В 1918 в США вышла картина «Саломея» с довольно свободной трактовкой евангельского сюжета. Там же в 1921 был создан большой зрелищный фильм о царице Савской (излюбленный сюжет кинематографистов). Первый франко-амер. фильм по еванг. истории был снят Спенсером Гордоном Беннеттом. Он назывался «Се Человек!» и был построен как рассказ матери сыну о жизни Спасителя. Историч. кадры перемежались с кадрами, показывавшими реакцию ребенка на рассказ. В 1922 Чарлз Брайант (США) снова обратился к теме Саломеи и Крестителя. За основу фильма была взята пьеса англ. писателя Оскара Уайльда. Роль Саломеи, дочери Иродиады, играла рус. актриса Алла Назимова. В том же году великий датский режиссер Карл Теодор Дрейер создал эпопею о предательстве в жизни людей («Страницы из книги сатаны»). В картине есть эпизоды из Евангелий. Дрейер начал писать сценарий для еванг. фильма, но смерть прервала его работу. В 1923 была предпринята попытка создания назидательного фильма на еванг. тему: нем. кинематографист Роберт Вине изобразил в своей картине («И.Н.Р.И.») священника, к-рый рассказывает о Христе приговоренному к казни убийце. Его рассказ прерывается еванг. сценами.

В 20-х гг. пальма первенства в библ. К. переходит к мастерам США. В 1923 выходят лента о Давиде «Царь-пастух» знаменитого режиссера Сесилия де Милля (1881–1959) и его же голливудский фильм-гигант «Десять заповедей», в к-ром совмещались две сюжетные линии: библейская и современная. В 1925 Рауль Уолш создает



Сесиль де Миль

ленту на тему притчи о блудном сыне («Странник»), а Эррет Лерой Кенепп впервые сочетает игровые кадры с натурной съемкой Св. земли («Человек, Которого никто не знает»). Фильм озвучен гимнами и ораториями. В 1927 С. де Миль создает фильм-супергигант с массовыми сценами («Царь царей»). В нем перед зрителями проходят важнейшие еванг. события. Более полно события еванг. истории охвачены в картине Джин Коновер «Иисус Назарянин» (1928).

3. Эпоха звукового К. Один из первых звуковых фильмов, снятых во Франции, назывался «Голгофа» (1934). Он был посвящен Страстям Христовым. В роли Пилата снялся Жан Габен. Своеобразную трактовку Писания дали американцы Марк Коннели и Уильям Кейли; в их фильме «Злачные пастбища» (1936) учитель-негр ведет рассказ о Христе, беседуя с детьми.

Первым еванг. фильмом, появившимся после Второй мировой войны, была картина пионера мексиканского К. Мигеля Торреса «Мария Магдали-

на», снятая с большим размахом (1945). Очередной супергигант был выпущен С. де Миллем («Самсон и Далила», 1949). Аналогичный зрелищный характер носила лента Генри Кинга (США) «Давид и Вирсавия» (1951).

Первый документальный фильм по НЗ был создан американцем Робертом Флаэрти («Страсти по Матфею», 1952). Он включал классич. произведения мирового искусства на тему Страстей и сопровождался музыкой Баха. В том же году экранизирована повесть Пера Лагерквиста «Варавва» (см. ст. Лит.-художеств. интерпретации Библии). В 1953 С. де Миль представил переделанный вариант своего фильма-гиганта «Десять заповедей»; тогда же Реджинальд Ле Борг (США) экранизировал эпизод из Кн. Царств («Грехи Иезавели»).

В др. странах также вышел ряд фильмов по Библии («Царица Савская» П.Франчиши, Италия, 1952; «Адам и Ева» А.Гоут, Мексика, 1956; мультипликац. лента «Вифлеемская звезда» Л.Райнингер, ФРГ, 1956). В 1959 в США был создан фильм об ап. Петре («Великий рыбак», режиссер Ф.Борзедж) и цветной фильм-гигант «Соломон и царица Савская» (режиссер К. Бидор), а затем была экранизирована Кн. Есфири («Есфирь и царь», режиссер Р. Усл, 1960). В 1961 при участии писателя-фантаста Рэя Брэдбери был написан сценарий и поставлена картина Николаса Рея о Христе «Царь царей». В том же году вышел итал. фильм «Давид и Голиаф» с мн. эпизодами, отсутствующими в Библии. В след. году Р.Флейшер (Италия) дал свою экранизацию книги П. Лагерквиста «Варавва», а Л.Риччи снова обратился к теме библи. Иосифа. В 1963 появился эпический американско-франко-итал. фильм «Содом и Гоморра», а в 1965 итал. режиссер М.Бальди вышус-



Авраам и Исаак в фильме Дж. Хьюстона «Библия» (1966)

тил библейско-историч. ленту «Саул и Давид». Большой успех имела еванг. картина, снятая Дж.Стивенсом (США, 1965) по сценарию известного писателя *Аурслера. В 1966 Джон Хьюстон (США), совместно с итал. режиссерами, выпустил фильм-гигант «Библия», посвященный первым 22 гл. Кн. Бытия. Трактовка Библии в этом фильме преимущ. зрелищная и достаточно поверхностная.

Важным этапом в истории библ. К. и вообще в истории кино стал выход черно-белой картины известного итал. режиссера Пьеро-Паоло Пазолини (1922–75) «Евангелие от Матфея» (1964). Не будучи церковным человеком, он сумел создать фильм серьезный и одухотворенный. Историч. декорации в картине сведены к минимуму. В качестве актеров снимались непрофессионалы. Режиссер подчеркнул социальную значимость Евангелия. Особенно удачными критика признала насыщенные драматизмом мас-

совые сцены. Образ Христа – нетрадиционный (юный, безбородый). Фильм сопровождался музыкой всех времен и народов (Бах, Прокофьев, африканская Месса и т.д.). Наиболее слабыми оказались сцены Воскресения. Фильм был посвящен папе Иоанну XXIII и получил высокую оценку в католич. кругах. Год спустя итал. режиссер-католик Роберто Росселини создал большой телевизионный сериал «Деяния Апостольские». Как и в картине Пазолини, в нем сделан акцент на социальных аспектах христианства. Автор также использовал сравнительно скупые художеств. средства, перенеся центр тяжести на внутреннюю жизнь действующих лиц. Образ ап. Павла далек от традиционного представления о его внешности. Через 8 лет Росселини снял фильм о Христе «Мессия», включавший и ветхозав. эпизоды. Картина была признана менее удачной, чем сериал об апостолах. В 1971 в Баальбеке (Ливан) нем. режиссер В.Шретер снял фильм «Сало-



Отрок Иисус из фильма Ф. Дзефирелли

мея» по мотивам пьесы О.Уайльда, а через год Н. Джуисон (США) экранизировал рок-оперу Л.Веббера и Т.Райса «Иисус Христос — Суперзвезда» (см. ст. Музыка и Библия). Хотя фильм снимался в Палестине, он был поставлен не в историческом, а в условном ключе.

Одним из киношедевров на еванг. тему стал фильм Франко Дзефирелли (р.1923) «Иисус из Назарета» (1977). Он был создан с учетом историко-археологич. данных и с участием ведущих актеров различ. стран (Роберт Пауэлл, Клаудиа Кардинале, Питер Устинов и др.). Образ Христа в фильме Дзефирелли считается у кинокритиков одним из самых удачных.

В 1983 был поставлен фильм о еванг. волхвах («Они шли и шли», реж. Эрманно Ольми, Италия). В нем строго выдержан историко-этнографич. колорит, но трактовка темы отступает от повествования Евангелий. В 1988 амер. режиссер М.Скорсезе экранизировал книгу Н.Казандзакиса «Последнее искушение Христа». Картина вызвала противоречивые отклики и протесты ряда авторитетных религиозных деятелей.

Из документальных фильмов следует указать на экранизацию книги *Келлера «А Библия все-таки права» (ФРГ).

● Кино. Энциклопедич. словарь, М., 1986; Р а з л о г о в К.Э., Боги и дьяволы в зеркале экрана, М., 1982; С а д у л ь Ж., Всеобщая история кино, т.1–3, М., 1958–61; В u t l e r J., Religion in the Cinema, N.Y., 1962; С a r y J., Spectacular! The History of the Epic Films, L., 1974; L u c a n o A., Cultura e Religione nel cinema, Torino, 1975; M a g J., В i r d M., Religion in Film, Knoxville (Tenn.), 1982.

(В статье использованы материалы, предоставленные автору киноведом А.Бессмертным.)

КИРЬЛЛ (Κύριλλος) АЛЕКСАНДРИЙСКИЙ, свт. (ок. 377–444), егип. экзегет и полемист, отец Церкви.

К. принадлежал к егип. роду, к-рый бессменно правил Александрийской Церковью со времен свт.*Афанасия Великого. Точный год рождения К. неизвестен, как нет сведений и о том, где и у кого он учился. Но труды его указывают на широкую образованность и знание Библии. В 403 К. был диаконом и сопровождал своего дядю, архиеп. Феофила, на Собор, созданный против свт.*Иоанна Златоуста. Соперничество кафедр Александрии и Константинополя было давним и обуславливалось политико-экономич. причинами. От Феофила К. на всю жизнь унаследовал неприязнь к Златоусту. В 412, когда Феофил умер, К. занял его место, причем его интронизация сопровождалась беспорядками и вмешательством войск. Внутренние конфликты, постоянно терзавшие Александрию, новый предстоятель пытался преодолеть с решимостью государств. человека. Он всеми мерами боролся за религ.-политич. единство мятежного города, преследуя язычников, иудеев и раскольников. «Нельзя не признаться, — замечает архиеп.*Филарет (Гумилевский), — что ревность Кирилла была на сей раз не совсем по духу евангельскому». Примером для К. служил его предшественник, к-рого Златоуст называл «фараоном». Трагично было и то, что К. опирался на нитрийских иноков, людей невежественных и жестоких, частые приходы к-рых в город приводили к прискорбным эксцессам — они совершили покушение на губернатора-язычника, растерзали на улице женщину-философа Ипатию. К. не был непосредств. виновником этих преступлений, но нитрийцы ссылались на его авторитет.

С 428 К. вступил в борьбу с константинопольским архиеп. Несторием, чьи



*Святитель Кирилл Александрийский.
Новгородский музей. Конец 15 в.*

высказывания дали повод к обвинению его в неправоверии. Борьба привела к созыву III *Вселенского собора в Эфесе (431). На нем присутствовали одни сторонники К., и поэтому сначала он был признан недействительным. Император, низложив и К., и Нестория, арестовал обоих. Но вскоре Церковь признала соответствие взглядов К. подлинному православию. Он был восстановлен на кафедре, а Нестория отправлен в ссылку. Однако у Нестория осталось мн. последователей, к-рые откололись от Вселенской Церкви. Позднее взгляды К. были утрированы и использованы монофизитами. Т.о., и после смерти Александрийского архиепископа егип. Восток продолжал быть ареной смут и еретич. выступлений, пока ислам не нанес христианству в Египте удар, от к-рого ему уже не удалось оправиться.

Бурные политич. события, омрачавшие правление К., не помешали его лит. деятельности. Именно в эти годы были написаны осн. экзегетич. труды. По свидетельству *Кассиодора, К. со-

ставил толкования ко всей Библии, однако до нашего времени они дошли не полностью. 1) «О поклонении в духе и истине» (написано до хиротонии); 2) «Изящные изречения» (того же времени); 3) Толкование на прор. Исаяю (того же времени); 4) Толкование на 12 *Малых пророков (того же времени); в ранний период епископства написаны: 5) Толкование на Ев. от Луки; 6) Толкование на Ев. от Иоанна (сохранилось с лакунами). От прочих комментариев на ВЗ и НЗ уцелели лишь фрагменты (на Иез, Песн, Дан, Мф, Деян, Рим, Евр и др.).

Память свт. К. Александрийского Правосл. Церковь празднует 18 января.

В своих толкованиях на ВЗ К. придерживался неск. методов, соединяя *аллегорический метод и прообразовательный с историческим. Так, в кн. «О поклонении в духе и истине» он доказывал, что Моисеев *Закон не отменен, но с пришествием Христа требует совершенно иного, духовного переосмысления. Церк. экзегет, учил К., должен «во всех книгах Моисея» отыскивать прообразования, касающиеся тайны Христа. При этом ему следует учитывать, что прообраз не есть точное отображение грядущего. «Когда излагается, — пишет К., — образная речь, духовные созерцания, имеющие высший духовно-созерцательный и таинственный смысл, и при этом предлагается и берется какое-либо лицо в прообраз Христа, тогда человеку мудрому и сведущему необходимо определить, с одной стороны, что здесь имеет значение для предположенной цели и, с другой стороны, что полезно и необходимо и более всего послужит для назидания слушателей» (Толкование на Иону). Другими словами, иносказания Библии должны толковаться также и в нравственно-назидательном смысле.

В комментариях на Малых пророков К. уделяет немало места историч. условиям написания каждой книги и их лит. особенностям. «Пророческое слово, — пишет он, — приличествовало и вполне соответствовало событиям и обстоятельствам известного времени». Нередко К. обращается к евр. тексту для пояснений и уточнений. Он подчеркивает стилистич. неоднородность пророческих писаний, связывая ее не с условиями составления книг, а с зависимостью пророков от высшего вдохновения. «Обыкновенно, — замечает К., — все пророки очень быстро переменяют свои речи по внушению Святого Духа, так что от истории или чувственных, как бы перед глазами находящихся и совершающихся явлений, быстро возносятся к внутреннему, духовному и, наоборот, снова возвращаются... к чувственным явлениям» (Толкование на прор. Осию).

Предпринимал толкователь и своего рода историко-географич. реконструкции. Примером их может служить вступление к экзегезе Кн. Амоса.

«Амос был пастухом коз и воспитывался в пастушеских обычаях и законах. Он проводил жизнь в пустыне, находящейся к югу от страны Иудейской, доходящей до пределов моря Индийского и простирающейся до земли Персидской. Здесь пасут свои стада бесчисленные племена варваров; она представляет весьма много удобств для пропитания стад овец, ибо она обильна водою, обширна и покрыта разными травами. Амос был пастухом из Фекои, селения, находившегося при самых пределах пустыни. Он был муж добродетельный и усердный исполнитель всякого добра и скоро получил духа пророческого и стал пророчествовать не в Иерусалиме, но на самых пастбищах, вначале имея попечение о своем народе и благе его. По-

том он дошел до самого Вефиля, ибо Фекоя принадлежала не к Иерусалиму, но к царству Ефремову».

В этом прологе мы находим не пересказ того, что непосредственно сообщает Кн. Амоса, а набросок целостной картины, к-рая складывается из различ. элементов, почерпнутых К. из ВЗ и косвенных свидетельств.

Новозав. толкования К. также не страдают крайностями аллегоризма. В них автор стремится уяснить прямое значение сказанного, причем делает акцент на его нравственном приложении. И по самой лит. форме эти комментарии (особенно к Лк) в большей степени являются гомилиями, нежели толкованиями в узком смысле.

В период борьбы с Несторием К. обращался к темам преимущ. полемико-догматическим. Однако одна из поздних его работ, «Против Юлиана» («Contra Julianum»), содержит обширный библиогр. материал. Эта работа есть апология христианства: в ней учение Слова Божьего о творении и начале мира противопоставлено языч. мифам, проповедь пророков — взглядам языч. философов, лица Свящ. Писания — героям языч. книг. К. утверждает в этом труде, что Христос есть средоточие обоих Заветов. В книге затронут и ряд сложных экзегетич. вопросов, в частн. вопрос о согласовании еванг. рассказов о Воскресении.

◆ Migne. PG, t. 68–77; в рус. пер.: Творения, т.1–15, М., 1880–1912.

● *К а р т а ш е в А.В., Вселенские Соборы, Париж, 1963; Краткое сведение о св.К., архиеп. Александрийском, ХЧ, 1840, ч.П; Л я щ е н к о Т. (еп.Тихон), Святитель К., архиеп. Александрийский. Его жизнь и деятельность, К., 1913; М и р о л ю б о в А., Проповеди св.К. Александрийского, К., 1889; НЭС, т. 21; ПБЭ, т. 10, с. 246–79; *П о р ф и р и й (Успенский), Св.К., архиеп. Александрийский, ПТО, 1854, т.ХIII;

«Connaissance des Pères de l'Église», 1985, № 18; NCE, v. 4, p. 571–76 (там же приведена иностр. библиогр.); см. ст. Святоотеческая экзегеза.

КИРИЛЛ (ок. 826–69) и **МЕФОДИЙ** (ок. 815–85), св. равноап., просветители славян, создатели слав. азбуки, переводчики Писания на слав. язык.

Кирилл (в миру Константин) и Мефодий родились в г. Солуни (Фессалоники) в семье военачальника (друнгария) Льва. Мефодий с 833 состоял на военной службе при дворе имп. Феофила, а в 835–45 был правителем (архонтом) одной из слав. областей. Затем Мефодий удалился в Вифинский м-рь на Олимпе (М. Азия). Кирилл, отличавшийся с детства выдающимися дарованиями, в 40-х гг. учился в Константинополе в императорской Магнаурской школе, где его наставниками были Лев Математик, глава столичного ун-та, и будущий патр.*Фотий. Вероятно, в этот период сфера науч. интересов Кирилла приобрела ярко выраженную филологич. направленность, вообще характерную для всего фотиевского кружка. Полагают, что

«именно под руководством Фотия Константин сделал первые шаги на пути к превращению в крупнейшего ученого-филолога своего времени» (Б.Н.Флоря).

После окончания Магнаурской школы Кирилл принял иерейский сан и был назначен библиотекарем при соборе св. Софии. Вскоре, однако, из-за разногласий с патр.Игнатием он покинул Константинополь и уединился в одном из м-рей на берегу Босфора. Полгода спустя он вернулся и занял место преподавателя философии в воспитавшей его школе. С тех пор, вероятно, его стали называть Кириллом Философом.

Ок. 855 Кирилл принял участие в дипломатич. миссии к арабам, а в 860–61 оба брата входили в состав хазарской миссии. Во время путешествия, в Херсонесе, они обнаружили Евангелие и Псалтирь, «написанные русскими письменами» (Житие св.Кирилла, VIII). Это сообщение древнего жития трактуется различно. Одни исследователи считают, что речь идет действительно о древней, докирилловой письменности Руси, другие полагают, что агиограф имел в виду готский перевод



Святые Кирилл и Мефодий в Риме

*Ульфила, большинство же думает, что слово «русские» следует читать как «сурские», т.е. сирийские. В Хазарии Кирилл вел богосл. диспуты с иноверцами, в т. ч. с иудеями. Эти диспуты были записаны и нашли отражение в житии святого. Они дают представление о библ. *герменевтике Кирилла. Напр., он указывал не только на преемственность между двумя Заветами, но и на последовательные этапы *Завета и *Откровения в рамках ВЗ. Авраам, говорил он, соблюдал обряд обрезания, хотя оно не было заповедано Ною, в то же время он не мог исполнять законы Моисея, ибо их еще не существовало. Точно так же христиане приняли новый Завет Божий, и прежде для них миновало (Житие св. Кирилла, 10).

После возвращения из Хазарии осенью 861 Мефодий был поставлен игуменом м-ря Полихрон, а Кирилл продолжил свои научно-богосл. занятия при Константинопольской церкви Двенадцати Апостолов. Через два года, по просьбе моравского князя Ростислава, братья были направлены для научения народа «правой христианской вере» в Великую Моравию. Евангелие там было уже проповедано, но глубоко не укоренилось из-за отсутствия религ. просвещения. Готовясь к этой миссии, братья создали азбуку для славян. Вопрос о том, была ли это глаголица или кириллица, долгое время обсуждался историками и филологами. Итогом дискуссии явился вывод о приоритете глаголицы, созданной на основе греч. минускульного письма (буква Ш была создана на основе евр. буквы *шин*). Лишь позднее, к кон. 9 в., глаголица во многих южнослав. землях была заменена кириллицей (см. ст.: Минускулы; Церк.-слав. Библии издания).

Используя новоизобретенный алфавит, К. и М. приступили к переводу

*Евангелия Апракос, выбор к-рого был обусловлен потребностями богослужения. Текстологич. исследованием Л. П. Жуковской доказано, что Кирилл перевел сначала краткий, воскресный Апракос, древнейшие списки к-рого дошли до нас в слав. редакции 11 в. (напр., Ассеманиево Евангелие), параллельно с избранным Апостолом (наиболее ранний, т. н. Енинский список, также относится к 11 в.). В своем предисловии к переводу Евангелия на слав. язык Кирилл ссылаясь на переводческий опыт нек-рых сир. авторов, считавшихся неправоверными, что свидетельствовало не только о знании Философом семит. языков, но и о широте его взглядов. После смерти Кирилла краткие переводы были доведены до полных Мефодием и их учениками.

Переводческие труды, начатые братьями в Константинополе, были продолжены ими в Моравии в 864–67. В основу слав. перевода Библии была положена *Лукианова (называемая также константинопольской, или сирийской) рецензия Писания, на что указывал еще *Евсеев. Об этом, в частн., свидетельствует и состав слав. сборника *Паремий. Братья не составляли новых книг, а переводили аналогичные греч. сборники-Профитологии, к-рые восходят к Лукиановой версии. Паремийник К. и М. воспроизводит не просто константинопольский тип Профитология, но «является копией текста самого центра византизма — чтения константинопольской Великой Церкви» (Евсеев).

В результате за три с лишним года К. и М. был не только завершен слав. сборник текстов Писания, включавший Псалтирь, но и одновременно заложены основы языка ср.-век. славян в достаточно развитой форме. Деятельность братьев протекала в сложной политич. обстановке. К тому же

нем. епископы, опасаясь посягательств на их права в Моравии, выдвигали т. н. *«трехязычную доктрину», согласно к-рой свыше избрано «лишь три языка, еврейский, греческий и латинский, на которых и подобает воздавать хвалу Богу». В связи с этим они пытались опорочить все дело солунских братьев. В Венеции был даже собран епископский синод, защищавший «трехязычников». Однако Кирилл успешно отражал все нападки. На его сторону стал папа Адриан II, к-рый с честью принял миссионеров в Риме, куда они принесли из Херсонеса мощи сщмч. Климента, папы Римского.

После смерти Кирилла, скончавшегося и погребенного в Риме, Мефодий продолжил его дело, став архиеп. Моравии и Паннонии. В 870 он с тремя учениками за 8 месяцев перевел б. ч. библ. *канона. Хотя этот перевод полностью до нас не дошел, о составе его можно судить по перечню свящ. книг, приведенных Мефодием в тексте слав. Номоканона. Следы перевода Мефодия и его помощников сохранились и в более поздних хорватских глаголических рукописях (напр., Кн.Руфи, к-рая, по мнению А.В.Михайлова, относится к лучшим переводам мефодиевской группы, или перевод Песни Песней). По наблюдению Евсева, перевод Мефодия воспроизводил полностью и без изменений паремийные тексты; остальные части переводились с теми же грамматич. и лексич. особенностями, что и паремийник.

Апостольская деятельность Мефодия встречала среди лат. духовенства такое противодействие, что Риму пришлось защищать его. «Брат наш Мефодий свят и правоверен, — писал папа Иоанн VIII, — и апостольское дело делает, и в руках его от Бога и престола апостольского все славянские земли». Однако борьба за влияние на слав. зем-

ли между Римом и Византией постепенно обострялась. Мефодий перенес тяжелое трехлетнее заключение. Умирая, он завещал свою кафедру моравскому уроженцу Горазду. В последние годы он больше надеялся на помощь Константинополя, нежели Рима. И действительно, после кончины Мефодия его противник немец Вихинг получил перевес. Мефодия обвинили в нарушении обязательства сохранить богослужение на лат. языке, и ученики его были изгнаны из Моравии. Тем не менее плоды деятельности солунских братьев не погибли. Славянская Библия получила жизнь у мн. народов и вскоре дошла до Руси.

Память св. Кирилла Правосл. Церковь празднует 14 февраля, св. Мефодия — 6 апреля, обоих — 11 мая.

В исследованиях историков и филологов нет единства в оценке качества перевода Мефодия. Еще в нач. 20 в. Евсеев и Михайлов полагали, что переводы его хуже раннего паремийного. Другие авторы (А.А.Алексеев, К.Горалек) считают, что именно в последние годы жизни Мефодием были сделаны переводы наиболее высокого качества.

Тем не менее в целом перевод свящ. книг К. и М. отличается свободой в интерпретации греч. текста. Это относится не только к передаче его грамматич. структуры, но и к лексич. составу слав. версии.

Высокие качества перевода К. и М. были частично утрачены поздними переписчиками и переводчиками Библии на слав. язык, деятельность к-рых отличало нетворческое отношение к оригиналу. По словам А.И.Соболевского, перевод К. и М. «стоит несравненно выше исправленного текста, употребляемого теперь в нашей церкви».

■ Написание о правой вере, ЖМП, 1969, № 6; Сказания о начале слав. письменности, М., 1981.

● Артамонов М.И., История хазар, Л., 1962; Бернштейн С.Б., Константин-Философ и Мефодий, М., 1984; Верещагин Е.М., Из истории возникновения первого лит. языка славян. Переводческая техника К. и М., М., 1971; *Воскресенский Г., Кирилл-Философ, ПБЭ, т. 10, с.246–79; *Евсеев И.Е., Заметки по древнеслав. переводу Свящ. Писания, СПб., 1898; Комаров К., Слав. просветители св. К. и М., ЖМП, 1963, № 8; архим. Мефодий, Дело святых первоучителей славянства, там же, 1959, № 9; митр. Никодим (Ротов), Великое дело святых братьев, там же, 1969, № 6; ег. же, Миссионерское дело святого Кирилла среди хазар, там же, 1969, № 7; Филарет (Вахромеев), Церк.-богослуж. почитание св. братьев К. и М. в России, там же, 1969, № 7.



Герхард Киттель

КІССЕЙН (Kissane) Эдвард (1886–1955), ирл. католич. библеист. Окончил *Папский библич. ин-т; в 1913 стал первым профессором Свящ. Писания в новосозданной семинарии св. Августина в Торонто (Канада). С 1917 до конца жизни занимал каф. экзегетики и вост. языков в ДС Мейнуса. Член Королевской ирландской академии наук (с 1943).

Важнейшими работами К. являются комментированные англ. пер. Кн.Иова (1939), Кн.Исайи (1941–43) и Псалтири (1953–54), в к-рых он стремился передать поэтич. особенности оригинала. Для толкования К. привлек все основные данные совр. экзегетики и востоковедения. Во введениях освещены богосл. и исагогич. вопросы. К. считает, что мн. псалмы принадлежат Давиду, хотя и не все из тех, к-рые носят его имя (в частн., по его мнению, Пс 50 относится к *Плена периоду).

КІТТЕЛЬ (Kittel) Герхард (1888–1948), нем. протестантский исследователь НЗ, сын Рудольфа *Киттеля.

Преподавал в ряде нем. ун-тов и в Вене.

С 1931 по инициативе К. и под его редакцией начал выходить многотомный «Богословский словарь к НЗ» («Theologisches Wörterbuch zum Neuen Testament», Bd.1–10, Stuttg., 1933–79, англ. пер.: «Theological Dictionary of NT», vol. 1–10, 1964–76), в к-ром принимали участие почти все ведущие специалисты Германии. Словарь является одним из важнейших пособий по НЗ, т.к. в этом издании каждое слово греч. текста проанализировано с т. зр. его *семантики и указаны всевозможные варианты его употребления в древнегреч. лит-ре, в эллинистич. иудействе и НЗ. В 30–40-х гг. К. поместил неск. статей в нацистских изданиях, что после войны привело к его аресту оккупационными властями союзников.

◆ Oden Salomos, Lpz., 1914; Rabbinica. Paulus im Talmud, Lpz., 1920; Die Probleme des palästinischen Spätjudentums und das Urchristentum, Stuttg., 1926; Jesus und die Juden, B., 1926.

● NCE, v.8; RGG, Bd.3, S.1626; Erickson R., *Theologians Under Hitler*, New Haven, 1985.

КИТТЕЛЬ (Kittel) Рудольф (1853–1929), нем. евангелич. экзегет. Род. в Вюртемберге. Ученик и единомышленник *Дилльманна. С 1888 профессор библеистики в ун-те Бреслау, а затем его ректор (с 1893). С 1898 по 1924 профессор экзегетики ВЗ в Лейпцигском ун-те. К. был искренне религиозным человеком, что сказалось и в его науч. работах. Огромным вкладом в библеистику явилось *критическое издание евр. текста ВЗ «*Biblia Hebraica*», подготовленное под его редакцией. Труд этот вышел впервые в 1905–06 и с тех пор продолжает переиздаваться, оставаясь важнейшим событием для экзегетов и текстологов.

К. стоял на строго науч. позициях и при этом признавал *боговдохновенность Писания. По его мнению, проникнуть в тайну пророчества невозможно лишь средствами историч. критики. Он был одним из первых библеистов, к-рый привлек для своих трудов обширнейший археологич. материал по истории и религии *Древнего Востока. К. отмечал влияние на ВЗ культуры окружающих народов, но решительно отказывался принимать теории Фридриха *Делича и *панвавилонистов.

Итогом науч. деятельности К. явилась его книга «История израильского народа» («*Geschichte des Volkes Israel*», Bd. 1-3, 7 Aufl., 1925–32). В ее 1-м изд. (1882–92) он еще сомневался в обоснованности *документарной теории происхождения Пятикнижия, но во 2-м (1909–12) согласился с ее выводами. Однако и в этом, и в последующих изданиях (6-е — в 1923–29, т.1–3) К. настаивал на определяющей роли Моисея для ветхозав. религии. По словам историка, процесс формирования народа

Божьего мог осуществиться «лишь в том случае, если позади распыленной массы в качестве движущей силы стоит личность, далеко переросшая всех окружающих и со священным воодушевлением раздувающая в целое пламя таящуюся в современниках искру народного самосознания». В отличие от библеистов школы *Велльхаузена, К. подчеркивал, что пророки-писатели не создавали новой религии, а «выступали, по их же собственному признанию, в роли хранителей и обновителей старой веры». Основу «религиозного творчества Моисея» К. видел в *Декалоге.

Исследование К. содержит блестяще написанные и насыщенные фактами очерки географии и древнейшей истории Палестины, а также описания быта, культуры и мышления разных эпох ВЗ. Что касается сказаний о *патриархах, то К. называл их *легендами, отмечая при этом, что легенда в них неотделима от подлинного историч. воспоминания. «Древнейшее повествование Библии, — писал он, — может быть историей, являясь одновременно и легендой». В связи с находкой стелы Мернептаха археологом *Питри Флиндер-



Рудольф Киттель

сом К. поддержал гипотезу, согласно к-рой в Египет переселились не все израильтяне. Часть их могла остаться в Ханаане; она-то и упомянута в стеле 13 в. Свящ. история показана К. на фоне культуры и событий древневост. истории. К. также принадлежат комментарии к Суд, Цар, Пар, Пс и Ис.

◆ Der Bibel-Babel Streit und Offenbarungsfrage, Лпз., 1903; Studien zur Hebräischen Archäologie und Religionsgeschichte, Лпз., 1908; Die alttestamentliche Wissenschaft in ihren wichtigsten Ergebnissen, Лпз., 1910; Religion des Volkes Israel, Лпз., 1921; в рус. пер.: Культура Ханаана в эпоху вторжения в него израильтян, в кн.: Соловьевич М.А., Очерки по евр. истории и культуре, т.1, СПб., 1912; Главнейшие результаты раскопок в странах Древнего Востока, там же.

● Die Religionwissenschaft der Gegenwart in Selbstdarstellung, Лпз., 1925, Bd.1; RGG, Bd. 3, S.626.

КЛАУЗНЕР (Klausner) Иосиф (1874–1958), израильский историк и литературовед. Род. в Литве; окончил Гейдельбергский ун-т. До революции жил в Варшаве и Одессе. В 1919 переселился в Иерусалим, где с 1925 преподавал в Евр. ун-те историю лит-ры на иврите и историю *Второго Храма периода.

Широкую известность К. принесла кн. «Иисус Назарянин, его время, жизнь и учение» (Иерусалим, 1922; англ. пер. с иврита: «Jesus of Nazareth», L., 1925), написанная с позиций, близких к либеральному протестантизму. Отличительной особенностью этой работы является широкое привлечение материалов по *иудейству еванг. эпохи. К. рассматривал Иисуса Христа как продолжателя *профетизма. В таком же ключе написана и кн. К. «От Иисуса до Павла» (Иерусалим, 1939; англ. пер. с иврита: From Jesus to Paul, N.Y., 1943). К этим двум работам при-

мыкает исследование К. «Мессиянская идея в Израиле» (англ. пер. с иврита: The Messianic Idea in Israel, N.Y., 1955), в к-рой автор рассматривает историю *мессиянизма от древнейших свидетельств ВЗ до периода создания *Мишны. По мнению К., ветхозав. мессиянизм был уникальным и не имел параллелей на Древнем Востоке. В приложении дан сравнит. анализ *христологии ВЗ и НЗ.

◆ История Второго Храма, 1949, т.1–5 (на иврите); в рус. пер.: Происхождение и характер древнеевр. письменности, Одесса, 1911; Аквила (Акила), ЕЭ, т.1; Александр Яннай, там же, т.1; Ангелология, там же, т.2; Апокрифы, там же, т.2; Баруха Апокалипсис, там же, т.3; Бен-Сира, там же, т.4; Гошеа (Осия), там же, т.6; Иезекил, там же, т. 8; Исаяя, там же, т. 8.

● КЕЭ, т. 4; Лившиц Г.М., Очерки историографии Библии и раннего христианства, Минск, 1970.

КЛЕЙСТ (Kleist) Джеймс (1873–1949), амер. католич. филолог и библеист. Род. в Силезии. В 1891 вступил в Общество Иисусово; через 6 лет переехал в США, где завершил богосл. образование. К. преподавал в ряде амер. ун-тов. Ему принадлежит неск. работ о Мужах Апостольских. Важнейшим вкладом К. в библеистику явился его перевод НЗ на англ. язык, осуществленный совместно с *Лилли (К. принадлежит перевод Четвероевангелия; издан после смерти К. в 1954). В этой работе К. стремился сочетать верность оригиналу с учетом особенностей современного англ. языка.

◆ Memories of St.Peter, Milwaukee–N.Y., 1932; The Psalms in Rhythmical Prose, Milwaukee, 1954.

КЛЕРМОН-ГАННО (Clermont-Ganneau) Шарль (1846–1923), франц. археолог. Изучал классич. филологию и

вост. языки. С 1867 находился в Иерусалиме в качестве переводчика Министерства иностр. дел. В 1869 ему удалось скопировать текст стелы моавитского царя Меши (9 в. до н.э.), к-рая пролила свет на сообщения Кн. Царств. Стела была разбита арабами, и К.-Г. позднее восстановил ее по обломкам (ныне находится в Лувре). В 1871 он нашел камень с надписью, запрещающей язычникам вступать во внутренние дворы Иерусалимского храма. К.-Г. также обнаружил канал, проведенный царем Езекией, и надпись того времени (см. ст. Археология библейская).

● *Хвольсон Д.А., Новооткрытый памятник моавитского царя Меши, современника иудейского царя Иосафата, ХЧ, 1870, № 7; *Троицкий И.Г., Силомская надпись, ХЧ, 1887, № 7–8; Енс.Кат., т. 3, s. 510.

КЛИМЕНТ АЛЕКСАНДРИЙСКИЙ (Κλήμης ὁ Ἀλεξανδρεὺς), Тит Флавий, пресвитер (ок.150–ок.215), греч. Учитель Церкви, один из выдающихся представителей *александрийской школы. Род. в языч. семье, вероятно, в Афинах. О времени и обстоятельствах его обращения ничего неизвестно. Уже будучи христианином, Климент много путешествовал, как было тогда принято среди философов (он побывал в Италии, Сирии и *Палестине). Обосновавшись в Египте, он сблизился с Пантенном, руководителем александрийской катехизич. школы, а когда тот отправился миссионером в Индию, стал его преемником (ок. 200). В это время К. А. принял сан пресвитера. В период гонения Септимия Севера он покинул Александрию, а затем жил в М. Азии у своего ученика Александра (впоследствии еп. Иерусалимского).

Из экзегетич. трудов К. А. сохранилось небольшое произведение «Какой богач спасется?», к-рое представляет



Пресвитер Климент Александрийский. Мозаика из церкви св. Софии Киевской. 11 в.

собой гомилетич. комментарий к истории богатого юноши (Мк 10:17-31). В нем К. А. развивает мысль, что не само богатство является причиной гибели души, а привязанность к нему; употребляемое во благо, оно может служить ко спасению.

В своей трилогии «Увещание к эллинам» (Προτρεπτικὸς πρὸς Ἕλληνας), «Педагог» (Παιδαγωγός), «Строматы» (Στρωματεῖς – «Узорчатые ковры»), К. А. создал опыт апологии христианства, обращенной к образованным язычникам. Богатство содержания трилогии и ее художеств.-филос. форма ставят К. А., по словам *Юлихера, в ряд «величайших греческих прозаиков». Во многом К. А. опирался на *Филона Александрийского; напр., он принимал его теорию о том, что греч. философы заимствовали многие свои идеи у библ. пророков. Такая т. зр. позволила христианам находить ценное в антич. мысли и культуре. К. А. высоко ставил роль разума в осмыслении веры и полемизировал с теми, кто, прикрываясь благочестием, проповедует невежество.

Для истории новозав. писаний труды К. А. ценны его сведениями о Евангелиях и евангелистах. В проповеди «Какой богач спасется?» (Τίς ὁ σωζόμενος πλούσιος;) он приводит древнее предание о жизни ап.Иоанна. Есть свидетельства *Евсевия Кесарийского о книге К.А. «Очерки» (Υποτυπώσεις), к-рая содержит много библ. данных.

«В “Очерках”, — пишет Евсевий, — он, коротко говоря, дает сжатый пересказ всего Нового Завета, используя и книги оспариваемые: Послание Иуды и прочие Соборные Послания, Послание Варнавы и Откровение, приписываемое Петру. Послание к Евреям он считает Павловым и говорит, что написано оно было для евреев и по-еврейски, а Лука старательно перевел его для эллинов. Вот почему одинаковый стиль этого Послания и в Деяниях. Что в заглавии его не стоит “Павел апостол”, это понятно: обращаясь к евреям, относившимся к нему предвзято и с подозрением, разумно было не отталкивать их сразу своим именем; несколько ниже он [Климент] добавляет: “Как сказал блаженный пресвитер: Господь, Апостол Вседержителя, был послан к евреям, а Павел, как посланный к язычникам, по скромности и не называл себя апостолом евреев, не смея равняться с Господом, а также и потому, что Послание к Евреям только добавка к его деятельности, ибо он был проповедником и апостолом язычников”». В этих же книгах Климент приводит предания древних пресвитеров о возникновении Евангелий: «Первыми написаны Евангелия, где есть родословные. Евангелие от Марка возникло при таких обстоятельствах: Петр, будучи в Риме и проповедуя Христово учение, излагал, исполнившись Духа, то, что содержится в Евангелии. Слушавшие — а их было много — убедили Марка,

как давнего Петрова спутника, помнившего все, что тот говорил, записать его слова. Марк так и сделал и вручил это Евангелие просившим. Петр, узнав об этом, не запретил Марку, но и не ошорил его. Иоанн, последний, видя, что те Евангелия возвещают земные дела Христа, написал, побуждаемый учениками и вдохновленный Духом, Евангелие духовное» (Евсевий, Церк. история VI,14).

Очень важным является свидетельство К. А. о еврейском Ев. от Матфея, к-рое Пантен нашел у индийских христиан (там же, V,10). Использование К. А. в качестве «писаний» апокрифич. книг (*Дидахе, *Варнавы послание, Проповедь Петра, Ев.Матфия, «Пастырь» Гермы и др.) указывает, что в его время новозав. *канон находился еще в стадии формирования.

Как типичный представитель александрийской школы, К. А. не ограничивался разъяснением библ. *антропоморфизмов, а настаивал на отыскании в свящ. книгах «таинственного смысла». С этой целью он даже прибегал к пифагорейской числовой символике. При этом К. А. доказывал, что толкование Библии требует как чистоты духа, так и просвещенного разума, усвоившего философию, диалектику и естеств. науки. «Смысл многих пророческих и учительных книг Духом, в них действовавшим, — пишет он, — выражен прикровенно, потому что не у всех слух одинаково развит для понимания смысла тех речений. Истолкование таких мест Писания без помощи светских наук невозможно» (Строматы, I,9). Он сам использовал данные греко-римской историографии при уточнении библ. *хронологии (там же, I,21). Для истории первохрист. лит-ры книги К. А. ценны и тем, что приводят много выдержек из утерянных *гностич. писаний.

◆ Migne. PG, t.8–9; SC, t.2,30,70,108,158; в рус. пер.: Увещание к еллинам, Ярославль, 1888; «Кто из богатых спасется?..», там же, 1888; Педагог, там же, 1890; Строматы, там же, 1892; Извлечения из Феодота и «Избранные места из пророческих книг», ХЧ, 1912, № 11; Очерки К. А. на Соборные послания, ХЧ, 1913, № 9.

● Бычков В.В., Эстетические взгляды К. А., ВДИ, 1977, № 3; Ливанов К., О К. А., I-II, ПО, 1867, т. 22, 24; Миртов Д.П., Нравственное учение К. А., СПб., 1900; НЭС, т. 21; ПБЭ, т.11, с.103–39; Попов К.Д., Вера и ее отношение к христ. знанию по учению К. А., ТКДА, 1887, № 12; Сагарда А.П., Ипотикосы К.А., СПб., 1913; Ястребов Н., Учитель Церкви, К. А., ЖМП, 1952, № 7; Mortley R., *Connaissance religieuse et herméneutique chez Clément d'Alexandrie*, Leiden, 1973; Quasten, *Patr.*, v.2, p.1–36 (там же приведена иностр. библиогр.); см. ст. Святоотеческая экзегеза.

КЛИМЕНТ РИМСКИЙ (Clemens Romanus), свт. (кон.1 в.), раннехрист. грекояз. писатель, принадлежащий к *Мужам Апостольским. О жизни К.Р. почти ничего неизвестно. Он был епископом Рима в 90-е гг. Нек-рые историки предполагают, что по происхождению К.Р. был евреем. С именем его связывают т. н. *Климентины и два Послания к Коринфянам. Климентины несомненно принадлежат не ему и написаны позднее; почти все патрологи отрицают и принадлежность К.Р. 2-го Послания, носящего его имя. Подлинным признается лишь 1-е Послание, написанное христианами Коринфа в связи со смутой, волновавшей общину этого города. Есть предание, что К.Р. — одно лицо со сщмч. Климентом, принявшим смерть в Херсонесе, — его мощи были перенесены в Рим равноап.*Кириллом и Мефодием.

Память свт. К.Р. Правосл. Церковь празднует 25 ноября.

Для библ. науки 1-е Послание к Коринфянам К.Р. важно как свидетельство о свящ. книгах НЗ, к-рое исходит от человека, жившего на исходе апостольского периода. В послании есть ссылки на слова Спасителя (49), позволяющие думать, что К.Р. были известны Мф, Мк и Лк (или, как считает Г.*Хольцманн, — Мф и Лк). В гл.47 К.Р. напоминает коринфянам наставления ап.Павла из его Послания (1 Кор). Эти скупые указания говорят о том, что в кон. 1 в. Евангелия и Послания были уже широко известны в христ. мире. Большинство цитат К.Р. приводит из ВЗ, поскольку в его время ВЗ считался Свящ. Писанием, а *канон НЗ был еще в стадии формирования.

◆ Migne. PG, t.1; SC, t.167; в рус. пер.: Писания мужей апостольских, СПб., 1895; репр., Рига, 1992; «Послание к Коринфянам» (новый перевод), ЖМП, 1974, № 10.

● ПБЭ, т.11, с. 88–98; Приселков А., Обзорение Посланий св.Климента, еп.Римского к Коринфянам, СПб., 1888; *Ренан Э., Евангелия: второе поколение христианства, СПб., б.г., репр., М., 1991; Hagner D.A., *The Use of the Old and New Testament in Clement of Rome*, Leiden, 1973; Quasten, *Patr.*, v.1, p.42–53 (там же приведена иностр. библиогр.); см. ст. Святоотеческая экзегеза.

КЛИМЕНТИНЫ (Clementina), памятники древнехрист. письменности, к-рые предание связывало со свт.*Климентом Римским. В широком смысле термин К. прилагают к 1–2 Посланиям Климента, Апокалипсису Климента, кратким апокрифич. Деяниям ап. Петра, Посланию Климента к ап.Иакову и ап. Петру. Но в узком смысле К. обычно называются два произведения: 1) 20 «Бесед св.Климента», опубликованные в 1853 по древнему кодексу, и 2) «Встречи» в 10 книгах (Recognitiones

libri X), дошедшие в лат. пер. Руфина Аквилейского (ок. 345–410). Оба произведения по содержанию сходны и, согласно мнению мн. ученых, напр., *Кульманна, основаны на едином источнике, написанном в самом нач. 3 в.

К. повествуют о судьбе рим. аристократа Климента, к-рый в поисках истины приезжает в Александрию, где знакомится с апостолами. Они, в свою очередь, сводят его с ап. Петром, к-рый ведет борьбу против лжеучителя Симона Волхва (см. ст. Гностич. писания). Климент рассказывает апостолу о своей жизни, а тот рассказывает ему о начале Церкви. Климент становится спутником Петра и сопровождает его в путешествиях. Цель ап. Петра — одолеть Симона. Одержав над ним победу, апостол продолжает следовать по местам, где учил Симон, чтобы искоренить его влияние. По лит. *жанру К. приближаются к антич. роману, они изобилуют приключениями и драматич. сценами.

Вопрос об историч. зерне в К. до сих пор дебатруется. В 19 в. утвердилось мнение, на к-ром особенно настаивала *тюбингенская школа, что под Симоним прикровенно подразумевается ап. Павел. К., по этой гипотезе, являются памятником иудействующей «Петровой» партии. Однако учение Симона, как оно отражено в К., позволяет заключить, что авторы их полемизировали скорее с *Маркионом. Так, Симон говорит, что «высший Бог есть благой и доселе неведомый» (Беседа 16,5). Такая т. зр., резко отрицающая весь ВЗ, свойственна была не ап. Павлу, а Маркиону. Несомненно, что К. вышли из кругов, близких к *иудео-христианам; кроме того, в них есть элементы гностич. характера. Сказания К. вошли в житийную лит-ру, в т.ч. и в слав. Жития.

■ Die Pseudoklementinen, Bd.1–2, В., 1969; M i g n e. PG, t.1–2.

● *Побединский - Платонов И., О Клементинах, ПО, 1860, № 2, 3, 7; ПБЭ, т.11, с. 64–88; *Cullmann O., Le problème littéraire et historique du Roman Pseudo-clémentine, Р., 1930; проч. иностр. библиогр. см. в ОДСС, р. 304.

КЛИНГЕР (Klinger) Георгий (Ежи), прот. (1918–76), польский правосл. богослов. Род. в Смоленске в семье профессора филологии; дедом К. был архиеп. Феодосий Смоленский. В 1924 переселился с семьей в Польшу. Учился в Познанском ун-те, Пражской правосл. ДС и на филологич. отделении Ягеллонского ун-та, к-рый окончил в 1945 и был оставлен при каф. философии. Сан священника К. принял в 1952, после чего служил в приходах Польской Правосл. Церкви. С 1954 преподавал в Правосл. ДС (Варшава), а с 1957 перешел в Христианскую богосл. академию, где вел курсы догматич. и нравств. богословия. С 1967 исполнял обязанности проректора академии. Он принимал участие в экуменич. работе и неоднократно бывал гостем Московского Патриархата.

Осн. труды К. относятся к области литургики, но ряд его работ посвящен библич. проблемам. К. являлся единственным правосл. богословом, принимавшим и развивавшим мн. концепции *Бульмана. Ст. зр. К., в них правомерно то, что наиболее часто оспаривалось критиками Бульмана: опыт приложения к интерпретации Библии совр. филос. концепций, в частн. экзистенциализма. К. напоминает, что так поступали древние апологеты, каппадокийцы, блж.*Августин. Правда, принимая бульмановскую *демифологизацию, К. толкует миф шире, чем нем. экзегет, — как миф-мифологему, как символич. обозначение реальности, ссылаясь при этом на правосл. авторов *Булгакова и Б.Вышеславцева. В работе «Буль-

мановская концепция Креста и Воскресения в свете православного богословия» (1968; рецензия: ЖМП, 1969, № 12) К. подчеркивает, что для богословско-литургич. традиции православия Крест и Воскресение нераздельны. Это, по мнению К., вполне согласуется со взглядом Бультмана. Однако совпадение здесь далеко не полное; и сам К. вынужден признать, что правосл. понимание Пасхи «перерастает бультмановскую перспективу».

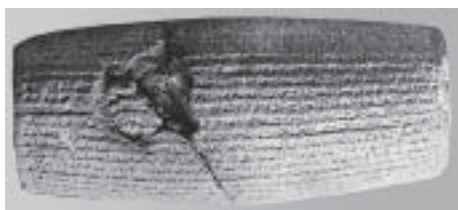
В др. работах К. применял символично-экзистенциалистский метод толкования к частным аспектам Свящ. Писания. Так, он рассматривал эпизод с юношей в Мк 14:51-52 в связи со сказанием об Иосифе (Быт 39). В свете древних литургич. и святоотеч. памятников К. понимал образ юноши как *аллегория человека, принимающего крещение и оставляющего ветхие одежды. Автор сам признает, что эта спорная интерпретация — не более чем гипотеза («Утраченная экзегеза двух строк Ев. от Марка», 1966). В том же плане дает К. толкование слов об Ангеле, возмущавшем воду в купели Вифезда (Ин 5:4). Для раскрытия своей мысли экзегет привлекает данные библ. *археологии. Находки в развалинах купели свидетельствуют, что этим целебным источником пользовались язычники — найдены их благодарственные надписи, посвященные богам. К. считает, что замена «богов», в частн., Асклепия «Ангелом», указывает на широту раннехрист. подхода к язычеству («К проблеме влияния библейской археологии на новое понимание некоторых элементов раннехристианской доктрины», 1974, на польск. яз.).

В сфере ВЗ К. придерживался *новой исагогики и использовал ее для толкования *истории спасения. Он считал, что религия *патриархов еще лишена сотериологич. элемента и поэтому ис-

торию спасения следует заключить в рамки между Исходом и явлением Христа. Именно Исход стал прообразом вхождения в новую жизнь, прообразом крещения. Спасение есть факт сверхисторический, обращенный к личности человека, но в то же время оно осуществляется в эмпирич. истории. Правосл. учение о Домостроительстве может, по словам К., соединить эти два аспекта. Оно объясняет и слова Христа в Мф 16:28, к-рые «следует относить не только к поколению апостолов и первых христиан, но к каждому поколению христиан, так как в каждом поколении есть люди, для которых Царство Божие — осуществившаяся реальность». Т.о., К. включал в свое толкование и доктрину *«осуществленной эсхатологии». Он утверждал, что спасение, имевшее историч. рамки, остается после явления Христа и начала эсхатологич. эры открытым для всех («Исход и Крещение как два основных пункта в Истории спасения», 1974).

- ◆ O istocie Prawosławia, Warsz., 1983 (в этом сборнике осн. произведений К. есть очерк его биографии и перечень его работ).
- (Некролог) ЖМП, 1976, № 10.

КЛИНОПИСЬ И БИБЛИЯ. К. называется форма письма, сложившаяся в Месопотамии в 3-м тысячелетии до н.э. Изобретателем К. был народ Шумера, но постепенно она распространилась у соседних племен: аккадцев, ассирийцев, вавилонян, эламитов, хурритов, жителей Кавказа. К. нередко пользовались персы и египтяне. Т.о., она стала своего рода международной формой письма на *Древнем Востоке. Клинописные знаки наносились заостренными палочками на плитках сырой глины, к-рые потом высушивались. Первоначально К. имела ок. 2000 знаков, но позднее число их сократилось до 400–350. В прямом смысле *алфави-



*Цилиндр с клинописным текстом,
содержащим эдикт царя Кира*

том К. не является, т.к. в ней есть знаки, обозначающие и звук, и слог, и целое понятие. После 6 в. до н.э. К. постепенно исчезает.

Клинописные документы включают памятники самых разнообр. жанров: летописи и поэмы, денежные счета и государств. указы, законы и культовые тексты. Поскольку многие из них были созданы народами, входившими в тесное соприкосновение с древними израильтянами, клинописные источники имеют огромное значение для понимания истории ВЗ. Основы дешифровки К. заложил нем. учитель Г.Ф.Гротенд, работы к-рого были опубликованы не полностью и прошли незамеченными. Дальнейшее изучение К. связано с именами англ. дипломата И.Г.Роулинсона, датского филолога Р.Х.Раска, англ. математика и изобретателя фотографии У. Тальбота, франц. востоковеда Опперта и ирландского свящ. Э.Хинкса.

● *Рыбинский В., Клинопись. — Клинописный материал, ПБЭ, т.11, с.213–35; перечень клинописных текстов, имеющих отношение к библ. истории, см. в ст. Археология библейская (там же указана и лит-ра); о пер. текстов см. в ст. Древний Восток.

КЛИТИН Александр Михайлович, прот. (1860–1919), рус. правосл. богослов. Род. в Смоленской губ. в семье инспектора духовного училища. Окончил МДА (1884); преподавал греч. яз. в Севском духовном училище (Орен-

бургская губ.). Магистерская работа К. была посвящена аргументации в пользу принадлежности *Пастырских посланий ап. Павлу («Подлинность посланий св. ап. Павла к Тимофею и Титу», К. 1887). После защиты диссертации (1889) преподавал в КДС и кадетском корпусе (1893). В 1893 принял сан священника. В 1903 был командирован за границу для науч. занятий. В дальнейшем К. работал гл. обр. в области основного богословия, курс к-рого вел, будучи профессором Новороссийского унта (с 1900). К. был одним из первых правосл. богословов, к-рый при толковании Кн. Бытия допускал животное происхождение человеческого тела.

Основной труд К. «История религии. Опыт историко-богосл. исследования» (т.1, Одесса, 1910) остался незавершенным. Автор рассмотрел только общие вопросы правосл. религиоведения, религии некультурных народов и религии народов семитской группы. Заключит. глава содержит очерк ветхозав. вероучения. В ней К. высказывает пессимистич. взгляд, согласно к-рому «можно только сознавать желательность выделения в Библии богодухновенного и небогодухновенного, существенного от несущественного, но сделать это до сих пор не представлялось возможным в нашей богословской науке». *Документарную теорию происхождения *Пятикнижия К. называет «остроумной, но совершенно не обоснованной исторической концепцией»; в характере ветхозав. религии К. подчеркивал ее партикуляристич. сторону, игнорируя библ. *универсализм. Однако К. признавал всемирное значение *профетизма. «Только у пророков, — писал он, — понятие Божества, в круге унаследованных исторических идей, достигает той высоты, премирной и абсолютно духовной, нравственной Личности,

той, даже скажем, значительной высоты, которая, хотя и не может быть названа откровением нового имени Божества (Иоанн XVII, 6), но все же говорит о движении возвышенной мысли и глубокого самосознания».

◆ Совр. вопросы зап. богосл. науки, Одесса, 1904; Курс богосл. знаний в его основных положениях, Одесса, 1905.

● ПБЭ, т.11, с.251–52; материалы к биографии К. — в Государств. архиве Одесской обл., ф.170.

КЛОПШТОК (Klopstock) Фридрих Готтлиб (1724–1803), нем. поэт. Сын адвоката; богословие изучал в Иенском и Лейпцигском ун-тах. Автор трех стихотворных библ. драм: «Смерть Адама» (1757), «Соломон» (1764) и «Давид» (1772), к-рые не получили у современников признания. Большой успех имела вышедшая сначала анонимно поэма К. «Мессиада» (1751–73), навеянная *Мильтоном. В ней повествуется о Страстях Христовых. Картины еванг. событий часто перемежаются лирич. отступлениями; сама трактовка К. свящ. сюжета лишена оригинальности. На текст поэмы на-



Фридрих Готтлиб Клопшток

писана известная оратория Генделя (см. ст. Музыка и Библия).

◆ Werke, v. 1–6, Stuttg., 1876; в рус. пер.: Мессиада, ч. 1–3, СПб., 1868.

● К а р р ь е р М., Искусство в связи с общим развитием культуры и идеалы человечества, т.1–5, М., 1870–75; Нем. поэты в биографиях и образцах, под ред. Н.В.Гербеля, СПб., 1877; ПБЭ, т.11, с. 261–64; M u n c k e r F., Friedrich Gottlieb Klopstock, Stuttg., 1888.

КЛЮЧАРЁВ Григорий Максимович, свящ. (1865–1921), рус. правосл. церк. писатель. Род. в Курской губ., окончил КДА (1891). Преподавал Свящ. Писание и евр. язык в Ставропольской ДС. С 1903 законоучитель в епархиальных училищах. Автор монографии «История ветхозаветного священства» (Ставрополь, 1903), за к-рую ему было присвоено звание магистра богословия. В этой работе К. рассмотрел не столько конкретную историю священнич. сословия в ВЗ, сколько различные установления, относившиеся к этому сословию, в библ. книгах. Поэтому роль духовенства в жизни ветхозав. Церкви осталась по существу вне поля зрения автора. Критики находили в книге К. множество пробелов; однако она сохранила ценность как свод данных по вопросу о правах и обязанностях ветхозав. иерархии.

● ПБЭ, т.11, с. 274; П е т р о в с к и й А., Гр.К. История ветхозав. священства, «Странник», 1904, № 7.

КНАБЕНБАУЭР (Knabenbauer) Йозеф, иером. (1839–1911), католич. экзегет. Род. в Баварии; окончил Боннский ун-т. В 1857 вступил в Общество Иисусово. Преподавал Свящ. Писание в Австрии, Англии и Голландии. К. принадлежит цикл экзегетич. трудов, написанных на лат. языке: комментарий к Кн.Иова, Псалмам, *Великим и

*Малым пророкам, Четвероевангелию, Деяниям и др. Они написаны с консервативных позиций и содержат обширный материал по *святоотеческой экзегезе.

● ПБЭ, т.11, с. 321; DBSpl t. 5; LTK, Bd. 6, S. 58.

КНИ́ГА ЗАВЕ́ТА (евр. סֵפֶר הַבְּרִית, *СЭФЕР ХА-БЕРИТ*), название основной законодат. части Исх (20:1 — 24:18). Содержит *Декалог, юридич., культовые и нравств. правила, а также рассказ о заключении Завета у Синая. Название К. З. взято из Исх 24:7. Правовой раздел ее имеет ряд точек соприкосновения с древневост. судебниками, в т. ч. с кодексом Хаммурапи (см. ст. Археология библейская). На этом основании, а также ввиду связи *«жизненного контекста» К. З. с земледельческим укладом жизни большинство экзегетов считает, что она не была написана в кочевой период. Однако единства взгляда относительно датировки К. З. не установилось. Напр., *Ренан относил ее к 9 в., *Грессманн — к эпохе Соломона, а согласно *Казеллю, К. З. могла быть написана Моисеем в период закрепления израильтян в Заиорданье.

● Paul S. M., *Studies in the Book of Covenant*, Leiden, 1970; см. также библиогр. к ст. Пятикнижие.

«**КНИ́ГИ ОТРЕЧЭ́ННЫЕ**» — см. «Отреченные книги».

КНИ́ЖНИКИ (евр. סוֹפְרִים, *СОФЕРИМ*, ед. числ. סוֹפֵר, *СОФЭР*; греч. γραμματεῖς), корпорация писцов, к-рые либо копировали списки книг, либо были их составителями. К. не принадлежали к сословию духовенства. Нередко К. назывались люди, сведущие в книгах. Роль К. в разные эпохи менялась. Можно выделить след. этапы в истории их деятельности: 1) первым ин-

ститут К. основал Соломон (1 Пар 23:4) по образцу, найденному у соседних царей. Известно, что в Египте и Месопотамии писцы играли важную роль как учителя, переписчики и писатели (см. ст. Учительные книги). Вероятно, при Соломоне К. вели царские анналы, составляли официальные документы, собирали книги; 2) аналогичная функция была возложена на К. во времена Езекии (Притч 25:1), но с тех пор они становятся уже не столько писцами и хронистами, сколько носителями традиции мудрецов (см. ст. Мудрецов писания) и фактически с ними отождествляются; 3) расцвет лит-ры мудрецов наступает во *Второго Храма период. Создателями ее являются К. (6–4 вв. до н. э.); 4) в последние века до н. э. К. называют знатоков Закона; 5) в еванг. эпоху К. входят в состав *Синедриона наряду со старейшинами и высшим духовенством (см., напр., Мк 14:53). Обличая духовных вождей народа, Христос Спаситель называет в их числе и К. (Мф 23:2); иногда о К. в НЗ говорится в положительном смысле (Мф 8:19; 13:52); 6) в более позднем *иудаизме К. считались ответственными за сохранность рукописной традиции свящ. книг, а нек-рые из них были их толкователями.

● Арфаксадов Ф., *Иерусалимский синедрион*, Каз., 1903; [Бернфельд С.] Соферим, ЕЭ, т.14; *Воронцов Е.А., *Домасоретская и масоретская Библия как манускрипт*, вып. 1, Серг.Пос., 1909; *Поснов М., *Книжники*, ПБЭ, т.12, с.189–204.

КНЯ́ЗЕВ Алексей Петрович, протопр. (1913–91), рус. правосл. специалист по истории и экзегетике ВЗ. Род. в г. Баку в семье горного инженера. В 1923 К. с родителями переехал в Ниццу, а в 1927 — в Париж. Там он окончил юрид. фак-т ун-та (1935) со званием кан-



Протопресвитер Алексей Князев

дидата права. В 1936 К. окончил Высшую коммерческую школу, а в 1938 поступил в Правосл. богосл. ин-т в Париже, к-рый окончил во время Второй мировой войны (1942).

Первоначально К. занимался догматич. богословием под руководством прот. С. *Булгакова и читал лекции в Правосл. богосл. ин-те. Рукоположен в иереи в 1947; пастырскую работу совмещал с преподаванием и руководством правосл. молодежными организациями. В 1955 К. защитил магистерскую диссертацию о *Послании Аристея, важнейшем источнике по истории *Септуагинты.

К библ. тематике К. обратился под влиянием *Карташева, идеи к-рого продолжает развивать в своих лекциях и трудах. Кроме лекций по ВЗ, читает курсы церк. права, гомилетики и агиологии. После защиты диссертации К. стал и. о. профессора, а затем профессором каф. Свящ. Писания ВЗ. С 1962 декан Богословского ин-та, а с 1965 ректор вместо почившего еп.*Кассиана (Безобразова). В 1965 назначен настоятелем Сергиевского

подворья (юрисдикция Вселенского Патриархата). С 1976 протопресвитер. Был Председателем Епархиального совета, почетным членом Св.Владимирской ДС (Американская Правосл. Церковь). К 70-летию К. патриарх Антиохийский Игнатий наградил его орденом св. ап. Петра и Павла.

Курс лекций по ВЗ до сих пор полностью не опубликован, но осн. его принципы достаточно развиты в др. работах. К. — один из ведущих правосл. библеистов-ветхозаветников. Его концепции развивались на фоне ясного осознания недостатков, к-рыми страдает зап. экзегетика. «Современная библейская наука, — пишет он, — бессознательно повинуюсь ложным предпосылкам либеральных критиков, прежде всего пребывает слепой в отношении к творчеству, проявленному авторами или редакторами священных книг. Она — единственная из всех наук о духе, которая исходит из неправильного представления о человеческом духе и забывает, что каждая из этих наук, даже история, в конечном счете старается показать, в чем сказался в ее области великий человеческий синтез... Священный автор может, следуя методам семитской историографии, компилировать источники или даже просто их переписывать; но так как целью его всегда остается постигнуть и поведать религиозную истину, дух его пребывает предельно активным и он продолжает творить, даже прибегая к кажущимся нетворческим способам составления книг. Церковь, со своей стороны, рано отказалась от древнего представления о боговдохновенности как о диктовке свыше: тем самым она признала наличие человеческого творчества даже у боговдохновенных авторов» (ПМ, 1948, № 6, с.142–43).

Однако, указывая на слабости зап. экзегезы и *герменевтики, к-рые, механически дробя Писания, недооценивают духовный, богосл. смысл Слова Божьего, К., как и Каргашев, целиком принимает выводы *новой исагогики. Для него они вполне совместимы с правосл. подходом к Библии. «Открытия, сделанные библейской наукой, — пишет К., — так закрепили позиции критики, что спор о ее выводах ныне перешел в область отдельных построений по поводу отдельных подробностей; что же касается прежнего, докритического подхода к Библии, то таковой уже немислим» (там же, с.140). Поэтому К. соглашается с осн. положениями *документарной теории и др. исагогич. концепций. Оправдание для такой рецепции методов *историко-литературной критики К. усматривает в двойственной, богочеловеческой природе Писания. Библия есть Слово Божье, переданное через людей, и в отношении истин религиозных свидетельств свящ. авторов всегда является истинным. «Что же касается областей, не требующих для своего познания откровения свыше, то в отношении их священный автор остается человеком своей эпохи, со всеми ее представлениями, которые могут быть даже ошибочными» (ПМ, 1951, № 8, с.126).

Задачу правосл. библеистики К. видит в уяснении того центрального провозвестия, к-рое заключено в исторически обусловленные формы Писания. Двуетное Писание требует и двуетной герменевтич. методологии в экзегезе. Иными словами, концепция К. может быть названа теорией синтеза, в к-ром сочетается историч. анализ и догматич., богосл. осмысление Библии.

◆ Иуда и Фамарь, ПМ, 1948, № 6; Господь, Муж брани (К уяснению религиоз-

ного значения книги Исход), там же, 1949, № 7; О боговдохновенности Свящ. Писания, там же, 1951, № 8; Откровение о Матери Мессии, там же, 1953, № 9; Что такое Свящ. Писание, в кн.: Православие в жизни, Нью-Йорк, 1953; Понятие и образ Божественной Премудрости в Ветхом Завете, ПМ, 1955, № 10; Историческое и богословское значение «Письма Аристея к Филократу», там же, 1957, № 11; Великое знамение Царства Небесного и его пришествие в силе, там же, 1971, № 14; Пророки, «Вестник РСХД», 1972, № 103–06, 1976, № 118, 119.

КОБРИН Михаил Петрович (1871–1939), рус. правосл. богослов, расколовед, редактор газеты «Братская беседа». Окончил Холмскую ДС и МДА (1897). В 1902 вышла его работа «День очищения в Ветхом Завете» (Холм), за к-рую в МДА ему присвоили степень магистра. Это единств. в рус. библ. лит-ре монография, посвященная обрядам, описанным в Лев 16. Автор доказывал допленное происхождение этой части *Пятикнижия и на основании сравнительно-религиозного анализа отождествлял Азазела с библ. сатаной. Труд К. носил характер библ.-археологич. исследования и не затрагивал догматич. (сотериологической) стороны праздника Йом-Кипур. Прочие труды К. были посвящены борьбе за утверждение православия на западном крае России. В послереволюц. годы К. жил в Польше. Ему принадлежит перевод (с *Септуагинты) Пс на укр. язык (Варшава, 1936).

● Журналы заседаний Совета МДА за 1900, Серг.Пос., 1901; ПБЭ, т.12, с.217–19.

КОВАРЖ (Kovář) Франтишек, патриарх Гуситской Чехословацкой Церкви (1888–1969), чеш. экзегет. Окончил католич. фак-т Пражского ун-та



Патриарх Франтишек Коварж

(1913). В 1913 стал католич. священником. Преподавал библеистику в Пражском ун-те; с 1916 доктор богословия. В 1919 в связи с симпатиями к радикализму в библеистике порвал с католичеством. Вел курс философии в ун-те. В 1925 присоединился к Гуситской Чехословацкой церкви, возникшей в 1920 на основе католич. реформат. течений. В 1935 был назначен профессором Свящ. Писания НЗ Богосл. ун-та им. *Гуса. С 1946 до ухода на покой (1961) был епископом-патриархом Чехословацкой Гуситской Церкви.

Лит. наследие К. обширно; гл. обр. оно включает работы по НЗ («Sinoptická Evangelia», Praha, 1938; «Výklad Evangelia Lukášová», Praha, 1941; «Počátek Evangelia Lukášová», Praha, 1945, и др.). Все они написаны с учетом данных новозав. критики 1-й трети 20 в. Важным экспериментом К. в области библ. просвещения является его «Malá Bible» (Praha, 1952–61), 6-томная, карманного формата *антология текстов ВЗ и НЗ. Первая часть

каждого тома содержит тексты, а вторая — историко-археологич. и богосл. примечания. Перевод и комментарии принадлежат самому К.

◆ Výklad listu apoštola Pavla ke Galatským, Praha, 1946; Símě Království Božího, Praha, 1949; Výklad listu Jakubová, Praha, 1954.

КОДЕКСЫ (лат. codex — кусок дерева), книги, изготовленные из листов, сложенных пополам и вложенных один в другой. Материалом для них, как правило, был пергамент. Первоначально К. составлялись из деревянных табличек, откуда и их название. Распространение К. началось в 1 в. н. э. До этого длинные тексты обычно писались на *свитках. К нач. 4 в. К. почти полностью вытеснили свитки. Преимущества К. заключались в дешевизне, вместительности, прочности и удобстве в обращении. Большую роль в распространении К. сыграли христ. общины, широко пользовавшиеся ими со 2 в. Почти все древнейшие *рукописи христ. Библии представляют собой К. На страницах К. текст записывался в две или четыре колонки, а позднее — в одну-две.

● В л а д и м и р о в Л.И., Всеобщая история книги, М., 1988; Д о й е л ь Л., Завещанное временем, М., 1980; H u s a y n М.А., Origins of the Book (пер. с араб.), Greenwich, 1972.

КОДИФИКАЦИЯ (от лат. codificatio) **БИБЛЕЙСКИХ КНИГ**, объединение законодательных писаний ВЗ и торжественное провозглашение их религиозно-гражданским уставом для общины. Библия сообщает о неск. этапах К.: 1) при заключении Завета у Синая (Исх 24:3-8); объем писаний, принятых в этом случае, неизвестен; по мнению большинства экзегетов, Моисей кодифицировал *Декалог или Декалог вме-



*Древний кодекс Евангелия
из Синайской библиотеки*

сте с *Книгой Завета; 2) повторение К. *Закона у Сихема, по завету Моисея (ср. Втор 27:1-8; Ис Нав 24:25-28); объем писаний неизвестен; 3) К. найденной в Храме Кн. Закона при царе Иосии в 622 до н. э. (4 Цар 22–23); Кн. Закона, по-видимому, была тождественна Втор (или части его); 4) возобновление Завета при Ездере в 5 в. до н. э. и К. им всего Пятикнижия (1 Езд 8–10). В дальнейшем К. совпадала с канонизацией книг Библии. Сведений о единовременном акте канонизации всего корпуса Писания в древности нет. См. ст.: Канон; Пятикнижие.

КОЗАРЖЕВСКИЙ Андрей Чеславович (1918–1995), сов. филолог-античник. Окончил МГУ, где впоследствии был профессором; преподавал классич. языки и источниковедение. Автор «Учебника древнегреческого языка» (М., 1975), к-рый включает краткую историю этого языка и антологию текстов, в т.ч. из *Иосифа Флавия. Гл. работа К. по библ. тематике, «Источниковедческие пробле-

мы раннехрист. литературы» (М., 1985), является очерком научной *исагогики НЗ (*канон, язык, *переводы НЗ и краткие сведения о происхождении и содержании новозав. книг). В вопросе о происхождении христианства К. стоял на позициях *исторической школы.

◆ Раннехрист. проповедь (по новозав. канону), в его кн.: Античное ораторское искусство, М., 1980; К вопросу о греко-римских традициях в новозав. каноне, в кн.: Историчность и актуальность античной культуры. Науч. конф. окт.1980, Тбилиси, 1980.

КОЙНЭ́ (κοινή — общий язык), общегреч. язык эллинистич.-римского периода (кон. 4 в. до н. э. — 4 в. н. э.). Хронологически К. соответствует концу ветхозав. эпохи, *междузаветному периоду и периоду от явления Христа до эпохи классич. патристики.

Возникновение и распространение К. В эпоху расцвета эллинской культуры (8–6 вв. до н. э.) греч. язык имел неск. диалектов: аттический, ионийский, дорийский, эолийский, среди к-рых аттический играл роль лит. эталона. Распад полисной культуры и включение Греции в Македонскую империю (4 в. до н. э.) способствовали формированию общегреч. языка К. Сам язык сложился в двух видах: как литературный, более близкий к аттическому, и как разговорный, включавший «варваризмы» и латинизмы. К. широко распространился по всему Средиземноморью, став в эпоху НЗ международным.

К. и Свящ. Писание. Вопрос о природе языка *Септуагинты и НЗ имеет в христ. науке долгую историю. Уже св. отцы отмечали «грубость» языка греч. Библии в сравнении с аттич. языком Платона или Эсхила. С эпохи Ренессанса филологи-экзегеты раздели-

лись на два направления: одни — *пуристы* пытались доказать, что греч. язык Писания достаточно чист и правилен, а другие — **гебраисты* указывали, что на него оказал влияние *древнееврейский язык. Параллельно возникла умозрительная теория, согласно которой «библейский язык» — совершенно особый, «священный», отличающийся от всех греч. диалектов. К кон. 18 в. «гебраистическая» теория была признана почти всеми специалистами.

В кон. 19 в. многочисл. находки папирусов эллинистич.-римского периода позволили *Дайссманну доказать несостоятельность самого понятия «библейский язык». Сравнивая нелитературные тексты папирусов с НЗ, Дайссманн показал, что язык евангелистов и апостолов есть тот общий язык К., на котором говорило простонародное население Средиземноморья. Это был язык динамичный и выразительный, лишенный витиеватости эллинистич. стиля. Согласно Дайссманну, язык Септуагинты и НЗ есть нечто среднее между разговорным и литературным К. Что касается семитизмов, то их особенно много в Септуагинте, а в НЗ они чаще встречаются в цитатах из ВЗ.

Выводы Дайссманна сыграли решающую роль в истории исследования греч. языка Библии. Его теория господствует в совр. библ. науке. Единственным важным коррективом, внесенным в нее, стало обнаружение семитич. первоосновы НЗ (см., напр., *Блэк, *Карминьяк, *Тремонтан).

Язык К. продолжал сохраняться и в ранней Церкви. На нем написаны мн. *апокрифы, произведения *Мужей Апостольских и апологетов.

● Г р и н б а у м Н.С., Ранние формы лит. языка (древнегреческий), Л., 1984; *К о з а р ж е в с к и й А.Ч., Учебник древнегреч. языка, М., 1975; е г о ж е, Источниковед-

ческие проблемы раннехрист. литературы, М., 1985; *С м и р н о в С.К., Филологич. замечания о языке новозаветном в сличении с классич. при чтении посланий ап. Павла к Ефессянам, М., 1873; *С о б о л е в с к и й С.И., «Κοινή» (койне) общий греч. язык, ПБЭ, т. 9, с. 605–754; B l a s s F., D e b r u n n e r A., Grammatik des neutestamentlichen Griechisch, Gött., 1979; *D e i s s m a n n G.A., Licht vom Osten, Tüb., 1923 (англ. пер.: Light from the Ancient East, N.Y., 1927).

КОКОВЦОВ Павел Константинович (1861–1942), рус. востоковед, академик. Род. в Павловске в семье профессора-инженера. Окончил С.-Петербург. ун-т (1884), после чего защитил диссертацию и получил степень магистра евр. словесности (1893). Продолжал образование в Германии, Франции, Италии, Турции, Греции и Англии. С 1884 началась его многолетняя преподавательская деятельность в С.-Петербург. ун-те. В 1912 К. был избран в Российскую АН. Гл. труды К. (ок. 100 назв.) касались семит. языков и эпиграфики, лит-ры арабов и ср.-век. *иу-



Павел Константинович Коковцов

даизма. С 1919 он заведовал отделом евр.-араб. рукописей в Государств. Публичной б-ке в Петрограде. К. внес вклад также в изучение *клинописи и эфиопской лит-ры. Он был членом Российского *Палестинского общества, многих междунар. востоковедч. обществ и участником ряда конгрессов востоковедов.

◆ Толкование Танхума из Иерусалима на Кн. прор. Ионы, СПб., 1897; Еще один рукописный фрагмент Иерусалимского Талмуда, СПб., 1898; Древне-арамейские надписи из Нираба, СПб., 1899; Записка о необходимости рус. археологич. изысканий в Палестине, Сообщения императ. Правосл. Палестинского общества, 1901, т.12.

О трудах П.К.К. см.: Л и в о т о в а О.Э., Библиография трудов акад. П.К.К., ПСб., 1964, № 11 (74).

● М и л и б а н д. БССВ, с. 262; ПБЭ, т.12, с. 268–72; СИЭ, т. 7.

КОЛЕНА ИЗРАИЛЬСКИЕ, племенные группы (евр. שבטי ישראל, *ШИВТЕ́ ИСРАЭ́ЛЬ*), из к-рых сложилось этнич. целое древнего Израиля. Согласно сказаниям Кн. Бытия, предками и *эпонимами К. и. были 12 сыновей патриарха Иакова. Мн. экзегеты полагают, что система 12 К. и. имела сакральное происхождение и что в действительности К.и. было больше. Полагают также, что К. и., произошедшие, по преданию, от рабынь-иноплеменниц, были теснее связаны с местным ханаанским населением (Дан, Неффалим, Гад и Асир). Различие между детьми Лии и Рахили и детьми рабынь отражает, по словам Р.*Киттеля, различие между господствующими и второстепенными родами, возникшими из смешения с чужеземными элементами. Характерно, что разделение древнего Израиля на К. и. не привело к созданию племенных диалектов. В символи-

ке Свящ.Писания 12 К. и. стали образом Церкви, имеющей 12 основателей: Двенадцать апостолов Христовых; ср.Откр 21:12-14.

● *П р о т о п о п о в В., Колена Израилевы, ПБЭ, т.12, с. 408–415; см. ст. Дополненный период.

КОЛЕНСО (Colenso) Джон Уильям, еп. (1814–83), англиканский миссионер, богослов, переводчик Библии на языки народов Африки. Учился, а затем преподавал в Кембриджском колледже св.Иоанна (вначале специализировался по математике). С 1846 стал викарием в Норфолке. В 1853 был назначен первым епископом в новообразов. брит. колонии Наталь (ныне территория ЮАР). Проводил широкую просветит. деятельность среди народа зулу, для к-рого перевел Новый Завет.

К. вызывал недовольство высшего церк. руководства своей терпимостью к обычаям африканских народов, в частн. к *полигамии. Но наибольшие споры вызвали его богосл. и экзегетич. труды. В исследовании о Послании к Римлянам («Commentary on the Epistle to the Romans», L., 1861) К. отрицал бесконечность посмертного возмездия, а в очерках «Критический анализ Пятикнижия и Книги Иисуса Навина» («The Pentateuch and the Book of Joshua Critically Examined», vol.1–7, L., 1862–79) К. отверг традиц. взгляды на *атрибуцию *Пятикнижия. Свою концепцию он строил на разборе историч. неточностей Пятикнижия, используя при этом математич. методы.

В миссионерской работе К. стремился указать на преходящий, человеческий элемент в ВЗ и утверждал, что вера не зависит от достоверности тех или иных историч. деталей библич. сказаний. Англ. богословие тех дней не было под-

готовлено к подобным взглядам. Они вызвали более 300 печатных полемич. работ. Архиеп. Кейптаунский осудил К., но он сохранил свою должность благодаря заступничеству влиятельных лиц в метрополии.

● НЭС, т. 22; ОДСС, р. 311.

КОЛОССЯНАМ ПОСЛАНИЕ — см. Павла св. апостола послания.

КОЛОФОНЫ БИБЛЕЙСКИЕ. Греч. словом К. (κολοφών — заключение) обозначают названия книг или краткое изложение их содержания, а также указание имени автора, помещенные в конце текста. Иногда в К. названо имя переписчика, типографа и дата рукописи или издания. Впервые К. стали употребляться в письменности *Древнего Востока (напр., в поэме о Гильгамеше). Образцами К. в ВЗ являются Лев 26:46; Пс 71:20. К. были широко распространены в рукописях и *церк.-слав. изданиях Библии. См. ст. Предисловия и послесловия библейские.

КОЛЬДЕВЕЙ (Koldewey) Роберт (1855–1925), нем. археолог, открывший развалины Вавилонской башни. Изучал археологию и историю искусств в Берлине, Мюнхене и Вене. Преподавал архитектуру. Обладая прекрасной подготовкой и неистощимой энергией, К. принимал участие в ряде трудных, а временами и опасных археологич. экспедиций (Сирия, Италия, Сицилия, Греция). В 1897–98 он возглавил раскопки на месте древнего Вавилона, где ему удалось найти руины сооружений времен Навуходоносора: фундамент 90-метровой башни (Этеменанки), висячие сады и улицу процессий с воротами Иштар, украшенными изразцами. Раскопки К. помогли библеистам составить пред-



Роберт Кольдевей

ставление о Вавилоне той эпохи, когда в этом городе жил и проповедовал прор. Иезекииль.

● К е р а м К.В., Боги, гробницы, ученые, М., 1960; К л е н г е л ь - Б р а н д т Э., Путешествие в древний Вавилон, М., 1979.

КОМИКСЫ БИБЛЕЙСКИЕ, книги на темы Свящ.Писания, составленные из рисунков и подписей к ним.

Хотя само название комиксы (от англ. comic — забавный) указывает на их тесную связь с юмористич. лит-рой, по характеру этот тип изданий гораздо шире. Серии юмористич. комиксов появились еще в 18–19 вв., но в сер. 20 в. их вытеснили комиксы приключенч. и фантастич. содержания. Параллельно стали публиковаться комиксы на темы произведений классич. художеств. лит-ры.

К. б. нельзя считать прямым подражанием указанным светским комиксам. Предшественники К. б. относятся еще к Средним векам (т.н. *«Библии бедняков»). Первым рус. К. б. можно считать Библию в картинах, изданную в кон. 17 в. *Коренем.



Комиксы на библейские темы

Совр. К. б. выпускаются во мн. странах. Как правило, они содержат большие серии рисунков либо с подписями внизу, либо с репликами персонажей, заключенными в особые овалы («драматизированные» К.б.). Во втором варианте трактовка свящ. текста более вольная: речи, вложенные в уста персонажей, взяты не из Библии, а составлены авторами комиксов. К.б. рассчитаны на широкий круг читателей, преимущ. на детей. Одним из гл. недостатков этих книг является низкий уровень иллюстраций. Примером наиболее неудачного варианта К. б. можно считать франц. серию «Библия», выпущенную изд. Univers-Media в конце 1970-х гг. Она издавалась под наблюдением католич. епископов и педагогов, снабжена красочными картами, имеет в приложении *антологию библ. текстов, тем не менее рисунки в ней граничат с карикатурой и профанацией. Значительно лучше проиллюстрирована англ. «Библия в картинках» («The picture Bible», 1978; есть рус. пер. новозав. части, 1981, и полн. изд. 1990; оба вышли в Чикаго). Но ри-

сунки в ней далеко не безупречны. Многие К. б. используются для соответствующих цветных диафильмов, выпускаемых различ. издательствами, в т.ч. франц. Edition du Berger.

КОММЕНТАРИИ БИБЛЕЙСКИЕ, труды, содержащие толкование Свящ. Писания. К этим трудам близки по жанру *Толковые Библии, так что между ними трудно провести четкую грань. Формальным признаком их различия можно считать включение в Толковые Библии цельного свящ. текста параллельно с текстом комментариев, тогда как в К. б. сам библ. текст либо отсутствует, либо введен в самый текст комментария.

История К. б. до 19 в. фактически совпадает с историей *экзегезы. Первые дошедшие до нас записанные толкования Библии принадлежат богословам *Кумрана и *Филону Александрийскому. Многочисл. К. б. были написаны в святоотеч. эпоху. Первые последовательные толкования библ. книг сохранились от *Оригена и свт.*Ипполита Римского (2–3 вв.). В

тот же период начинается развитие экзегезы *иудаизма (*Талмуд является формой толкования свящ. книг). *Святоотеч. экзегеза разделилась на неск. школ: александрийская, антиохийская, эдесская, но многие св. отцы писали, не связывая себя с к.-л. одним направлением. В Средние века К. б. основывались почти целиком на наследии патристики и нередко представляли собой просто *катены из св. отцов. Это относится как к визант., правосл., так и к лат., католич. традиции.

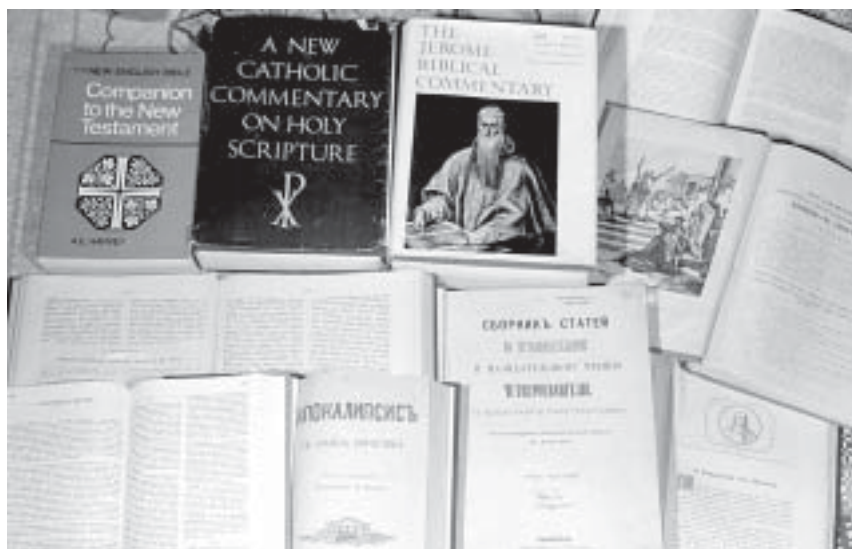
Новый этап в истории К. б. связан с возрождением филологич. методов Оригена и блж.*Иеронима, усвоенных и развитых гуманистами эпохи Ренессанса. Большое влияние на К. б. оказала проблематика реформац. общин. Гуманисты, протестанты и ряд католич. экзегетов в период между 16 и 18 вв. стали широко применять в К. б. методы *историко-литературной критики и использовать результаты *текстуальной критики.

К. б., вышедшие в 19 и 20 вв. За этот период рус. библеистами написано множество толкований ко всем разделам обоих Заветов. Предпринимались и опыты общего комментария, но завершены они не были. К ним относятся труды *Властова и еп.*Виссариона (Нечаева). К разряду К. б. следует отнести незаконченную работу симбирского педагога *Барсова, к-рый издавал экзегетич. сборники статей по НЗ. К каждой книге была приложена обширная рус. библиография трудов 19 в. Пока в 20 в. на рус. языке единств. комментарием ко в с е й Библии является коллективная работа «Ключ к пониманию Свящ. Писания» (Брюссель, 1982). Она содержит краткие толкования к ВЗ и НЗ, *симфонию, хронологич. и др. справочные таблицы и материалы. Часть разделов является

переводом из *Иерусалимской Библии, а часть написана заново. В первонач. виде эта книга представляла собой приложение к «Русской брюссельской Библии» (см. ст. Толковые Библии).

В католич. лит-ре 19 в. также выходили преимущ. комментарии на отд. свящ. книги или собрания книг (весь ВЗ или НЗ, Евангелия, Послания и т.д.). Одно из немногих исключений представляет собой труд еп. Жилли (1833–95) «Элементарные заметки к Свящ. Писанию» (Gilly A., *Notions élémentaires sur l'Écriture Sainte*, P., 1879). В 20 в. вышло два однотомных комментария на англ. яз.: «Новый католич. комментарий к Свящ. Писанию» (NCCS) и «Иеронимовский библейский комментарий» (JBC). В обоих каждую книгу комментируют ведущие англоязычные экзегеты. Кроме введений и последоват. пояснений к книгам эти К. б. содержат обширные статьи историч., герменевтич. и богосл. характера о *боговдохновенности, истории экзегезы, среде, в к-рой протекали библ. события и писали свящ. авторы. К статьям приложена подробная библиография. Оба труда написаны с позиций *новой исагогики.

Первым из протестантских К. б. рассматриваемого периода явился англ. «Международный критический комментарий к Свящ. Писанию», к-рый начал выходить в Эдинбурге под ред. *Бригса (1895). Его отличает высокий историко-филологич. уровень. В 1919 был впервые издан однотомный комментарий *Пика (PCB), а затем комментарий под ред. еп.*Гора (1928). В 1962 комментарий Пика был переработан под ред. *Блэка и *Роули, с участием крупнейших англ. библеистов, в т.ч. *Олбрайта. Это издание построено по тому же принципу, что и указанные выше католич. однотомники (оно выдержало уже 10 репринтных пере-



Комментированные издания Библии

изд.; последнее — в 1982). Более спец. характер имеет Кембриджский комментарий к греч. тексту НЗ, к-рый стал выходить под ред. *Моула с 1957. С 1928 по 1950 печатался 17-томный комментарий к НЗ под ред. *Мoffата. В Германии также вышел целый ряд К. б.: критико-экзегетический — в Геттингене; богословский — в Лейпциге, «гердеровский» — во Фрайбурге. Из франц. протестантских изд. отметим «Толкование к Новому Завету», к-рое начало выходить с 1941.

● В е r g a n t D., 1980 — The Year of Commentaries, ВТD, 1981, № 1; G l a z m a n G.S., *F i t z m e r J.A., An Introductory Bibliography for the Study of Scripture, Westminster, 1961, p. 81 f.

КОММЕНТИРОВАННЫЕ ИЗДАНИЯ БИБЛИИ — см. Толковые Библии.

КОМИССИЯ БИБЛЕЙСКАЯ РУССКАЯ, учреждение, ближайшей целью к-рого была подготовка науч. издания *церк.-слав. Библии. Впервые вопрос

о необходимости такого издания был поднят на Съезде рус. филологов в Петербурге славистом А.В.Михайловым (1903). Указывалось, что слав. издания Библии, имеющие хождение, сделаны с неудовлетворительных *рукописей и требуется большая критич. работа по восстановлению древнейшего слав. текста. К митр. Петербургскому Антонию (Вадковскому) от съезда была направлена делегация, в к-рую входили проф. Ф.*Елеонский и проф. Г.*Воскресенский, с ходатайством о благословении на новое начинание, но это ходатайство, как и аналогичное проф. *Евсеева, удовлетворено было не сразу. Только в 1911 Совет СПб.ДА получил от Свят. Синода согласие на создание соответствующей К. б. Окончательное решение о ее формировании было принято Синодом в 1914. К. б. была учреждена при СПб.ДА и торжественно открыта в январе 1915. Положение о составе и деятельности К. б. разработал Евсеев. Цель К. б. была им выражена в след. словах: «Комиссия имеет свою задачу научное издание

славянской Библии в ее основных *изводах по лучшим славянским рукописям, при возможно широком изучении всего доступного рукописного предания».

Слав. комиссия Моск. археологич. общества предложила издавать сначала весь собранный материал без обработки. Но это предложение К. б. отклонила, стремясь к созданию завершенной и научно обработанной публикации. С этой целью были проанализированы и сличены многочисл. древние манускрипты, чтобы дойти до самых истоков слав. Библии и реконструировать ее с возможной полнотой. Кроме этой работы К. б. в 1916 подняла вопрос о пересмотре *синодально-го перевода.

В послереволюц. время К. б. по ходатайству Академии наук продолжала существовать при академич. Отделении рус. языка. Кончина вдохновителя работ К. Евсеева (1921) и трудности времен гражданской войны сильно затормозили ее работу, а с ликвидацией Отделения рус. языка (1927) прекратилась и деятельность К. б. В 1971 сотрудники *группы библейской при ЛДА извлекли документы К. б. из Архива АН СССР и подготовили их публикацию.

● В Комиссии по науч. изд. слав. Библии, ЦВ, 1915, № 7, 11–12; *Л о г а ч е в К.И., Об Архиве Библ. комиссии, ЖМП, 1974, № 3; е г о ж е, Библ. комиссия и изучение истории Библии у славян, там же, 1974, № 7; е г о ж е, Документы Библ. комиссии, БТ, 1975, сб. 13–14; Открытие Комиссии по науч. изд. слав. Библии, ЦВ, 1915, № 5; см. ст. Евсеев.

КОМЙССИЯ ПАПСКАЯ — см. Папская библейская комиссия.

КОНДАМЁН (Condamin) Альбер, иером. (1862–1940), франц. католич.

эксегет, богослов и ориенталист. Род. в Марселе; в 1882 вступил в Общество Иисусово. Специализировался по истории *Древнего Востока. Вел курс экзегетики ВЗ в Католич. ин-те в Тулузе и в др. учебных заведениях Франции и Англии. Основал в 1909 «Бюллетень по изучению вавилонской и ассирийской религии» («Bulletin des religions babyloniennes et assyriennes»), принимал участие в создании коллективного труда по истории религий (Лондон, 1911), вел раздел «Библейская хроника» во франц. «Revue apologetique». К. внес значит. вклад в исследование *поэтики библ. книг и в дискуссию об отношении Библии к Вавилону. Ему также принадлежит ряд статей и монографий на апологетич. темы, в т.ч. многочисл. статьи в «Апологетич. словаре католической веры».

◆ Вавилон и Библия, Серг. Пос., 1912; Le livre d'Isaïe, P., 1905.

● NCE, v. 4.

КОНКОРДИЗМ (от лат. concordia — согласие), концепция, согласно к-рой возможно и необходимо согласование библ. сказания о миротворении с данными *науки. К. исходит из православно обоснованного убеждения, что истина едина и между Словом Божьим и объективными данными естествознания не может быть противоречия. Элементы К. встречаются уже в святоотеч. письменности (напр., у свт.*Василия Великого), и история его прослеживается на протяжении всего развития христ. мысли. Трудности, с к-рыми сталкивался К., вытекали из постоянно меняющейся картины мира в науке. Так, с древних времен Библию пытались согласовать с Птолемеевой системой геоцентризма, и крушение ее привело к острому кризису (см. ст. Беллармино). Даже за истекшие 100 лет космологич. гипотезы

неоднократно сменяли друг друга (см. П е р е л ь Ю., Развитие представлений о Вселенной, М., 1962). В свете этого позиции К. были существенно поколеблены.

Постепенно К. сменяется другим подходом. Поскольку Библия содержит *Откровение об истинах, превышающих рассудочное мышление, нет необходимости отыскивать в ней факты, относящиеся к естественнонауч. области. Для христианина важно то учение о Боге-Творце, к-рое возвещает Слово Божье. Учение это облечено не в науч. и не в филос. форму, а дано на языке религиозно-символическом. Тем не менее основная идея К. сохраняет свою ценность. Вечная Истина Писания не может стоять в противоречии с тем, что есть истинного в науч. познании. Поэтому христ. мысль с полным основанием включает науч. открытия в свой круг идей. См. ст.: Наука и Библия; Шестоднев; Эволюционизм.

● Прот.*Воскресенский А.М., Библ. учение о творении мира и совр. естествознание, К., 1872; *К ю н г Г., Существует ли Бог? S.I., 1982; Л е о н а р д о в Д.С., Теория и соглашения сказания Моисея о миротворении с естеств. наукой, ВиР, 1908, № 10–15; М а т в е е в Ф.М., Опыт приложения науч. знаний к библ. сказанию о миротворении, М., 1888; М е н ь А.В., Истоки религии, Брюссель, 1981² (там же приведена библиогр.); М о р е т т и Ж.-М., Соглашение или расхождение?, «Символ», 1984, № 12; A u b e r t J.M., Recherche scientifique et Foi chrétienne, P., 1962.

КОНКОРДАНЦИИ БИБЛЕЙСКИЕ — см. Словари библейские.

КОНСТАНТИН ОСТРОЖСКИЙ — см. Острожский Константин.

КОНЦЕЛЬМАНН (Conzelmann) Ганс (1915–89), нем. протестантский бого-

слов, исследователь НЗ, один из основоположников *«истории редакций» школы. Учился в Тюбингене и Марбурге у *Бульмана. Получил степень доктора богословия в 1952. С 1952 по 1954 приват-доцент в Гейдельбергском ун-те. С 1954 э.орд. профессор НЗ, с 1956 орд. профессор НЗ в Цюрихе и Геттингене (с 1960), член Академии наук.

Сохраняя верность основным принципам своего учителя Бульмана, К., в отличие от него, придавал большее значение *синоптикам для понимания новозав. *богословия. В работе «Середина времени» («Die Mitte der Zeit», Tüb., 1954) К. не противопоставлял метод школы «истории редакций» методу *«истории форм» школы, а считал его второй фазой исследования. Согласно выводам К., ев. Лука не просто зафиксировал традицию, идущую от Мк и *Квелле (Q), но творчески пересмыслил ее эсхатологизм в духе учения *истории спасения. В связи с кризисом, к-рый был вызван «промедлением *Парусии», ев. Лука создал концепцию трех эпох свящ. истории: 1) ветхозаветная — до Крестителя, 2) явление Христа, 3) время Церкви. Еванг. события, т.о., явились в этой доктрине «серединой времени». Подобное толкование Лк—Деян встретило критику ряда экзегетов; в частн., *Кюммель отметил, что «истолкование Иисуса и ранней Церкви в плане истории спасения появилось уже у Самого Иисуса и в богословии ап. Павла».

Свою *христологию К. суммировал в статье «Иисус Христос», опубликованной в 1959 в RGG (Vd.3, S.619–53). В ней он не заходит в историч. скептицизме так далеко, как Бульман, и считает, что в Евангелиях есть достаточное количество подлинных свидетельств о Христе. Однако сама

интерпретация явления Христа у К. далека от евангельской. Это видно из его «Основ новозав. богословия» («Grundriß der Theologie des NT» Münch., 1967). Прежде всего К. утверждает: «Все поучения Иисуса проникнуты косвенной христологией. Иисус не говорит с полной определенностью, Кто Он есть». Не ограничиваясь этим тезисом (см. толкование проблемы у *Гийе), К. приписывает такие понятия, как *«Сын Человеческий» и «Мессия» (в отношении ко Христу), только первохрист. общине. Поэтому в книге не нашли места свидетельства Христа о Себе.

Для К. тайна Христа не зависит от «достоверного элемента» в Евангелиях. Важен лишь факт, что во Христе Бог соприкоснулся с человеком. Это соприкосновение освободило религ. сознание верующих от формализма законничества. Ап. Павел, по словам К., не изобрел своего богословия свободы, а уже нашел его в первообщине. Он лишь осмыслил контраст двух состояний: бытия вне веры, под властью греха, и бытия в вере. Если, считает К., снять с этого учения мифологич. покровы, оно предстанет как благовестие о новом человеке, к-рый переживает освобождение от неподлинной жизни. Такое освобождение невыразимо. «О вере, — пишет К., — я не могу говорить как о чем-то, что зависит от моей воли; я могу лишь ощутить свое пребывание в ней». Она, по сути дела, не связана с событиями прошлого, даже еванг. событиями, и есть нечто внутреннее, экзистенциальное: сопричастность подлинному бытию. Об этом же говорит, согласно К., и ап. Иоанн, противопоставляя «мир» как царство греха «миру» как возлюбленному творению Божьему. Отсюда понятно, почему экзегет мог сказать, что «исторический Иисус не

является темой новозаветного богословия». В его картине новозав. богословия «переживание веры» почти полностью растворяет *историзм Свящ. Писания и само богословие утрачивает свой подлинно христоцентрич. характер.

Как отмечает *Харрингтон, «все это, вместе взятое, есть Хайдеггер, пропущенный через Бультмана, но не апостолы Петр и Иоанн и тем более не Иисус». Т. о., хотя К. и относят к «постбультмановскому» направлению, в главном он повторяет своего учителя. У обоих «состояние в вере» отличается от нехрист. мистицизма (напр., в буддизме, индуизме, суфизме) только тем, что обретение истинной жизни происходит не в результате усилий человека, а даруется свыше в ответ на внутреннюю готовность духа.

◆ Geschichte des Urchristentums, Gött., 1969 (англ. пер.: History of Primitive Christianity, Nashville, 1973); Jesus Christus in Historie und Theologie, Tüb., 1975; Heiden, Juden, Christen, Tüb., 1981 (там же указаны и др. труды К.).

● *Harrington W.J., The Path of Biblical Theology, Dublin, 1973; RGG, Bd.7, S. 39.

КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ СИМВОЛИКА БИБЛЕЙСКАЯ, символич. образы Свящ. Писания, к-рые не рассчитаны на целостное зрительное представление. Элементы К.с. подчинены определенному замыслу, но, соединенные вместе, они фактически неизобразимы. Таковы, напр., описание парадоксального движения космического ковчега в видении прор.Иезекииля (1:4-14), метафорич. описание невесты и жениха в Песн (4:1-5; 5:11-15), образ Сына Человеческого в Откр (1:13-16). Цель К. с.: с одной стороны, подчеркнуть отд. символич. аспекты образа, а с другой — указать на невозможность их описания обычным языком. Осо-

бенности библ. К. с. ясно обнаруживаются в тщетных попытках художников воспроизвести эти образы средствами *изобразительного искусства (ср., напр., гравюру *Дюрера к Откр 10:1-4).

КОППЕ́НС (Correns) Жозеф, каноник (1896–1981), бельг. католич. библеист, исследователь ВЗ. Окончил Лувенский ун-т; ученик и преемник *Хонакера. Рукоположен в 1920. С 1927 по 1967 профессор экзегетики в Католич. ун-те Лувена. В 1949 основал периодич. междунар. коллоквиумы по Свящ. Писанию в Лувене.

При всей обширности научно-богосл. наследия К. (ок. 300 работ) в нем прослеживаются единый поиск и единая мысль. Гл. свою задачу он видел в том, чтобы показать глубинную связь между обоими Заветами, а также между библ. учением и учением *Церкви. Особый интерес вызывала у него история мессианской идеи. В связи с этим К. прибегал к герменевтич. концепции *полноты смысла Писания. Поскольку ВЗ был вдохновлен свыше, в нем прикровенно содержатся истины, к-рые не могли быть до конца осознаны самими библ. авторами и к-рые нашли полное истолкование в НЗ и в Церкви. Поэтому историч. и филологич. экзегеза имеют право усматривать в ВЗ и смысл, остававшийся недоступным в эпоху ВЗ.

По замечанию прот. А. *Князева, К. «частично исходит из западной богословской концепции о Боге как о первопричине, перводвигателе и первоавторе, трудно совместимой с особенно дорогой для православного сознания истиной о *синергизме, к-рый постулируется православным богословием даже в деле написания боговдохновенных книг. Но в то же время нельзя не отметить, что утверждение о. Коппен-



Каноник Жозеф Коппенс

са о том, что Бог властен вкладывать в Священное Писание совершенно точный смысл и определенные указания и что опознание этого смысла и использование этих указаний Церковью не может носить произвольного характера, сохраняет все свое значение и для православного богослова».

Полнота смысла Свящ. Писания, согласно К., открывается лишь тогда, когда берутся не отд. отрывки или свящ. книги, а вся Библия в целом. Так, в мессианских чаяниях и надежде на воскресение как в зачатке уже содержалась новозав. *сотериология. *Мессианизм, формировавшийся вокруг древней царской идеи, постепенно освобождался от всего временного, чтобы явить себя в познании Христа.

В своей программной книге «Гармония двух Заветов» («Les harmonies des deux Testaments», Tournai–P., 1949) К. показал, что на смену односторонним методам толкования (аллегорическому, прообразовательному) приходит более широкое понимание *единства Библии. Оно учитывает центральные

векторы чаяний ВЗ и обнаруживает их осуществление в НЗ, хотя признает, что конкретные детали пророчеств не всегда совпадают с тем, что исполнилось в еванг. Откровении. Пророчества — это не просто предвидения и предсказывания фактов будущего, а ступени в едином потоке Домостроительства.

*Сравнительно-религиозное изучение Библии привело К. к мысли, что сказание о падении Адама содержит намеки на эротич. культы Ханаана, символом к-рых был змей («Познание добра и зла и грехопадение», «La connaissance du bien et du mal et le péché du Paradis», Louvain, 1948). В работе «Параллели между Псалтирью и угаритскими текстами Рас-Шамры» («Les parallèles du Psautier avec les textes de Ras-Shamra-Ougarit», Louvain, 1946) К. показал, что несмотря на лит. сходство ханаанской и библ. поэзии, учение ВЗ было по существу вполне самобытным. В трудах К. также рассматриваются вопросы истории *критики библейской, *Кумрана и мн. аспекты библ. *богословия. Они оказали большое влияние на совр. католич. библеистику.

◆ Histoire critique de l'Ancien Testament, Tournai–P., 1938; La critique de texte Hébreu de l'Ancien Testament, Louvain, 1950; Les douze petits prophètes, Bruges–P., 1950; Un nouvel essai d'herméneutique biblique, Louvain, 1951; Les manuscrits du Désert de Juda, Louvain, 1951; Nouvelles Reflexions sur les divers sens de Saintes Ecritures, Louvain, 1952; Les Documents du Désert de Juda, Louvain, 1953.

● *К н я з е в А.П., Откровение о Матери Мессии, ПМ, 1953, № 9; Ephemerides theologicae Lovanienses, Louvain, 1981.

КО́ПТСКИЕ ПЕРЕВО́ДЫ БИ́БЛИИ — см. Переводы Библии на древние языки.

КОРА́Н И БИБЛИЯ. К. — свящ. книга ислама, одной из трех мировых монотеистич. религий. Он сложился в рамках семитской культуры, был написан на араб. языке, родственном древнееврейскому, и в известном смысле представляет собой «имитацию Библии» (*Маккензи). К. насыщен библ. образами и идеями, к-рые через него повлияли на весь мусульманский мир. Само возникновение К. и его доктрин, как и отраженный в нем тип религиозности, имеет ряд аналогий с Библией, особенно с ВЗ.

Муха́ммед и К. К. восходит к основателю ислама (слово ислам означает «покорность»), араб. пророку Муха́ммеду, или Муха́ммаду (ум. 632), имя к-рого в европеизированной форме звучит как Магомет.

Мухаммед род. в торговом аравийском г. Мекке и принадлежал к племени курейшитов. Юные годы его прошли в бедности: он служил проводником караванов. Женильба на богатой вдове Хадидже упрочила положение Мухаммеда, но он продолжал много странствовать, на сей раз уже в качестве купца. В этот период начинаются его религ. искания. На его родине царило язычество, хотя христианство уже проникло в Аравию. Оно было представлено преимущ. сектантами и приверженцами нехалкидонских церквей. Есть данные, указывающие на существование в стране *иудеохристиан. Кроме того, в городах Аравии было немало общин, исповедующих *иудаизм. Не зная грамоты, Мухаммед знакомился с этими религиями в устных беседах. Он рано осознал ложь идолопоклонства, но принять иудаизм ему помешала обособленность евр. общин; христианство же слишком раздиралось догматич. распрями, чтобы он мог счесть его последней истиной. По-видимому, больше

других его привлекали «ханифы», люди, не принадлежавшие ни к одному из вышеперечисленных течений, но исповедовавшие веру в единого Бога.

В возрасте 40 лет Мухаммед ощутил в себе призвание служить Богу. Он стал уединяться в пещере, где предавался созерцаниям. Там в нем совершился переворот, превративший его в проповедника единого Бога (араб. *Аллах*; ср. евр. *Эль, Элохим*, вавилонское *Илу*). Ощувив себя *расулем*, посланником Бога, Мухаммед начал возвещать веру, к-рую считал древнейшей и истинной: веру в Бога как абсолютного Владыку мира («Нет божества, кроме Бога»); перед Ним человек должен склоняться с полным смирением и покорностью. Сначала в пророч. миссию Мухаммеда поверили лишь его близкие, но постепенно он сумел завоевать сердца широких кругов приверженцев. Он надеялся также привлечь на свою сторону иудеев и христиан. Сопrotивление соотечественников вынудило пророка переселиться в Медину (622 год, принятый за начало мусульманской эры). С этого времени начинается бурное распространение новой веры в арабском мире. К моменту смерти Мухаммеда ислам стал ведущей религ.-политич. силой страны. Преемники пророка (халифы) огнем и мечом проложили его доктрине путь в земли Европы и Азии, создав неск. мусульманских империй. В наст. время ислам исповедует ок. 700 млн. человек различных национальностей, хотя большинство его последователей составляют арабы.

Слово К. означает *чтение* (ср. евр. **קרא**, *кара* – читать). Он представляет собой запись слов Мухаммеда, лишь часть к-рых была записана при его жизни; многие же высказывания пророка запоминались наизусть и вошли в книгу уже после его смерти. К. состоит из

114 сур, или глав, расположенных не в хронологич. порядке. Древнейшие суры помещены в конце. Различают суры 1-го, мекканского, периода и 2-го, мединского (классификацию их см. в рус. пер. К.).

Ранние пророчества К. кратки, местами почти бессвязны, проникнуты экстаич. духом. В них отражена начальная стадия ислама, когда пророк еще надеялся на поддержку «обладателей Писания», т.е. иудеев и христиан. В мединских сурах эта надежда исчезает. Ислам противопоставляется всем религиям как высшее их завершение.

Вл.*Соловьев и англ. историк К. Даусон отмечали, что исламский монотеизм как бы подвел итог сопротивлению, к-рое Средиземноморский Восток оказывал учению о Богочеловечестве. Против идеи Богочеловечества выступали главные вост. ереси: арианство, несторианство, монофизитство. «Но даже этот радикальный вариант христианства не удовлетворил восточный мир. С появлением ислама он повернулся к более простому типу религии, который не чувствовал необходимости ни в воплощении Божественного, ни в постепенном преобразовании человеческой природы. Мост между Богом и человеком был разрушен, и Божественное Всемогущество снова царствовало в одиноком величии, подобно солнцу над пустыней» (К. Даусон).

ВЗ в понимании К. С известными оговорками можно считать ислам упрощенным вариантом ветхозав. религии. В нем присутствует ряд ее основных догматов: безусловное единство Божье, воздаяние, Страшный Суд, воскресение мертвых. Но идеи *Завета, соучастия человека в замыслах Творца, преобразования мира в К. нет. Мухаммед считал себя возродителем



Жертвоприношение Авраама. Современная литография. Алжир

истинной прарелигии, идущей от Адама, к-рую хранили благочестивые «ханифы». «Авраам, — говорится в К., — не был ни иудеем, ни христианином, а был он ханифом предавшимся [Аллаху] и не был из многобожников» (3.60). К. повествует о мн. лицах и событиях ветхозав. истории, но характерно, что сведения о них пророк брал не непосредственно из Библии, а из народных преданий и иудейской агады (Агада, см. ст. Жанры). Мухаммед говорит об Адаме, Ное (Нух), Аврааме (Ибрагим), Лоте (Лут), Исааке (Исхак), Иакове (Иакуб), Измаиле, Иосифе (Юсуф), Амраме, отце Моисея (Имран), Моисее (Муса), Аароне (Гарун), Илие (Илиас), Иове (Аийуб) и др. библ. героях. Почти все рассказы о них имеют в К. цель доказать, что они были исповедниками веры в единого милостивого и справедливого Бога, к-рого возвещает Мухаммед.

Об агадич. источниках К. свидетельствует, в частн., рассказ об обращении Авраама. Патриарх последовательно искал Бога в явлениях природы, но, не

удовлетворившись этим, провозгласил: «Я обратил лицо свое к Тому, Кто сотворил небеса и землю» (6.79). Аналогичное сказание находим мы у *Иосифа Флавия (Древн. I,7,1), к-рый почерпнул его из древней агады. Цитируя в вольном пересказе слова Библии, К. истолковывает их в духе ислама. Напр., пророчество, данное через Моисея (Втор 18:15-18), в К. звучит так: «Потом придет к вам посланник, подтверждающий истинность того, что с вами. Вы обязательно уверуете в него и будете ему помогать» (3.75). Т.о., эсхатологич. Пророк, прообраз Христа, означает, по К., не кого иного, как Мухаммеда. В К. Бог подтверждает истинность ветхозав. Закона. Закон есть обличение иудеев. «Мы, — говорит Бог в К., — низвели Тору, в которой руководство и свет; судят по ней пророки, которые предались [Аллаху], тех, кто исповедует иудейство» (5.48). Евреи считали Мухаммеда самозванцем, и поэтому пророк заповедует мусульманам сторониться их. «О вы, которые уверовали! Не берите друзьями тех,

которые вашу религию принимают как насмешку и забаву, из тех, кому до вас даровано Писание, и неверных» (5.62).

НЗ в понимании К. Для Мухаммеда Иисус Христос — наследник пророков. «И отправили Мы, — говорит Бог в К., — по следам их Ису, Сына Мариам, с подтверждением истинности того, что ниспослано до Него в Торе... и руководством и увещанием для богобоязненных» (5.50). Иисус был, согласно К., Сыном Девы, Он был создан волей Творца, как Адам. Ангелы сказали Его Матери: «О Мариам! Вот Аллах радуется тебе вестью о Слове от Него, имя Которого Мессия Иса, Сын Мариам» (3.40). В К. пересказываются легенды о Рождестве и детстве Христа, известные из раннехрист. *апокрифов (напр., 3.48; ср. Евангелие детства от Фомы). В трактовке Страстей и Воскресения явно прослеживается тенденция *докетизма: «они не убили Его и не распяли, но это только представилось им... Нет, Аллах вознес Его к Себе» (4.156).

Обращает на себя внимание характерный факт: К. говорит только о Христе, Деве Марии, Захарии и Иоанне Крестителе. Ап. Павел и последующие учителя христианства в К. не фигурируют. Это можно объяснить тем, что гл. сведения о НЗ Мухаммед почерпнул у иудео-христиан. ВЗ и НЗ оказываются в К. прелюдией к исламу. «Мы уверовали в Аллаха и в то, что ниспослано нам, и что ниспослано Ибрахиму, и Исмаилу, и Исхаку, и Иакубу, и коленам, и в то, что было даровано Мусе, и Исе, и пророкам от Господа их. Мы не различаем между кем-либо из них, и Ему мы предаемся» (3.78). Однако Христос выделяется из всех пророков Своим чудесным рождением, действием в Его жизни Духа Святого (2.254), знамениями и сверхъестеств. завершением Его жизненного пути.

В известном смысле учение К. явилось возвратом к ВЗ, а его искаженное понимание христианства было расплатой за плачевное состояние Церкви. На протяжении столетий ислам и христианство вели ожесточенную религ.-политич. борьбу. И только в новое время появились попытки перейти от войны к диалогу. Одним из пионеров такого диалога в России был миссионер *Ильминский, непонятый своими современниками. В 1965 П *Ватиканский собор призвал «с уважением относиться к мусульманам, поклоняющимся Единому Богу, Живому и пребывающему, милосердному и всемогущему, Творцу неба и земли, говорившему людям... предать забвению прошлое и искренне стремиться к взаимопониманию» (Декларация об отношении к нехрист. религиям, Рим, 1967, с. 4–5).

■ Коран, пер. и коммент. И.Ю.Крачковского, М., 1963.

● Бартольд В.В., Ислам, Пг., 1918; Богольский Н.И., Ислам, его происхождение и сущность по сравнению с христианством, Самара, 1885; *Глаголев С.С., Ислам, Серг.Пос., 1904; Грюнебаум Г.Э., фон, Классич. ислам. Очерк истории, М., 1986; Ирвинг В., Жизнь Магомета, М., 1904, репр. с 4-го изд., М., 1991; Ислам в истории народов Востока, сб. ст. М., 1981; Ислам. Краткий справочник, М., 1983; Ислам. Религия, общество, государство, М., 1984; Массэ А., Ислам, М., 1982³; *Остроумов Н.П., Аравия и К., Каз., 1899; *е го же, Сличение мухаммеданского учения об именах Божиих с христианским о них учением, Каз., 1873; *Ренан Э., Магомет и происхождение исламизма, в его кн.: Историч. и религ. этюды, СПб., 1886; *Саблуков Г.С., Сведения о К., законоположительной книге Мухаммеданского вероучения, Каз., 1884; *Светлаков А.И. (еп.Александр), История иудейства в Аравии и влияние его

на учение К., Каз., 1875; С и н а й с к и й А.Л., Магометанство в его истории и отношении к христианству, СПб., 1904²; С м и р н о в Ф., Зависимость мнимо божественных откровений К. от обстоятельств жизни Мухаммеда, Каз., 1893; *С о л о в ь е в В.С., Магомет, его жизнь и религ. учение, СПб., 1896; *Т р у б е ц к о й С.Н., Библиографич. указатель книг и статей на рус. языке по истории религии, М., 1899; A r n a l d e z R., Jésus Fils de Marie, Prophète de l'Islam, P., 1980; B r a v m a n n M., The Scriptural Background of Early Islam, Leiden, 1972; H a y e k M., Le Christ de l'Islam, P., 1959; M a n b a r a k J., Abracham dans le Coran, P., 1958; M i c h a u d H., Jésus selon le Coran, P., 1960.

КОРЁЙСКИЙ ПЕРЕВОД БИБЛИИ

— см. Переводы Библии на восточные языки.

КОРЕНЬ Василий (ок.1640 — нач.18 в.), рус. график, создатель гравированной иллюстрир. Библии. Род. в Дубровне; в молодые годы перебрался в центральную Россию, где стал резчиком-гравером. Жил в Москве. В 1692–96 К. отпечатал Библию в картинах, аналогичную зап. *«Библиям бедняков». Она включает серию раскрашенных гравюр с подписями (Кн.Бытия и Апокалипсис). Основу композиций К. взял из Библии *Пискатора и др. европ. изданий, но по исполнению это был вполне самобытный шедевр, в к-ром отразились традиции рус. иконописи и народного лубка. Как полагают, автором рисунков для гравюр мог быть *Гурий Никитин. Библия К. отмечена рядом оригинальных трактовок; в частн., Творец в цикле *Шестоднева изображен в виде Ангела. Единств. уцелевший экземпляр книги (36 листов) находится в Гос. публичной б-ке в С.-Петербурге. На авторство К. указывают личные подписи резчика.



Адам и Ева.

Гравюра из Библии Василия Кореня

- С а к о в и ч А.Г., Народная гравированная кн. Василия К., 1692–1696, М., 1983 (с приложением цветного факсим. изд. Библии К.; в книге приведена библиогр.).

КОРІНФЯНАМ ПОСЛÁNИЯ АП. ПÁВЛА

— см. Павла св. ап. послания.

КОРНИЛЬ (Cornill) Карл (1854–1920), нем. протестантский библеист либерального направления. Профессор Свящ. Писания ВЗ в Кенигсберге (с 1886), Бреслау (с 1898) и Галле (с 1910). К. — ученик и последователь *Велльхаузена, идеи к-рого горячо пропагандировал среди студентов и образованной публики. Не внеся самостоят. вклада в развитие ветхозав. науки, он много сделал для привлечения интереса к Библии. Его лекции о *пророках и ветхозав. истории отличались мастерством изложения, любовью к предмету и умением передать эту любовь слушателям и читателям. Он вводил неспециалистов в мир Писания, к-рое, по его словам, есть «самое драгоценное и благородное достояние человечества».

Работы К. переведены на ряд иностр. языков и до сих пор могут, хотя и с нек-рыми поправками, служить в качестве вводных пособий по ВЗ.

◆ *Einleitung in das Alte Testament*, Freib., 1851 (англ. пер.: *Introduction to the Canonical Books of the OT*, L., 1907); *Geschichte des Volkes Israel*, Chi.–Lpz., 1898 (англ. пер.: *History of the People of Israel*, Chi., 1898); в рус. пер.: *Ветхий Завет и гуманность*, «Восход», 1898, № 10; *Возвращение из плена и деятельность Эзры и Нехемии*, в кн.: Соловейчик М.А., *Очерки по евр. истории и культуре*, т.1, СПб., 1912; *Народная религия Израиля и пророки*, в кн.: *Христианство в освещении протестантских теологов*, СПб., 1914; *Пророки. Пять публичных лекций*, М., 1915.

● *Rale na u K.*, K.Cornill, in: *Neue Deutsche Biographie*, Bd. 3, 1957; ODCC, p.348.

КОРПОРАТИВНАЯ ЛИЧНОСТЬ, или СОБОРНАЯ личность в Библии, к-рая символически и в то же время реально объединяет множество людей: группу, народ, Церковь, человечество. Еще блж.* Августин заметил, что Свящ. Писание в нек-рых случаях говорит о народах и странах как о личностях (О Граде Божием, XVI, 3). Другие отцы Церкви приближались к идее К. л. в толковании ими образа Адама (свт.* Григорий Нисский и др.). Эта идея, хотя и не имеет четкого определения в Библии, проходит как одна из важнейших тем через оба Завета. В совр. богословии на учение о К. л. обращали особое внимание прот.* Булгаков, В.Н. Лосский, Г.У.* Робинсон, к-рый и ввел в обиход библеистики сам термин К. л.

Простейший аспект К. л. связан с представлением об *эпониме и лицах, олицетворявших племя или группу. Так, в Быт 10 родоначальники народов выступают как личности. В образах *патриархов как бы символизируется

судьба их потомков (ср. Быт 25:22-23; Мал 1:2-5). Пророки нередко обращались к ветхозав. общине как к индивидууму (ср. Ис 41:8-10). Это было не только метафорой, а чем-то большим: свидетельством о духовном единстве народа. Иногда единство воспринималось через личность царя, что просматривается уже в *мессианизме *допленного периода (ср. Ис 8:8).

Полноты выражения идея К. л. достигает в Ис 52–53 и Дан 7:13–14:27. В обоих пророчествах Личность Служителя Яхве и Сына Человеческого словно объемлет, включает в Себя «народ святых», т.е. Церковь. Мессия являет в Себе идеальный Израиль, а через Воплощение становится «новым Израилем», Который, подобно ветхому Израилю, призывается из Египта (Мф 2:15) и проходит через искушение в пустыне (Мф 4:1-11). Из этого взгляда на Мессию как на К. л. органически вырастает учение ап. Павла о Церкви как о Теле Христовом (1 Кор 12:27; Еф 4) и о единстве верных во Христе — «новом Адаме» (1 Кор 15:22,45).

● *Булгаков С.Н., *Невеста Агнца*, Париж, 1945; Лосский В.Н., *Очерк мистич. богословия Восточной церкви*, БТ, 1972, сб.8; *Мацензиэ J.L., *Aspects of Old Testament Thought*, JBC, v. 2, p.748.

КОРСУНСКИЙ Иван Николаевич (1849–99), рус. правосл. историк и библеист. Род. в семье бедного псаломщика в Тульской губ. Окончил МДА (1874). Преподавал греч. язык в Тульском духовном училище, а с 1879 перешел в МДА на должность библиотекаря. Там он составил и частично опубликовал систематич. каталог книг по богословию, имевшихся в б-ке академии. С 1884, вскоре после защиты магистерской диссертации, К. был избран доцентом каф. греч. языка; с 1891 профессор. Интересы ученого были

весьма разнообразны; он занимался рус. историей, историей Церкви, филологией, вопросами библиографии. К. активно участвовал в жизни академии, в деятельности различных общественных учреждений, в т. ч. благотворительных.

Магистерская работа К. «Иудейское толкование ВЗ» (М., 1882) посвящена характеристике *иудейской и иудаистской экзегезы *междузаветного периода и первых веков н. э. Исследователь ограничился сопоставлением *александрийской школы и палестинской школы *раввинистич. экзегезы. Развитием этого труда явилась кн. К. «Новозаветное толкование ВЗ» (М., 1885). В ней дан краткий обзор раннехрист. *школ толкования и последовательно прослеживаются методы комментирования ВЗ, начиная с первых гл. Кн. Бытия, у апостолов и отцов Церкви. Рассматривая *аллегорич. метод толкования как крайность, К. в то же время подчеркивал, что эта «крайность чисто церковного направления». Исторически-буквальное толкование *антиохийской школы К. считал «более опасным для Церкви». Сам автор отдавал предпочтение прообразовательному способу понимания ВЗ.

Докторская диссертация К. имела библио-филологич. направленность («Перевод LXX. Его значение в истории греч. языка и словесности», Серг. Пос., 1898). Кроме того, К. написал ряд статей на библио. темы и переводил св. отцов на рус. язык.

◆ Критич. рассмотрение особенных более важных случаев новозав. цитации и толкования в опровержении воззрений теории аккомодации, ЧОЛДП, 1879, № 3; Иудейское толкование ВЗ, М., 1882; О подвигах Филарета, митр. Московского, в деле перевода Библии на рус. язык, в кн.: «Сб. по случаю столетнего юбилея со дня рождения митр. Филарета», М., 1883, т. 2; Ново-



Иван Николаевич Корсунский

заветное толкование ВЗ, М., 1885; Труды МДА по пер. Свящ. Писания и Творений св. Отцов на рус. язык за 75 лет ее существования, ПТО, 1889, т. 44, 1890, т. 45, 1891, т. 47; Перевод LXX. Его значение в истории греч. языка и словесности, Серг. Пос., 1897; Как понимать изречение псалма XXVI «Приложи им зла, Господи, приложи зла сильным земли», читаемое на великопостной утрени, БВ, 1902, № 11.

● Колосов Н., Проф. И.Н.К., в кн.: У Троицы в Академии (1814–1914), М., 1914; И.Н.К., ЦВед, 1899, № 51–52; Остроумов И., Редкий человек, М., 1900; Памяти И.Н.К., Серг.Пос., 1900.

КОСМОГОНИЯ БИБЛЕЙСКАЯ — см. Креационизм.

КОСМОГРАФИЯ, или КОСМОЛОГИЯ, БИБЛЕЙСКАЯ, физическая картина мира, известная свящ. писателям и отраженная в книгах Библии. Сама по себе К. не входит в область *Откровения, а принадлежит сфере науки. Поэтому библио. писатели пользовались современными им космологич. представлениями.



*Представление древних
об устройстве космоса*

К. *Древнего Востока не была единой образной. Месопотамская картина мира включала представление о бескрайнем океане, внутри которого находится сферич. полость. По внутренней поверхности ее верхней части движутся светила. Нижняя и верхняя части сферы, посреди которых находится земля, разделены змным океаном. Нижняя часть — мрачное царство теней. Египтяне представляли себе землю в виде острова, окруженного океаном. Ее антиподом был потусторонний мир, куда уходили души умерших.

В древнем Израиле сложилась К., сходная с месопотамской. Великая бездна (евр. תְּהוֹמִים, *ТЕХОМ*), по этой К., окружает сферич. мир. Сверху воды отделены от земли «твердь» (евр. רָקִיעַ, *РАКИА*), по которой движутся светила. Нижняя часть сферы представляет собой твердое образование, которое покоится на «столпах», погруженных в воды океана. Внутри этой части сферы заключена полость, где находятся тени умерших (*шеол*; см. ст. Посмертное бытие). Эти представления делают понятными некоторые космографич. образы Свящ. Писания, такие как «бездна»

(Быт 1:2), «вода, которая над твердь» (Быт 1:7), «окна небесные» (Быт 7:11, ср. также Пс 23:2). Среди экзегетов существует мнение, что убранство Храма символизировало основные элементы физич. Вселенной.

В новозав. время древневост. К. претерпела ряд изменений под влиянием антич. науки. Но в НЗ образы физич. Вселенной уже становятся символами духовных реальностей и теряют связь с естественно-науч. картиной мира.

В истории христианства неоднократно предпринимались попытки увязать библич. К. с данными науки, но эти попытки не имели успеха в силу двух причин: 1) Библия не претендует на подмену собой научного знания; ее К. принадлежит древневост. представлениям о мире; 2) в свою очередь, науч. системы К. не раз сменяли одна другую; см. ст.: Конкордизм; Наука и Библия.

● Евсюков В.В., Мифы о Вселенной, Новосибирск, 1988; Лурье С.Я., Очерки по истории античной науки, М., 1947; *Никольский Н.М., Древний Израиль, М., 1922; Перель Ю.Г., Развитие представлений о Вселенной, М., 1962; Копгад А., Das Weltbild in der Bibel, Graz, 1917.

«КОСМИЧЕСКИЕ» ТОЛКОВАНИЯ БИБЛИИ, попытки представить повествования о библич. пророках и Христе, а также о некоторых катастрофах, описанных в Библии, как отголосок легенд о пришельцах из космоса. Напр., видение небесной Колесницы у прор. Иезекииля рассматривается в К. т. Б. как изображение посадки космич. ракеты, а гибель Содома и Гоморры — как результат ядерного взрыва. Гипотетич. «пришельцам» приписывают и все высокие религ.-этич. учения, запечатленные в Библии. Типичным образцом подобного «толкования» яв-

ляется псевдонаучная книга швейц. журналиста Э. фон Дённикена «Воспоминание о будущем», к-рая была им экранизирована. В отечеств. лит-ре аналогич. идеи высказывались в статьях Б. Зайцева и А. Казанцева.

Подавляющее большинство ученых, археологов, историков, астрономов решительно отвергает эти гипотезы на след. основаниях: 1) образный язык религ. и поэтич. лит-ры древности (в т. ч. и Библии) имеет собств. внутренние закономерности и символику, не требующую для их анализа привлечения гипотезы о «пришельцах»; 2) все грандиозные сооружения прошлого, к-рые сторонники идеи «посещения» приписывают инопланетянам, имеют объяснение в рамках земной истории без вмешательства из космоса; 3) значительная часть аргументации теории «пришельцев» не выдержала проверки и оказалась построенной на натяжках, ошибках и фальсификациях; 4) не существует надежных доказательств, что, кроме Земли, во Вселенной есть разумные обитатели и что они когда-то посещали нашу планету.

● Мензел Д., О «летающих тарелках», М., 1962; Хёфлинг Г., Все «чудеса» в одной книге, М., 1983; Стору Р. (ed.), Encyclopedia of UFO, N.Y., 1981.

КРАУС (Kraus) Ганс Иоахим (р.1918), нем. протестантский библеист. Учился на богосл. евангелич. фак-те в Бонне; с 1944 доктор богословия, э.орд. профессор в Бонне (с 1951), орд. профессор Свящ. Писания ВЗ в Гамбурге (с 1954).

Одна из главных работ К. — «Развитие историко-критич. исследования ВЗ от Реформации до наших дней» («Geschichte der historisch-kritischen Erforschung des AT von der Reformation bis zur Gegenwart, Neukirchen, 1956). В ней подробно рассматривается разви-

тие важнейших областей *критики библейской, дается обзор трудов ведущих экзегетов разных конфессий и взглядов, описана борьба, к-рая шла вокруг применения науч. методов в исследовании Свящ. Писания. Центральное место отведено в книге работам 19 и нач. 20 вв. К. настаивает на том, что пионерами библ. критики явились католич. ученые. По мнению К., даже *отрицательная критика сыграла в библеистике позитивную роль, привлекая внимание к человеческому аспекту Библии, к-рый прежде нередко отодвигался на задний план отвлеченным догматизмом. Несмотря на крайние гипотезы, историко-критич. подход к Библии принес важные и ценные результаты. По словам К., трагич. ошибкой ортодоксии было игнорирование этого подхода и его подмена чисто умозрительными построениями.

Прочие работы К. относятся к области библ. *богословия, ветхозав. культуры и *профетизма.

◆ Die Königsherrschaft Gottes, Tüb., 1951; Prophetie und Politik, Münch., 1952; Gottesdienst in Israel, Münch., 1954 (англ. пер.: Worschip in Israel, Oxf., 1966); Volk Gottes im AT, Z., 1958 (англ. пер.: The People of God in the OT, N.Y., 1958); Die Biblische Theologie, Neukirchen, 1970.

● RGG, Bd.7, S.131; CBQ, 1972, № 34.

КРЕАЦИОНИЗМ (от лат. creatio — творение) **БИБЛЕЙСКИЙ**, учение Библии о создании Творцом видимого бытия. В языч. космогониях нет подлинного К. Вселенная, по их концепциям, возникла из лона самих богов или из вечного космич. вещества (огня, воды). Библия не знает ничего с о в е ч н о г о Творцу и указывает на Его абсолютную и н о п р и р о д н о с т ь по отношению к твари. Если человек и создается по образу Бога, он тем не менее есть только тварь. Отвлеченное

понятие о «творении из ничего» появляется в Писании сравнительно поздно (2 Макк 7:28), но оно постоянно подразумевается. Рядом с Богом нет никакой творящей силы (Ис 40:25-26; 44:6-7; 45:5-7; 48:13). «Ничего подобного нет в других религиях или метафизических системах» (В.Н. Лосский).

Сам процесс творения изображен в Библии в 3 аспектах: 1) сказание Быт 1 изображает его как поэтапное усложнение твари, увенчивающееся человеком; 2) Быт 2 провозглашает ту же истину о центральном значении человека, начиная рассказ о творении с антропогенеза; 3) творение совершается в процессе победы над *хаосом. Последний аспект выражен в ВЗ не столь четко, как первые два, по-видимому, из-за его сходства с вост. космогониями. Но если в этих космогониях борьба богов-творцов с чудовищами хаоса представлялась закономерностью, для Библии чудовища хаоса (левиафан, дракон, раав) означают нарушение замыслов Творца. В библ. учении о борьбе с хаосом «содержится, быть может, не вполне ясно выраженная, но все же достаточно определенная идея о том, что творение есть процесс, продолжающийся и поныне» (*Маккензи). Т.о., К. библейский оказывается связанным с проблемой космического зла, к-рое преодолевается в созидательных деяниях Божьих.

Следует подчеркнуть, что богосл. учение Библии о творении не зависит от конкретных космогонич. теорий, выдвигаемых наукой; см. ст. Наука и Библия; Эволюционизм естественно-научный.

● Архангельский А., Библ. космогония, ПС, 1889, № 7; *Булгаков С.Н., Невеста Агнца, Париж, 1945; Бюссини Ф., Верую в Бога, Творца Неба и земли, «Символ», 1986, № 15; Жакоб Э., Первые главы кн. Бытия, там же; Зеньков-

ский В.В., Основы христ. философии, т. 2. Христ. учение о мире, Париж, 1964; *Лебедев А., Имело ли язычество древних истинное понятие о происхождении мира, ЧОЛДП, 1873, № 8; Лосский В.Н., Очерк догматич. богословия, БТ, 1972, сб. 8; Обер Ж.-М., Происхождение Мира, «Символ», 1986, № 15; Оврей П., Сотворение, СББ, с.1094–1100; Топоров В.Н., Космогонич. мифы, МНМ, т. 2; *Маккензи J.L., The Two-Edged Sword, L., 1956; Ренкенс Н., Israel's Concept of the Beginning, N.Y., 1964; *Рингрен Н., Israelite Religion, L., 1966; *Уайт G.E., God Who Acts, Chi., 1952.

КРИПТОГРАММЫ (греч. κρυπτός — тайный и γράμμα — надпись, т.е. тайнопись) **БИБЛЕЙСКИЕ**, зашифрованные тексты Писания. В одних случаях расшифровка К. библейских дана в самой Библии (напр., Дан 5), в других — разгадать их свящ. автор предоставляет читателям (напр., Откр 13:16-18).

● «Bulletin of American Schools of Orient Research», 1963, № 170.

КРИТИКА БИБЛЕЙСКАЯ, науч. изучение Свящ. Писания, входящее в состав *исагогики. Под словом «критика» обычно понимается: а) разбор того или иного учения, книги и т.п. с целью показать их несостоятельность; б) рецензирование художеств. произведений с т. зр. их мастерства и идейно-эстетич. ценности; в) анализ первоисточника в плане его *датировки, *атрибуции, обстоятельств возникновения, лит. особенностей и т.д. Историч. наука и библеистика используют критику в третьем значении. К. б., хотя и ориентируется на мировоззренческие и конфессиональные предпосылки, является областью науки, и Церковь, по словам *Булгакова, не предпринимает ее выводов; церк. учение

о *боговдохновенности от них не зависят.

Основоположниками К. б. были св. отцы. Именно они первыми привлекли анализ языка и стиля авторов к вопросам атрибуции свящ. книг, рассматривали стилистич. особенности книг Библии и их связь с определ. историч. обстоятельствами (*Ориген, *Юлий Африкан, свт. *Дионисий Великий, блж. *Иероним и др.). Среди св. отцов существовали различные мнения об авторстве и времени написания книг Библии. В эпоху Средневековья развитие К. б. приостановилось. Возрождение ее началось лишь в эпоху Ренессанса и Реформации.

Существует 4 осн. направления К. б.: 1) *текстуальная К. б. занимается восстановлением наиболее раннего текста с помощью сличения древних *рукописей Библии; 2) *историч. К. б. уточняет ход событий свящ. истории, изучая памятники материальной и духовной культуры библич. времен; 3) *историко-литературная К. б., иначе называемая «высокой» критикой, посвящена вопросу об *источниках, устных и письменных, свящ. книг, авторстве, датировке и истории формирования той или иной библич. книги; 4) *литературная К. б. занимается выяснением филологич. и лингвистич. особенностей свящ. книг (*жанр, композиция, семантич. анализ, лингвистич. аспекты, лит. связи с древними памятниками).

Духовное провозвестие Свящ. Писания как Слова Божьего не познается средствами К. б. Оно открывается разуму, просвещенному верой, духу, к-рый готов принять Слово (в НЗ — *керигму). К. б. исследует земную, человеческую сторону Писания, богочеловеческую по своей природе. Но и для уяснения духовного смысла Библии результаты К. б. не безразличны. Они

позволяют с возможной точностью уяснить: о чем говорят и чему учат боговдохновенные писатели. Согласно прот. *Князеву, в задачу правосл. библеистики входит осуществление синтеза между данными К. б. и духовным пониманием Слова Божьего.

● [*А н д р е в И.Д.] Критика библейская, НЭС, т. 23; *К а р т а ш е в А.В., Ветхозав. библ. критика, Париж, 1947; *П е т р о в с к и й А., Историко-критич. метод изучения Св.Писания в патристич. лит-ре, ЦВ, 1915, № 9; Ф е д о т о в Г.П., Православие и историч. критика, «Путь», 1932, № 33; *W o w n R., The Critical Meaning of the Bible, N.Y., 1981; M u r p h y R.T.A., Background to the Bible, Ann Arbor (Mich.), 1978; RGG, Bd.1, S.1184.

«КРИТИКИ ФОРМ» ШКОЛА — см. «Истории форм» школа.

КРИТИЧЕСКИЕ АППАРАТЫ БИБЛЕЙСКИЕ, подстрочные примечания в *критич. изданиях Библии, отражающие варианты чтения в древних *рукописях Свящ. Писания, в *переводах Библии на древние языки, в святоотеч. библ. цитатах и *лекционных группах рукописей имеют условные обозначения. Напр., папирусы (2–6 вв.) обозначаются лат. буквой P с араб. нумерацией (P 1, P 2, P 3 и т.д.), *унциалы библейские (4–10 вв.) обозначаются буквами лат. алфавита, начиная с В (буква А для обозначения *Синайского кодекса заменена евр. буквой *алеф*) с добавлением араб. цифр. Есть и целый ряд др. обозначений в К. а., к-рые специально указываются в таблицах, прилагаемых к критич. изданиям. Одним из первых систему символов для групп манускриптов применил нем. текстолог Иоганн Веттштайн (1751–52).

● См. ст.: Критич. издания; Текстуальная критика; Бенгель.

КРИТИЧЕСКИЕ ИЗДАНИЯ БИБЛИИ, издания свящ. книг с указанием *разночтений, имеющих в древних *рукописях, как написанных на языке оригинала, так и переводных. Как указывал еп. *Кассиан (Безобразов), «научное богословие, если хочет быть на уровне человеческого знания, обязано пользоваться этими изданиями» (ПМ, VII, с.59).

Уже в *святоотеч. период было замечено, что во мн. библ. списках существуют расхождения. Как бы ни объясняли их происхождение (ошибки переписчиков, намеренные корректуры), сам факт требовал работы по сравнению манускриптов. В ней нуждались и богословы, и комментаторы. Начало этой работе положил *Ориген, к-рый в своих *Экзаклах расположил евр. и греч. тексты Библии в виде параллельных колонок, чтобы читающий мог сравнить переводы и варианты рукописных текстов. Для создания будущих К.и. Библии сделали немало сщмч. *Лукиан и блж. *Иероним. В Средние века на необходимость *текстуальной критики указывали мн. экзегеты — от *Абеляра (12 в.) до *Капелла (16 в.). Большой вклад в дело подготовки К.и. Библии внесли гуманисты (*Рейхлин, *Эразм Роттердамский), а затем ученые эпохи Просвещения: *Симон, *Землер, *Эрнести. Но важнейшей вехой в этой работе стало создание критич. аппарата *Бенгелем (1734).

Ветхозаветные К. и Библии (евр. текст). За основу изданий евр. текста с начала книгопечатания до первой трети 20 в. брались гл. обр. три публикации: издания типографии Сонцино (Милан, 1488), издания *Бомберга (Венеция, 1516–17) и Комплютенская *полиглотта кард. *Хименеса (1514–17). Развитие текстуальной критики позволило выпустить первые К. и Библии. Они были

изданы Михаэлисом И.Х. (Halle, 1720) и *Кенникоттом (1776–80). Вслед за ними вышло издание *масоретской Библии, подготовленное С.Бэром при участии Франца *Делича (1891) и продолженное Х.Д.Гинзбургом (1895); оно переиздавалось до 1926.

В 1906 начали выходить издания евр. текста ВЗ «Библия Гевраика» («Biblia Hebraica») Р. *Киттеля (2-е изд. завершено в 1912). Незадолго до смерти Киттель переработал это издание при участии гевраиста *Кале и др. сотрудников. Новые находки рукописей побуждали продолжателей Киттеля подготовить 3-е изд., к-рое вышло в 1937. В работе участвовали *Баумгартнер, *Нот, *Айссфельдт и др. «Biblia Hebraica» вначале строилась на основе издания Бомберга, а затем Ленинградского кодекса 1009. Различные рукописи обозначались условными знаками, и из подстрочных примечаний можно было видеть, каков характер ученых издателем рукописных разночтений. В 7-е изд. (1951), вышедшее при участии *Альта и Айссфельдта, были внесены варианты, взятые из новооткрытых свитков *Кумрана. В период с 1967 по 1977 вышло обновленное К. и. ВЗ в Штутгарте под ред. К.Эллигера и В.Рудольфа («Biblia Hebraica Stuttgartensia»).

Ветхозаветные К. и Библии (греч. текст). Первые печатные издания *Септуагинты появились в эпоху Ренессанса: полиглотта кард. Хименеса (1514–17), *Альдинская Библия (Венеция, 1518–19), издание папы Сикста V (Рим, 1586–87). В 1707–20 на основе древнего *Александрийского кодекса была издана «Оксфордская Септуагинта» под ред. Грабе. В 1887–94 в Кембридже вышло К. и. на основе *Ватиканского кодекса. В кон. 19 в. *Лагард начал готовить К. и. Септуагинты. В этой работе участвовали уче-

ные разных стран (в т. ч. *Евсеев). Итогом многолетнего труда явилось К.и. Септуагинты под общей ред. *Ральфа (1935). Оно перепечатывается до сих пор как классич. образец К. и. Библии (последнее изд. 1971). По образцу Библии Р. Киттеля в подстрочных примечаниях этого издания указаны все варианты учтенных древних рукописей Септуагинты.

Новозаветные К. и. Библии. Греч. текст НЗ был впервые издан кард. Хименесом в составе Комплютенской полиглотты (5-й том) и Эразмом Роттердамским (Базель, 1516). Затем появились издания: Альдинское (Венеция, 1518), *Этьена (Париж, 1546) и *Безы (1565). Редакторы этих публикаций располагали еще довольно скудным рукописным материалом. Однако 3-е изд. Этьена (Париж, 1550) было уже снабжено *критическим аппаратом. В Лейдене Бонаventura и Абрахам *Эльзевиры, выпуская свое издание НЗ (1633), объявили, что публикуют «принятый всеми текст», откуда возникло название *«Текстус рецентус». Этот текст был издан Бенгелем (1734) с вариантами и замечаниями об их характере. В 2-томном издании И. Я. Ветшттайна (Амстердам, 1751–52) впервые применяются условные обозначения для рукописей.

В 17–18 вв. выходит ряд изданий НЗ с указанием рукописных вариантов: Уолтона (Лондон, 1655–57), Дж. Фелля (Оксфорд, 1675), Дж. Милля (Оксфорд, 1707), *Маттеи (Рига, 1782–88), Андреаса Бирха (Копенгаген, 1785). Важнейшим этапом в деле публикации К. и. Библии стали работы *Тишендорфа, издание к-рых после смерти ученого было завершено К. Р. Грегори.

Успехи текстуальной критики постепенно сделали очевидным тот факт, что «Текстус рецентус» не явля-

1126	צוה	19,18–20,7
18	וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַיְהוָה אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	18
19	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	19
20	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	20
21	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	21
22	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	22
23	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	23
24	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	24
25	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	25
26	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	26
27	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	27
28	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	28
29	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	29
30	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	30
31	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	31
32	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	32
33	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	33
34	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	34
35	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	35
36	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	36
37	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	37
38	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	38
39	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	39
40	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	40
41	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	41
42	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	42
43	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	43
44	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	44
45	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	45
46	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	46
47	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	47
48	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	48
49	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	49
50	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	50
51	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	51
52	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	52
53	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	53
54	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	54
55	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	55
56	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	56
57	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	57
58	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	58
59	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	59
60	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	60
61	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	61
62	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	62
63	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	63
64	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	64
65	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	65
66	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	66
67	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	67
68	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	68
69	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	69
70	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	70
71	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	71
72	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	72
73	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	73
74	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	74
75	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	75
76	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	76
77	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	77
78	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	78
79	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	79
80	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	80
81	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	81
82	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	82
83	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	83
84	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	84
85	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	85
86	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	86
87	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	87
88	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	88
89	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	89
90	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	90
91	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	91
92	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	92
93	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	93
94	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	94
95	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	95
96	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	96
97	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	97
98	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	98
99	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	99
100	וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ וְיִשְׁמַע אֶת-קוֹלְךָ	100

Страница критического издания ВЗ под редакцией Р. Киттеля

ется самым надежным вариантом НЗ. После того как *Грисбах выдвинул теорию рукописных *семейств (по их географич. происхождению), текстуальная критика почти полностью отошла от ориентации на «Текстус рецентус». Новозав. К. и. *Лакманна (Берлин, 1831) ориентировались преимущ. на корпус обнаруженных тогда новых манускриптов. Эти К. и. НЗ не ограничивались констатацией вариантов; издатели приводили аргументы в пользу древности того или иного чтения. На рубеже 19 и 20 вв. в этом направлении шли такие редакторы К. и. НЗ, как Б.*Вайсс (т.1–3, Лейпциг, 1894–1900), *Зоден (Берлин и Геттинген, 1902–10, 1913), А.Саутер (1910).

В 20 в. самыми распространенными и совершенными в науч. отношении считаются К. и. НЗ *Нестле и *Алан-

да, а также издания Объединенного библ. общества.

● Библии издания, ЕЭ, т. 4; *Иванов А., Новое критич. издание греч. текста НЗ, ЖМП, 1956, № 3–5; *Логачев К.И., Критич. изд. текстов Свящ. Писания, ЖМП, 1971, № 6, 1972, № 2; е г о ж е, Критич. издания текстов Свящ. Писания как представители рукописного материала, БТ, 1975, сб.14; Harrison R., Walke V., Guthrie D., Fee G., Biblical Criticism, Grand Rapids (Mich.), 1978; см. библиогр. в ст. Текстуальная критика.

КРОСС (Cross) Фрэнк Мур (р.1921), амер. протестантский библеист и кумрановед. Род. в Россе (Калифорния); бакалавр богословия (1946), доктор философии (с 1950), магистр искусств «гонорис кауза» (с 1957). Вел курс ВЗ в Богословской семинарии Маккормика и Гарвардской богосл. школе. С 1959 профессор каф. древнеевр. и вост. языков Гарвардского ун-та. К. — гл. редактор серии библ. комментариев под общим названием «Негменеа», издаваемой Гарвардским ун-том с 1977.

К. — один из пионеров в области исследования рукописей Мертвого моря, изучивший и издавший ряд памятников *Кумрана. В частн., им опубликован фрагмент 1 Цар, найденный в 4-й пещере. К. датировал его 3 в. до н. э. и отнес к категории древнейших манускриптов из библиотеки ессеев. Этот отрывок почти полностью совпадает с версией *Септуагинты и лишь в отд. местах сближается с *масоретским текстом. На основе сличения кумранских рукописей Библии с Септуагинтой, масоретским текстом и *самарянским Пятикнижием К. в 60-х гг. выдвинул гипотезу о наличии «плюрализма различных сохранившихся типов текста». По его мнению, расхождения в версиях обусловлены не порчей текста, а именно этим плюрализмом рукопис-

ных традиций. К. выделил три осн. *семейства текстов: палестинское, египетское и вавилонское. Гипотеза К. вызвала широкий отклик и критику.

◆ The Ancient Library of Qumran and Modern Biblical Studies, L., 1958; Qumran and the History of the Bible Text, ed. by F.M.Cross and S.Talmon, Camb. (Mass.), 1975; см. также лит-ру в кн.: *Амусин И.Д., Кумранская община, М., 1983.

● RGG, Bd. 7, S. 39; WBSA, p. 46.

КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ БИБЛЕЙСКИЕ, слова и выражения в литре и устной речи, заимствованные из Библии или связанные с библ. сюжетами. Они существуют всюду, где Библия стала частью культуры. Из тех, что известны в России, наибольшее распространение получили след.: «твердь небесная», «со времен Адама», «запретный плод», «Каинова печать», «вавилонское столпотворение», «соляной столб», «казни египетские», «манна небесная», «Валаамова ослица», «сильна, как смерть, любовь», «перекрывать мечи на орала», «возвращаться на круги своя», «люди доброй воли», «глас вопиющего в пустыне», «метать бисер перед свиньями», «блудный сын», «милосердный самарянин», «нести свой крест», «фарисей» (в смысле лицемер), «Иудин поцелуй», «пить чашу» (в смысле принять страдание), «дом, построенный на песке», «кто не работает, тот не ест», «альфа и омега» и др.

● Шаповалова Г.Г., Пословицы, КЛЭ, т. 5 (там же приведена библиогр.); см. ст. Пословицы библейские.

КРЭЛИНГ (Kraeling) Карл (1897–1966), амер. протестантский библеист и востоковед. Сын лютеранского пастора. Окончил Колумбийский ун-т (1918), после чего получил должность пастора. Был профессором НЗ в ряде



Карл Крэлинг

амер. ин-тов, а с 1950 по 1960 — президентом Американской школы вост. исследований (Иерусалим). Гл. работы К. посвящены *междузаветному периоду и раннему христианству. В частн., он издал оставшиеся неопубликованными араб. папирусы из Элефантины (1947).

◆ *Anthropos and Son of Man*, N.Y., 1927; *John the Baptist*, N.Y., 1951; *The Christian Building*, N.Y., 1967.

● NCE, v.16, p.241.

КУГЛЕР (Kugler) Франц Ксавер, иером. (1862–1929), нем. католич. востоковед и астроном. Изучал естеств. науки в ун-тах Гейдельберга и Мюнхена, где получил докторскую степень. В 1886 вступил в Общество Иисусово; рукоположен в 1893. Поселившись в Нидерландах, К. занялся исследованием вавилонской астрономии и хронологии в их связи с библ. историей. По отзыву *Тураева, он стал в этой области первоклассным специалистом. В 3-томной работе «Наука о звездах и звездопоклонство в Вавилоне» («*Sternhunde und Sternclienst in Babel*»

1907–35) К. нанес сокрушительный удар *панвавилонизму, окончательно подорвав теорию о вавилонском происхождении библ. учения и большинства культур древности. Скончался К. в Швейцарии.

◆ *Im Bannkreis Babels, Münster*, 1910; *Von Moses bis Paulus, Münster*, 1922.

● См. ст. Панвавилонизм.

КУДАСЭВИЧ (Kudasiewicz) Юзеф, свящ. (р.1926), польский католич. библеист. Окончил богосл. фак-т Люблинского католич. ун-та, где с 1961 стал преподавателем, а с 1971 возглавил каф. гомиластики и пасторологии. По Свящ. Писанию специализировался в *Папском библ. ин-те.

К. писал о пастырском значении Библии и проблемах библ. *богословия, особенно богословия ап. Павла («Введение в историю спасения», «*Wstęp do historii zbawienia*», 1964). Ряд его работ посвящен *герменевтике Писания в свете II *Ватиканского собора и новейших исследований.

Под ред. и с предисловием К. вышла антология «Библия сегодня» («*Biblia Dzisiaj*», 1970), включающая выдержки из трудов ведущих совр. католич. и протестантских библеистов (в сб. включены краткие сведения об авторах и библиогр. на польск. яз.). К. принадлежит раздел о *синоптических Евангелиях в исагогич. руководстве «Введение в Новый Завет» («*Wstęp do Nowego Testamentu*», 1969), вышедшем под ред. свящ. Феликса Григлевича.

В работе «Библия, история, наука» («*Biblia, Historia, Nauka*», 1978) К. полемизирует с представителями *отрицательной критики, в частн. с Зеноном Косидовским, автором «Библейских сказаний» (рус. пер.: 1966). Он рассматривает вопросы *демифологизации, *передачи Слова Божьего, роли библ. *археологии для понимания

свящ. книг и определяет место всех видов *критики библейской в церк. науке о Писании. Труд этот имеет апологетич. направленность и дает анализ *трудных мест Библии. Так, он подчеркивает, что ветхозав. этику следует оценивать лишь в свете НЗ. «Последним и авторитетным толкователем Ветхого Завета в целом и отдельных его частей, — пишет К., — является Иисус Христос. Он открывает нам истинную природу Бога». Сущность библ. *Откровения не может быть понята, если брать тексты Писания вне его целостного контекста. Ключ ко мн. трудным местам Библии — это ее *единство, освященное авторитетом Церкви.

◆ Harmonia obydwu Testamentów w świetle najnowszych badań, «Roczniki Teologiczno-Kanoniczne», 1963, X, 1; Nowe Przymierze, «Ateneum Kapłańskie», 1964, № 56; Czy archeologia obala objawienie?, «Więź», 1964, № 7; Stary Testament w świetle współczesnej krytyki, «Znak», 1965, № 17; Czy są w Starem Testamencie mity?, «Ruch Biblijny»; Liturgiczny, 1965, № 18; Ewangelie na powoodyczytanie, «W nurcie zagadnień posoborowych», 1967, I; Dawne i współczesne ujęcie historyczności Ewangelii, «Ateneum Kapłańskie», 1969, № 61.

● См. в ст. Польская библеистика.

КУДРЯВЦЕВ-ПЛАТОНОВ Виктор Дмитриевич (1828–91), рус. правосл. философ и богослов. Род. в Псковской губ. в семье полкового священника. Окончил МДА (1852), где был оставлен при каф. библ. истории и греч. языка, но затем перешел на каф. истории философии, где в 1857 стал профессором.

В своем курсе, к-рый он читал в МДА, К.-П. стремился увязать правосл. мировоззрение с элементами классич. зап. философии (Канта, *Гегеля). Магистерская дисс. «О единст-



*Виктор Дмитриевич
Кудрявцев-Платонов*

ве рода человеческого» (ПТО, 1852–54) рассматривала вопросы, находящиеся на пересечении библеистики, философии и науки. В ней автор защищал *моногенизм Свящ. Писания от появившихся в то время расовых теорий. Работая над докторской диссертацией, К.-П. напечатал ряд статей, посвященных библ. учению о первонач. форме религии. В них он отстаивал мнение, согласно к-рому этой формой был *монотеизм.

◆ О грехопадении прародителей, ПТО, 1846, т. 4; О единстве рода человеческого, ПТО, 1852, т.11, 1853, т.12; О единобожии как первонач. виде религии рода человеческого, ПТО, 1857, т.16; Собр.соч., т.1–3, Серг. Пос., 1892–94.

● В в е д е н с к и й А., О характере, составе (сжатое изложение) и значении философии В.Д.К.-П., Серг.Пос., 1893; К о л у б о в с к и й Я.Н., Материалы для истории философии в России (1855–1888), ВФП, 1890, № 4.

КУЛЬМАНН (Cullmann) Оскар (р.1902), протестантский богослов, исследователь НЗ, историк древней

Церкви. Род. в Страсбурге, где окончил ун-т. С 1930 профессор НЗ в Страсбурге. С 1938 профессор истории древней Церкви в Базеле. С 1949 профессор протестантского богосл. ф-та Сорбонны. В 1945 получил степень доктора богословия. Принимал деятельное участие в экуменич. движении; присутствовал на II *Ватиканском соборе в качестве наблюдателя от протестантов.

Примыкая к диалектич. богословию *Барта и в противовес старому направлению *либерально-протестантской школы *Гарнака, К. утверждал, что первонач. исповедание веры Церкви было христоцентричным. Этот тезис он основывал на анализе ранних исповеданий веры, предшествовавших созданию книг НЗ. Сами эти книги, по мнению К., возникли в рамках богослужебной практики общин. Противостоял К. и экзистенциалистской теологии *Бультмана, поскольку был убежден, что ключ к НЗ следует искать именно в *историзме Свящ. Писания, а не в философии Хайдеггера, полностью с ним порвавшей. При этом К. не разделял скептицизма *«истории форм» школы относительно достоверности еванг. традиции.

Трудам К. чужд узкопротестантский конфессионализм; он не раз проявлял открытость к толкованиям, принятым другими исповеданиями. В частн., это относится к его исследованию «Св. Петр, ученик, апостол, мученик», вышедшему почти одновременно на франц. («Saint Pierre: disciple, apôtre, martyr», P., 1952) и нем. языках («Petrus: Jünger, Apostel, Märtyrer», Z., 1952) и сразу же переведенному на англ. язык (L., 1953). В книге доказывается подлинность обетования ап. Петру (Мф 16:17-19), хотя автор относит его к моменту *Тайной Вечери. Обетование свидетельствует о пер-

венстве ап.Петра и о том, что Церковь основана по воле Христа. Но, в отличие от католич. и правосл. экзегетов, К. не связывает служение ап.Петра и др. апостолов с идеей преемства. Апостольство неповторимо: оно относится только к периоду создания Церкви. К. предполагает, что, начав миссию среди иудеев, ап.Петр добровольно передал руководство Иерусалимской общиной ап. Иакову Праведному.

Работа К. об ап.Петре, по словам прот. Н.*Афанасьева, «оказалась целым событием в богословской литературе. Она сразу же вызвала необычайный интерес в католических и протестантских кругах, причем больше в первых, чем во вторых». Но важнейшие труды К. посвящены теме истории спасения (см. ст. История библейская).

В ставших уже классическими трудах «Христос и время» («Christus und Zeit», Z., 1946) и «Спасение как История» («Heil als Geschichte», Tüb., 1965) К. разработал т. н. «историко-сотериологический метод экзегезы». Он указал, что ев. Лука первый дал четкое трехчастное деление истории на вре-



Оскар Кульманн

мя до Христа, время Христа и время Церкви, но, в отличие от *Кеземанна, К. считал, что такое деление не создано Лукой, а восходит к первообщине и Самому Христу. 2-ю и 3-ю фазы истории спасения следует толковать эсхатологически; однако, подчеркивает К., «новое в Новом Завете не эсхатология, а то, что я называю напряженностью между решающим Событием, в силу которого все уже совершено, и окончательным исходом, из которого вытекает, что не все еще закончено». Эсхатологию Евангелия К. понимает иначе, чем А. *Швейцер, сводивший ее к «времени Иисуса в скорый конец мира». Т. зр. К. ближе всего к концепции *Додда об *«осуществленной эсхатологии».

К. напоминает, что уже в ВЗ эра Мессии трактовалась как промежуточная, предвещающая полное преобразование мира. В этом ключе, считает К., и нужно понимать место еванг. событий в истории спасения. Христос говорил о Царстве Божьем как о чем-то, что «уже пришло» и в то же время как о «еще не наступившем». «Напряженность» между совершившимся и ожидаемым отличает не только «время Мессии», но и «время Церкви». Приход Христа есть осевой центр истории спасения; так учил Он Сам, так учили и Его апостолы. Когда Господь говорил о «конце», Он имел в виду исход минувшего этапа свящ. истории. Источник трехчастного ее деления не в растерянности христиан перед лицом «медлящей *Парусии», а в самом провозвестии Иисуса. Последующие времена не изобрели трехчастного толкования истории, но, скорее, ослабили свойственную ему «напряженность».

К. посвятил большой труд *христологии НЗ («Die Christologie des Neuen Testaments», Tüb., 1957). Либеральная и экзистенциальная критика утверждали, что церк. христология заслони-

ла подлинное учение Иисуса. К. проанализировал 10 титулов Христа в НЗ (Пророк, Служитель, Первосвященник, Мессия, Сын Человеческий, Господь, Спаситель, Слово, Сын Божий, Бог), сравнивая их с ветхозав. и эллинистич. словоупотреблением, и установил, что большинство их восходит непосредственно к словам Иисуса. Те же титулы, к-рые возникли в перво-христ. среде, основаны на пасхальном опыте общины. «Самосвидетельство Иисуса и конкретные представления о Его лице и деле, сложившиеся среди учеников и народа, стали теми двумя исходными пунктами, из к-рых выросла вся христология». Христология была с самого начала неотъемлемой частью сотериологич. идеи, раскрывшейся в рамках свящ. истории.

Еще в ранних работах о *Климентинах К. занимался проблемой разнообразных течений среди первообщины. Он связывал их с богосл. плюрализмом *иудейства. «Великое богатство, свойственное Евангелию Христа, — писал он, — содержит в себе семена, из которых могли вырасти и формы иудео-христианские, и формы эллинистические. Такая эволюция стала возможной в плане историческом потому, что палестинский иудаизм — колыбель христианства — представлял собой нечто многообразное, явление более богатое, чем предполагали раньше, когда его сводили прежде всего к двум разным течениям — фарисейству и саддукейству».

К. выдвинул оригинальную мысль о том, что «эллинисты», упомянутые в Деяниях, были близки к общине *Кумрана, с одной стороны, и к Иоаннову окружению, с другой. Всем этим направлениям было свойственно радикальное отрицание Храмового культа. «Великой закваской единства» для внутрехрист. течений было, по словам

К., Евангелие Христово. Эту мысль он считал фундаментальной и для совр. экуменич. движения.

◆ Le problème littéraire et historique du Roman pseudo-Clémentine, P., 1930; Königschaft Christi und Kirche im Neuen Testament, 1941; Urchristentum und Gottesdienst, Basel, 1944 (англ. пер.: Early Christian Worship, Chi., 1953); Der Staat im Neuen Testament, Tüb., 1956 (англ. пер.: The State in the NT, N.Y., 1956); Das Johanneische Kreis, Tüb., 1975 (англ. пер.: The Johannine Circle, L., 1976); в рус. пер.: Многообразные течения внутри первой христ. общины, «Символ», 1983, № 9.

● Афанасьев Н., Ап.Петр и Римский епископ (по поводу кн. К. «Св.Петр»), ПМ, 1955, № 10; *Касан (Безобразов С.), O.Cullman, «Saint Pierre, disciple — apôtre — martyr», P., 1952, там же, с.155–56; Vögtle A., Oscar Cullmann, TTS, S. 488–93; *Harrington N., The Path of Biblical Theology, Dublin, 1973; DIC, p. 289; ODCC, p. 365; RGG, Bd. 7, S. 40; WBSA, p. 47.

КУМРАН — см.Кумранские тексты.

КУМРАНСКИЕ ТЭКСТЫ, древние рукописи, преимущ. *междузаветного периода, найденные в пещерах близ Мертвого моря. Название К. т. получили по первым открытиям, сделанным у «вади» (пересохшего русла) Кумран. К. т. — важнейший источник для библейской, особенно для новозав., историографии и *текстуальной критики.

История находок. Впервые кожаные свитки К. т. были обнаружены бедуйским пастухом Мухаммедом эд-Дибом в 1947 (по нек-рым данным — еще раньше). Часть свитков была куплена профессором Иерусалимского ун-та Э.Сукеником, а часть — сир. митр. Самуилом Афанасием, к-рый перепродал их в США. *Олбрайт подтвердил их глубокую древность, и с тех пор начались интенсивные поиски но-

вых рукописей. На протяжении последующих десятилетий было обследовано ок. 200 пещер и извлечено на свет более 600 манускриптов, целых и фрагментарных. Их находили не только в районе Кумрана, но и в др. пунктах побережья Мертвого моря: Айн-Фешха, Масада, Вади-Мураббат, Хирбет-Мирд, Нахал-Хэвер, Вади-Далиех и др. С 1948 началась работа над К.т. и их публикация, продолжающаяся и поныне. В исследованиях принимают участие специалисты различ. стран и конфессий. Изучение К.т. получило название к у м р а н о в е д е н и я.

Состав К.т. Рукописи Мертвого моря содержат весьма разнообр. тексты: 1) манускрипты всех канонич. книг ВЗ на *древнеевр. языке, кроме Есф; из *неканонических — евр. списки Ис Сир, Тов, Послание Иер; 2) ветхозав. *апокрифы: Кн. Еноха, неск. отличающаяся от известной, Кн. Юбилеев, Заветы двенадцати патриархов на араб. языке, Кн. Амрама, апокриф Кн. Бытия, псалмы Иисуса Навина, молитва Набонида; 3) документы общин, обитавших в районе Мертвого моря (три варианта Устава, Свиток войны, Гимны, Дамасский документ, комментарии к ВЗ, сборники мессианских текстов, Свиток Храма, мидраш Мелхиседека и др.). Один свиток был медным; его сумели развернуть, но смысл зашифрованного текста разгадать не удалось.

Атрибуция и датировка К.т. После длительных дискуссий б. ч. исследователей пришла к заключению, что тексты принадлежат *ессеям или близким к ним сектантам. Свитки были спрятаны в пещерах во время войны с Римом (66–70-е гг. 1 в.), но созданы были гораздо раньше. Нек-рые из них датируются 3 в. до н. э., а самые поздние — временем восстания Бар-Кохбы

(ок.134 н.э.). Раскопки показали, что кумраниты жили в укрепленных прибрежных поселениях, основанных ок. 130 до н.э.

Реконструкция истории общин Мертвого моря. Имена историч. деятелей и даты почти отсутствуют в К.т., что затрудняет реконструкцию событий. На основании косвенных данных ход их представляется след. образом. В период эллинизации (нач. 2 в. до н.э.) группы хасидов (благочестивых, араб. **חַסִּדִּים**, *ХАСАЙА*, откуда, видимо, слово «ессеи») обособились от официального *иудейства, считая его погрязшим в нечестии. Согласно Дамасскому документу, эти люди, называвшие себя «избранниками» и «простоцами», «двадцать лет, как слепые, нащупывали дорогу, блуждая во тьме, пока Бог не поставил им Учителя Праведности, чтобы направить их по пути Своего сердца и чтобы он известил последующие поколения о том, что Он сделал последующим поколениям отступников».

Учитель нигде не назван по имени; он упоминается в К.т. как Священник, Избранник, Взыскующий Закона, единственный Учитель (вначале истории ошибочно отождествили его с Иисусом Христом). Ок. 130 до н.э. Учитель увел своих приверженцев в пустыню и поселился с ними у берегов Мертвого моря. Его община (евр. **קָהֵל הַיְהוּדִים הַנּוֹבְרִים**, *ЙАХАД*) называлась общиной Нового Завета, т.к. относилась к себе пророчество Иеремии (31:31). Уход не был добровольным. Некий «нечестивый священник» гнал Учителя и покушался на его жизнь. Полагают, что это был один из Хасмонеев (см. ст. Второго Храма период). Скончался Учитель, вероятно, не позже 100 до н.э., но и после его смерти община продолжала существовать, ожидая скорого прихода Мессии.

Группы ессеев постепенно расселились по побережью, а нек-рые эмигрировали (см. ст. Терапевты). Ок. 30 до н.э. поселок в Кумране был разрушен землетрясением, но в первые годы н.э. он был вновь восстановлен и заселен. Когда в 66 в Иудею пришли легионы Веспасиана и Тита, ессеи покинули свои убежища, спрятав предварительно собранную ими библиотеку. Вероятно, они примкнули к восставшим и погибли в ходе войны, т.к. в дальнейшем они полностью исчезают с историч. сцены.

Мировоззрение и Устав общины.

Будучи представителями строгого иудейского благочестия и законничества, кумраниты отличались рядом специфич. воззрений. Они верили в двух Мессий: Царя и Священника, делили весь мир на «сынов света» и «сынов тьмы», к первым причисляя себя, а ко вторым — весь остальной мир иудеев и язычников. В их воззрениях ощущается острый дуализм Правды Божьей и Кривды, добра и зла, возможно, навеянный иранскими влияниями (см. ст. Маздеизм).

Составители К.т. жили в напряженной эсхатологич. атмосфере. Учитель был для них предтечей *«мессианской эры». Эта эра начнется апокалиптич. битвой между «сынами тьмы» и «сынами света», к-рым будут помогать небесные силы. О порядках в общине известно из сохранившихся 3 Уставов. Осуждая богатство, кумраниты ввели общность имущества и отказались от рабов. Большинство из них придерживались безбрачия.

В общину допускали только мужчин, хотя позднее возникли и семейные группы. Больных и инвалидов принимать не разрешалось. Вступлению предшествовал испытательный срок, после к-рого неопит отдавал общине «свои знания, свой труд и свое

имущество». Верховная власть принадлежала потомственным священникам. День в общине начинался с молитвы, после которой расходились на работы. Режим общины был похож на монастырский: форменные белые одежды, братские трапезы с чтением молитв, изучение Слова Божьего. Особые писцы были заняты размножением книг Библии и документов общины. Она имела и своих толкователей, которые применяли библ. пророчества к кумранскому движению. В частн., считалось, что под «гласом вопиющего» подразумеваются «избранники», «истинный Израиль», т.е. сами кумраниты. Все уставы *Закона и правила общины неукоснительно соблюдались. В субботу запрещалось даже вытаскивать упавшую в яму скотину. Нарушителей ждали суровые наказания, которые предусматривал Устав.

К.т. и текстуальная критика. Свитки Мертвого моря дали в руки библеистам более древние манускрипты Свящ. Писания, чем те, что были до сих пор известны. В частн., список Кн. прор. Исаяи из 1-й пещеры датируется 2 в. до н. э. В свете К. т. экзегеты смогли по-новому оценить соотношение *Септуагинты и *масоретского текста. До открытий у Мертвого моря разночтения объяснялись только ошибками переписчиков или намеренными искажениями; теперь же выяснилось, что в древности существовало неск. вариантов свящ. текста, к-рых придерживались различ. школы *книжников. От одной из этих традиций ведет свое происхождение Септуагинта, от другой — масоретская Библия. Помимо этого, открытия помогли уточнить ряд неясных мест в книгах ВЗ.

К.т. и междузаветный период. Находки позволили ознакомиться с языком, на к-ром говорили и писали люди в междузаветный период и еванг. эпо-

ху. Отныне было доказано, что древнеевр. язык во времена земной жизни Христа не превратился в мертвый: на нем писали книги и даже письма. К.т. вводят нас в мир чайний ветхозав. Церкви накануне явления Христа, о к-рых дотоле было известно лишь по фрагментарным свидетельствам (*Филон Александрийский, *Иосиф Флавий).

К.т. и НЗ. Уже первые исследователи Кумрана предположили, что до своего выхода на проповедь Иоанн Креститель был связан с ессеями или даже принадлежал к их среде. Есть сведения, что ессеи брали на воспитание детей, а о юности Предтечи ничего не известно, кроме того, что он был «в пустынях», а именно так называли кумраниты свои поселения. Но, начав пророческое служение, Иоанн должен был порвать с изоляционизмом кумранитов. В Кумране практиковали ежедневные священные омовения; Иоанн превратил их в «крещение покаяния», совершаемое только один раз.

В НЗ ессеи не упоминаются. Но в ряде мест Евангелий можно найти полемику, направленную против них. Мнение историков, к-рые выводят христианство из Кумрана, опровергается фанатично-законническим духом К.т. Однако какие-то контакты между первообщиной апостолов и Кумраном существовали. Песнь Захарии (Лк 1:68-79) есть своего рода вариант кумранского гимна. Примечательно, что Иоанновы писания по стилю близки к кумранским (частое противопоставление света и тьмы, духа Божьего и духа заблуждения, ряд характерных оборотов речи). Быть может, ап.Иоанн, к-рый вначале был учеником Крестителя, воспринял через него элементы кумранской фразеологии. В любом случае близость Ин к К.т. опровергает теории о позднем, чисто эллинском

происхождении Иоанновой традиции. Кумранскую лексику можно найти даже у ап. Павла, хотя он был потомственным фарисеем («велиар», «наследие святых», «тайны Божии», «ангел сатаны» и т.д.). Учение апостола о первородном грехе имеет точки соприкосновения с К.т.

К.т. и ранняя Церковь. В обычаях и терминологии первообщин НЗ есть немало сходного с практикой Кумрана. В Кумране молились, обращаясь не к Иерусалиму, а на восток, как это делали и христиане. Время молитвословий было разделено ессеями на три «часа», как установилось и в новозав. Церкви. Трапезы кумранитов напоминают христ. агапы. В общине существовала должность надзирателя (евр. מְבַקֵּר, *МЕВАКЕР*), что соответствует греч. слову *епископ*. Общность имущества в Иерусалимской церкви также наводит на мысль о сходстве с Кумраном. Ессеи подчинялись коллегии, состоявшей из 12 священников, подобно тому как во главе Церкви апостольских времен стояли Двенадцать. Члены Иерусалимской церкви (как и кумраниты) называли себя «бедняками». Символ веры ессейских пустынников имеет точки соприкосновения с раннехрист. лит-рой: с НЗ (выражения «нищие духом», «сыны света» и т.д.), *Дидахе, *Варнавы посланием и «Пастырем» Гермы.

Молчание НЗ о ессеях нек-рые историки объясняют тем, что большинство кумранитов уверовало во Христа (не их ли имеет в виду Деян 6:7?). Однако если это и так, пропасть между К.т. и Евангелием остается. Обратившись к Господу Иисусу, «сыны света» должны были внутренне переродиться, отринуть мнимый «Новый Завет» и обрести подлинный, к-рый действительно был предсказан пророками. Те же христиане из ессеев, что не смогли порвать с узостью и гордыней закон-

ничества, обречены были создавать расколы и ереси, отдаляясь от Церкви. Знаменательно, что доктрины нек-рых иудео-христиан обнаруживают тесное родство с ессейством.

Т.о., открытия в пустыне у берегов Мертвого моря не только приподняли завесу над идеями и чаяниями еванг. эпохи, но и показали, насколько велика была сила и новизна Благой Вести, принесенной в мир Бого-человеком.

И з д а н и я и п е р е в о д ы: *С т а р к о в а К.Б., «Устав для всего общества Израи-лева в конечные дни», ПСб., 1959, № 4 (67); е е ж е, Дополнение к «Уставу» Кумранской общины, ПСб., 1960, № 5 (68); Тексты Кумрана, вып.1, М., 1971 (там же см. рус. и иностр. библиогр.); Храмовый свиток, «Путь», Правосл. альманах, Нью-Йорк, 1987, № 10, 11; Barrows M., Trever J., Brownlee W., The Dead Sea Scrolls, New Haven, 1950–51; *Carmignac J., Guilbert P., Les Textes de Qumran, P., 1961–63; Gaster T., The Dead Sea Scriptures in English, Garden City (N.Y.), 1956; Vermès G., The Dead Sea Scrolls in English, Harmondsworth (N.Y.), 1968.

● *А л л е г р о Дж.М., Сокровища Медного Свитка, М., 1967; *А м у с и н И.Д., Рукописи Мертвого моря, М., 1960; е г о ж е, Находки у Мертвого моря, М., 1964; е г о ж е, Кумранская община, М., 1983; К о в а л е в С.И., К у б л а н о в М.М., Находки в Иудейской пустыне, М., 1964²; Л и в ш и ц Г.М., Происхождение христианства в свете рукописей Мертвого моря, Минск, 1967; архиеп. *М х а и л (Чуб), К десяти-летию открытий на берегах Мертвого моря, ЖМП, 1957, № 12; е г о ж е, Иоанн Креститель и община Кумрана, там же, 1958, № 8; С в е т л о в Э. (прот.А.Мень), На пороге Нового Завета, Брюссель, 1983; С о м о в К.В., Ессеи и христиане, БВс, 1964, № 3; *С т а р к о в а К.Б., Лит. памятники кумранской общины, «Палестинский сборник», № 24 (87), 1973; *А л л е г р о J.М.,

The Dead Sea Scrolls and the Origins of Christianity, N.Y., 1957; *Brown R., Apocrypha; Dead Sea Scrolls, JBC, v.11; *Bruce F., Second Thoughts on the Dead Sea Scrolls, L., 1958; *Carmignac J., Le Docteur de Justice et Jésus Christ, P., 1957; *Crosby F.M., The Ancient Library of Qumran and Modern Biblical Studies, L., 1958; *Daniélou J., Les Manuscrits de la Mer Morte et les origines du Christianisme, P., 1957; Men A. Erzp., Die Gemeinschaft von Qumran und das Christentum, «Stimme der Orthodoxie», 1977, № 8–9; *Milik G.T., Dix ans de découvertes dans le désert de Juda, P., 1957 (англ. пер.: Ten Years of Discovery in the Wilderness of Judaea, L., 1959).

КУМУЛЯТИВНЫЕ УКАЗАТЕЛИ БИБЛЕЙСКИЕ, периодич. указатели трудов по Свящ. Писанию, отражающие выход очередных работ. См. ст. Библиография библейская.

КЪРЦИУС (Curtius) Эрнст (1814–96), нем. специалист по истории и археологии древней Греции. Был профессором в Геттингене и Берлине. Проводил ряд раскопок в Олимпии. К библ. тематике относится его работа «Апостол Павел в Афинах и следы греч. влияния в его языке и мирозерцании» (рус. пер. с предисл. и прим. *Лопухина, СПб., 1894).

● НЭС, т. 25.

КУСТОДИЕВ Константин Лукич, прот. (1837–75), рус. правосл. церк. писатель. Окончил МДА (1862). Рукоположен в 1865. Был настоятелем рус. церкви в Будапеште. Автор исследования «Христианство в Испании под владычеством мусульман» (М., 1867) и многочисл. очерков о зап. богословии, помещенных в ПО. К области Свящ. Писания относится его труд «Опыт истории библейской женщины» (СПб., 1870, ч.1–2).

◆ Солси Ф.К. де, Последние дни Иерусалима, в пер.Кустодиева, кн.1–2, Будапешт, etc., 1874–75.

● *Смирнов С.К., История МДА до ее преобразования (1814–1870), М., 1879.

КУЭНЕН, Кюэнен (Kuenen) Абрахам (1828–91), голл. библеист либерального направления. С 1855 профессор Лейденского ун-та. Первоначально К. был последователем *Эвальда, но затем занял независимую позицию в вопросах *историко-лит. критики ВЗ. Фактически К. ограничился только историко-лит. стороной исследования, отказавшись от богосл. аспектов экзегетики. Не располагая достаточными данными древневост. библ. *археологии, он исследовал *Пятикнижие как памятник, к-рый в самом себе содержит указания на свое происхождение. К. развил тезис *Графа о наиболее позднем происхождении *Священнической (С, или Р) традиции в Пятикнижии. При этом он ссылался на отсутствие следов С в *Исторических книгах. По его мнению, сложная теократич. и культовая систе-



Абрахам Куэнен

ма, отраженная в Кн. Левит, не могла существовать в *допленный период. Работы К. подкрепили позицию *Велльхаузена, к-рый в это время разрабатывал свой вариант *документарной теории происхождения Пятикнижия. После выхода его «Введения» (1878) К. целиком примкнул к нему и стал одним из видных представителей школы Велльхаузена в Нидерландах, последовательно развивавшим концепции *историч. эволюционизма. С его т. зр., начальный период ветхозав. истории был языческим и лишь пророки-писатели впервые провозгласили идею *этического монотеизма.

◆ The Religion of Israel to the Fall of Jewish State, L., 1874–75; The Prophets and Prophecy in Israel, L., 1877; в рус. пер.: Критич. метод в исследовании библ. истории, «Восход», 1895, № 11–12;

● Добротворский В.И., Критич. метод в исследовании о книгах Свящ. Писания, М., 1883; П э й е р Ф., Библ. критика в Голландии, ХЧ, 1913, № 11; K g a u s, S. 229–45; RGG, Bd. 4, S. 85.

КЭРД (Caird) Джордж Брэдфорд (р.1917), англ. протестантский библист и экуменич. деятель. Окончил Кембриджский ун-т; во время Второй мировой войны был пастором. Читал лекции по НЗ, греч. языку и *Септуагинте в ряде англ. ун-тов. Член Британской Академии наук; доктор богословия Оксфордского ун-та «гонорис кауза». Был наблюдателем на II *Ватиканском соборе. Принимал участие в работе над «Новой Английской Библией» (см. ст. Переводы Библии на новые европ. языки) и над пересмотр. изданием однотомного словаря *Хейстингса (где им, в частн., написана статья об ап. Павле). К. принадлежит комментарий к Ев. от Луки (1968), а также к *Посланиям «из уз» ап. Павла (1976). Хотя К. оспаривает мнение *Гарнака о наличии в Лк

медицинских терминов (что указывало бы на врача Луку), он признает вполне достоверным предание об авторстве Луки.

◆ The Revelation of St. John the Divine, Oxf. (Eng.), 1966.

КЮММЕЛЬ (Kümmel) Вернер Георг (1905–95), нем. протестантский специалист по НЗ. Ученик *Дибелиуса; доктор богословия (с 1929); э.орд. профессор НЗ (с 1932), орд. профессор (с 1946) в Цюрихском ун-те, в Майнце (с 1951) и Марбургском ун-те (1952–73).

В своих работах К. предпочитает держаться в тех рамках, к-рые очерчены историч. наукой, что отразилось в ряде его обзоров истории новозав. исследований. Хотя, согласно К., в еванг. и апостольской истории многое остается неясным, основные вехи имеют характер достоверного предания. В отличие от своего учителя Дибелиуса К. подчеркивает непрерывное преемство между учением Иисуса Христа, ап. Павла и ап. Иоанна. Эту мысль он проводит в своем «Богословии Нового Завета» («Die Theologie des Neuen Testaments», Gött., 1969). Иисус возвещает Бога как Отца и Судию, действующего в Его жизни и служении. Обещание скорого явления во славе имело в Его устах эсхатологич. смысл. За пасхальным рассказом Евангелий стоит реальное событие, к-рое нельзя реконструировать средствами историч. исследования. Древний возглас **Маран-афа* (арам. Господь грядет) указывает на то, что уже палестинская первообщина называла Иисуса Господом.

К. рассматривает ап. Павла как первого христ. богослова, к-рый интерпретировал явление Христа в сотериологич. плане. Поэтому *христология стояла для апостола в центре еванг.

учения. В духе *Бульмана К. оценивает догматич. символику посланий ап. Павла как своего рода «мифологизирование» тайны. Богословие ап. Иоанна завершает развитие новозав. христологии, осмысляя Христа как предсуществующее небесное Слово. Исагогические взгляды К. изложены в его книге «Введение в Новый Завет» («Einleitung in das NT», Heidelberg, 1963). Достоверные свидетельства о Христе, согласно К., содержатся только у *синоптиков (Мф, ок.80–100 г.; Мк, ок.70 г.; Лк, ок.70–90 г.; Ин, 80–90 г.). К. считает не принадлежащими ап. Павлу Еф, Евр и *Пастырские послания.

◆ Römer 7 und die Bekehrung des Paulus, Lpz., 1929; Verheißung und Erfüllung, Basel, 1945 (англ. пер.: Promise and Fulfilment, L., 1957); Das Problem des geschichtlichen Jesus, 1960.

● RGG, Bd.7, S.134; RB, 1937, № 46.

КЮНГ (Küng) Ганс, свящ. (р.1928), нем.-швейц. католич. богослов, представитель т.н. «неомодернизма». Род. в Швейцарии. Окончил Григорианский ун-т в Риме (1955). Рукоположен в 1955. Продолжал образование в Сорбонне и Католическом ин-те в Париже. В 1957 получил степень доктора богословия за работу о *Барте. С 1960 профессор догматики в Тюбингенском ун-те, директор Института экуменич. исследований при этом ун-те. В 1962 был приглашен на II *Ватиканский собор в качестве эксперта. Экклезиологич. труды К. принесли ему известность и в то же время вызвали критику. В них К. требовал коренного пересмотра всей церк. структуры, начиная с папства. В результате Ватиканская конгрегация по вопросам веры в 1979 лишила К. права преподавать от лица Римско-Католической Церкви.

К библ. тематике относятся две работы К.: «Быть христианином» («Christ Sein», Münch., 1974; англ. пер.: «On Being a Christian», Garden City (N.Y.), 1976; рус. пер. без м. и г. изд.) и «Существует ли Бог? Ответ нового времени о Боге» («Existiert Gott?», Münch., 1978; англ. пер.: «Does God exist?», Garden City (N.Y.), 1980; рус. пер. 1982 без м. изд.). Первая книга, при всей широте охвата проблем, сосредоточена вокруг Евангелия. Автор подробно характеризует вызов, к-рый бросает Церкви технич. цивилизация, совр. социальные доктрины и нехрист. мировые религии, а затем дает на него ответ. Написанная публицистически, с большим воодушевлением, книга отличается странной, на первый взгляд хаотичной, композицией, но в действительности обусловленной диалектикой мышления автора. Честно исследуя доводы оппонентов и частично признавая их, он говорит о том, что, по его мнению, составляет сущность христианства.

Как и либеральные теологи, он верит, что основа Евангелия — Иисус, Человек, в Котором был явлен миру Лик Бога. Своей жизнью и смертью Он подорвал авторитет всех видов «религиозно-социального истеблишмента». Не священник, не аскет, не политич. деятель, не реформатор, Он был отвергнут, осужден и убит; но Бог воскресил Его. Отныне «Иисус Христос Сам в Своей Личности есть П р о г р а м м а христианства». Быть христианином — значит подражать Ему, актуализируя «воспоминание об Иисусе Христе в теории и практике». Исходя из этих тезисов, К. дает собств. интерпретацию еванг. учения.

К. считает, что формулы традиционной *христологии устарели, и пытается найти для служения Иисуса новые термины («Представитель Бога», «По-

веренный Бога» и т.п.). Однако они соответствуют скорее *пророкам и не могут быть признаны удовлетворительными. К тому же, не говоря о спорном и туманном толковании Пасхальной тайны, пафос манифеста К. подрывается безоговорочным принятием самых крайних гипотез новозав. критики.

Ограничиваясь лишь ссылкой на лит-ру, К. без достаточных оснований пишет, напр., что исповедание Петра «следует рассматривать как отражение позднего вероисповедания общины», что «вероятно, Иисус не называл Себя сыном Давидовым, Мессией», что заповедь крестить народы — вымысел общины, что «Сын Человеческий был для Иисуса, возможно, не идентичной с Ним личностью», что Церковь «основана не Иисусом, но возникла после Его смерти в свете креста и Воскресения» и т.д. К. даже не оговаривает, что эти мнения отнюдь не общеприняты в новозав. науке. Принимая их без критики, он фактически утрачивает право столь пространно и определенно говорить о содержании учения Иисуса.

Ведь историч. скептицизм, априорно допущенный К., позволяет признать лишь одно: Иисус существовал как реальное лицо; все прочее есть не Его слово, а слово общины. Позиция, занятая К., кажется тем более спорной, что принимаемые им гипотезы не являются научно доказательными, а продиктованы догматич. предпосылками, восходящими к либеральному протестантизму.

Более позитивный характер носит книга К. «Существует ли Бог?», в которой на фоне многовековых филос. исканий и споров о последней Реальности автор дает глубокое и всестороннее обобщение основ библ. веры.

◆ Die christliche Herausforderung, Münch.–Z., 1980; Ewiges Leben? Münch.–Z., 1982 (англ. пер.: Eternal Life?, Garden City (N.Y.), 1984); в рус. пер.: О статье Вальтера Каспера «Христология “снизу”», «Символ», 1987, № 17.

● Кузнецка Б.Ю., Неомодернистская христология Г.Кюнга, в кн.: Философия. Религия. Культура, М., 1982; е г о ж е, Филос. концепции католич. модернизма, Вильнюс, 1982.